

125 DUKE

CODICE ARTICOLO 3214558IT



Desideriamo congratularci con Lei per aver scelto una motocicletta KTM. Ora Lei è proprietario di un moderno veicolo sportivo, che certamente Le riserverà molte soddisfazioni, se opportunamente curato.

Le auguriamo buon viaggio, sempre all'insegna della sicurezza!

Inserire in basso i numeri di serie del proprio veicolo.

Numero di identificazione del veicolo (📖 Pag. 13)	Timbro del concessionario
Numero motore (📖 Pag. 13)	
Codice della chiave (📖 Pag. 13)	

Al momento della pubblicazione il manuale d'uso era aggiornato per questa serie. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM Sportmotorcycle GmbH si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa ed errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali non compresi nel volume della fornitura di serie.

© 2022 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La ristampa, anche parziale, ed eventuali riproduzioni di qualsiasi tipo sono consentite solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.



ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM impiega processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

Questo documento è valido per i seguenti modelli:

125 DUKE EU (F4003V1, F4003V2)

125 DUKE JP (F4086V3, F4086V4)

125 DUKE UK (F4022V1, F4022V2)



1	LEGENDA.....	5	6.6	Bloccasterzo e blocchetto di avviamento.....	16
1.1	Simboli utilizzati.....	5	6.7	Bloccaggio dello sterzo	16
1.2	Formattazione del testo	5	6.8	Sbloccaggio dello sterzo	17
2	AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	6	6.9	Apertura del tappo del serbatoio del carburante.....	17
2.1	Definizione del campo d'impiego	6	6.10	Chiusura del tappo del serbatoio del carburante.....	18
2.2	Uso non conforme.....	6	6.11	Serratura della sella	18
2.3	Avvertenze per la sicurezza	6	6.12	Borsa degli attrezzi.....	19
2.4	Livello di pericolo e simboli	6	6.13	Maniglie.....	19
2.5	Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione	7	6.14	Poggiapiedi passeggero.....	19
2.6	Utilizzo sicuro.....	7	6.15	Leva del cambio.....	19
2.7	Abbigliamento protettivo.....	8	6.16	Pedale del freno.....	20
2.8	Regole di lavoro	8	6.17	Cavalletto laterale	20
2.9	Ambiente	8	7	QUADRO STRUMENTI.....	21
2.10	Manuale d'uso	8	7.1	Quadro strumenti	21
3	AVVERTENZE IMPORTANTI	10	7.2	Attivazione e test	21
3.1	Garanzia del produttore, garanzia legale	10	7.3	Modalità diurna-notturna	21
3.2	Materiali di consumo, materiali ausiliari.....	10	7.4	Avvertenze.....	22
3.3	Parti di ricambio, accessori tecnici	10	7.5	Spie di controllo	22
3.4	Manutenzione.....	10	7.6	Display	23
3.5	Figure.....	10	7.7	Numero di giri	24
3.6	Servizio clienti.....	10	7.8	Indicatore luminoso di cambiata.....	24
4	VISTA DEL VEICOLO	11	7.9	Velocità.....	25
4.1	Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda).....	11	7.10	Display ODO.....	25
4.2	Vista del veicolo posteriore destra (legenda).....	12	7.11	Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento	25
5	NUMERI DI SERIE	13	7.12	Indicatore del livello di carburante.....	26
5.1	Numero di identificazione del veicolo	13	7.13	Ora	26
5.2	Targa dati.....	13	7.14	Visualizzazione Favourites.....	27
5.3	Numero motore.....	13	7.15	Visualizzazione Quick Selector 1	27
5.4	Codice della chiave	13	7.16	Visualizzazione Quick Selector 2	27
6	ELEMENTI DI COMANDO	14	7.17	Menu	27
6.1	Leva della frizione.....	14	7.17.1	KTM MY RIDE (opzionale)	28
6.2	Leva del freno anteriore	14	7.17.2	Trips/Data	28
6.3	Manopola dell'acceleratore.....	14	7.17.3	Motorcycle	28
6.4	Interruttori sul manubrio a sinistra.....	14	7.17.4	Settings	29
6.4.1	Interruttore combinato.....	14	7.17.5	Pairing (opzionale)	29
6.4.2	Interruttore luci	15	7.17.6	Phone (opzionale)	30
6.4.3	Tasti menu.....	15	7.17.7	Headset (opzionale)	31
6.4.4	Interruttore indicatori di direzione.....	15	7.17.8	Audio (opzionale).....	32
6.4.5	Pulsante avvisatore acustico	15	7.17.9	Telefonia (opzionale).....	33
6.5	Interruttori sul manubrio a destra	16	7.17.10	General Info	33
6.5.1	Interruttore di sicurezza.....	16	7.17.11	Trip 1	34
6.5.2	Pulsante d'avviamento.....	16	7.17.12	Trip 2	34
			7.17.13	Warning	34
			7.17.14	ABS.....	35
			7.17.15	Favourites	35
			7.17.16	Quick Selector 1	35
			7.17.17	Quick Selector 2.....	36
			7.17.18	Bluetooth (opzionale)	36
			7.17.19	Display Theme.....	36

7.17.20	Shift Light	37	12.8	Rimozione della sella del pilota	60
7.17.21	Impostazione data e ora.....	37	12.9	Montaggio della sella del pilota	60
7.17.22	Distance	38	12.10	Controllo dello stato di imbrattamento della catena.....	61
7.17.23	Temperature.....	38	12.11	Pulizia della catena.....	61
7.17.24	Consumption	39	12.12	Controllo della tensione della catena	62
7.17.25	Language	39	12.13	Regolazione della tensione della catena	62
7.17.26	Service	39	12.14	Controllo di catena, corona dentata e pignone.....	63
7.17.27	Extra Functions	40	12.15	Smontaggio dello spoiler anteriore	65
8	MESSA IN USO	41	12.16	Montaggio dello spoiler anteriore	65
8.1	Note relative alla prima messa in uso	41	13	IMPIANTO FRENANTE	66
8.2	Rodaggio del motore.....	42	13.1	Sistema antibloccaggio (ABS)	66
8.3	Caricamento del veicolo.....	42	13.2	Controllo dei dischi del freno	67
9	ISTRUZIONI DI GUIDA	44	13.3	Controllo del livello del liquido freni della ruota anteriore	67
9.1	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso	44	13.4	Rabbocco del liquido freni della ruota anteriore 	68
9.2	Procedura di avviamento.....	44	13.5	Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore	69
9.3	Partenza	45	13.6	Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno.....	70
9.4	Innesto marce e guida	46	13.7	Regolazione della corsa a vuoto del pedale freno 	70
9.5	Frenata	48	13.8	Controllo del livello del liquido freni della ruota posteriore.....	71
9.6	Fermata, parcheggio.....	49	13.9	Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore 	72
9.7	Trasporto.....	50	13.10	Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore.....	73
9.8	Traino in caso di guasto.....	50	14	RUOTE, PNEUMATICI	74
9.9	Rifornimento di carburante	51	14.1	Smontaggio della ruota anteriore 	74
10	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE.....	53	14.2	Montaggio della ruota anteriore 	74
10.1	Informazioni aggiuntive	53	14.3	Smontaggio della ruota posteriore 	75
10.2	Operazioni obbligatorie.....	53	14.4	Montaggio della ruota posteriore 	76
10.3	Interventi raccomandati	54	14.5	Controllo dei gommini di smorzamento del mozzo posteriore 	78
11	MESSA A PUNTO DEL TELAIO.....	55	14.6	Controllo dello stato dei pneumatici ...	79
11.1	Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore 	55	14.7	Controllo della pressione pneumatici	80
11.2	Regolazione della leva del cambio	55	15	IMPIANTO ELETTRICO	81
12	MANUTENZIONE DEL TELAIO	57	15.1	Luce di marcia diurna (DRL)	81
12.1	Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto alzamoto posteriore.....	57	15.2	Smontaggio della batteria da 12 V 	81
12.2	Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore.....	57	15.3	Montaggio della batteria da 12 V 	82
12.3	Sollevamento della motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore	57	15.4	Messa in ricarica della batteria da 12 V 	83
12.4	Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore	58	15.5	Sostituzione del fusibile principale	84
12.5	Pulizia delle cuffie parapolvere dei gambali della forcella	58	15.6	Sostituzione dei fusibili ABS.....	85
12.6	Rimozione della sella del passeggero	59			
12.7	Montaggio della sella del passeggero	60			

15.7	Sostituzione dei fusibili delle singole utenze elettriche	87	22.3	Quantitativi	112
15.8	Controllo dell'orientamento del faro ...	88	22.3.1	Olio motore	112
15.9	Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro	88	22.3.2	Liquido di raffreddamento	112
15.10	Presa diagnosi	89	22.3.3	Carburante	113
15.11	ACC1 e ACC2 anteriori	89	22.4	Telaio	113
15.12	ACC2 posteriore	90	22.5	Impianto elettrico	114
16	SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO	91	22.6	Pneumatici	114
16.1	Sistema di raffreddamento	91	22.7	Forcella	114
16.2	Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento	91	22.8	Ammortizzatore	114
16.3	Controllo del livello del liquido di raffreddamento	93	22.9	Coppie di serraggio del telaio	115
16.4	Scarico del liquido di raffreddamento 	94	23	DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	118
16.5	Rabbocco/spurgo del sistema di raffreddamento 	95	23.1	Dichiarazioni di conformità	118
16.6	Sostituzione del liquido di raffreddamento	96	24	MATERIALI DI CONSUMO	119
17	MESSA A PUNTO DEL MOTORE	98	25	MATERIALI AUSILIARI	121
17.1	Controllo del gioco dei cavi flessibili del gas	98	26	NORME	122
17.2	Regolazione del gioco dei cavi flessibili del gas 	98	27	INDICE DEI TERMINI TECNICI	123
17.3	Controllo del gioco della leva della frizione	99	28	ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI	124
17.4	Regolazione del gioco della leva della frizione 	99	29	ELENCO DEI SIMBOLI	125
18	MANUTENZIONE DEL MOTORE	100	29.1	Simboli rossi	125
18.1	Controllo del livello dell'olio motore	100	29.2	Simboli gialli e arancioni	125
18.2	Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia dell'unità filtrante 	100	29.3	Simboli verdi e blu	125
18.3	Rabbocco dell'olio motore	102	INDICE		126
19	PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA	103			
19.1	Pulizia della motocicletta	103			
19.2	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale	104			
20	RIMESSAGGIO	106			
20.1	Rimessaggio	106			
20.2	Messa in funzione dopo un periodo di magazzinaggio	107			
21	DIAGNOSI DEI DIFETTI	108			
22	DATI TECNICI	110			
22.1	Motore	110			
22.2	Coppie di serraggio motore	111			

1.1 Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.

	Contrassegna una reazione prevista (ad es. un intervento oppure una funzione).
	Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).
	Contrassegna gli interventi che richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM che si occuperà della vostra motocicletta in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata e addestrata, e utilizzando i necessari utensili speciali.
	Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (alla pagina indicata sono riportate maggiori informazioni sull'argomento).
	Contrassegna informazioni più dettagliate o suggerimenti.
	Contrassegna il risultato di una verifica.
	Contrassegno per la misurazione della tensione.
	Contrassegno per la misurazione della corrente.
	Contrassegna il termine di un intervento, eventuali operazioni successive incluse.

1.2 Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

Nome proprio	Contrassegna un nome proprio.
Nome®	Contrassegna un nome registrato.
Marchio™	Contrassegna un marchio di fabbrica.
<u>Termini sottolineati</u>	Rimandano a dettagli tecnici del veicolo o contrassegnano termini tecnici la cui spiegazione è riportata nell'indice dei termini tecnici.

2.1 Definizione del campo d'impiego

Le motociclette sportive KTM sono concepite e progettate in modo da poter resistere alle sollecitazioni tipiche di un utilizzo su strada, e non su circuiti da corsa o strade non asfaltate.



Info

Questa motocicletta è ammessa per l'utilizzo su strade pubbliche solo nella versione omologata.

2.2 Uso non conforme

Utilizzare il veicolo esclusivamente secondo l'uso conforme.

Da un uso non conforme possono derivare pericoli per persone, materiali e l'ambiente.

Qualsiasi utilizzo del veicolo diverso da quello conforme e da quanto specificato nella definizione del campo d'impiego è considerato non conforme.

Rientrano in un uso non conforme anche l'impiego di materiali d'esercizio e ausiliari le cui specifiche non corrispondono a quelle richieste per il rispettivo utilizzo.

2.3 Avvertenze per la sicurezza

Per un utilizzo sicuro del prodotto descritto, è necessario rispettare alcune avvertenze per la sicurezza. Per questo motivo leggere attentamente queste istruzioni e tutte quelle fornite in dotazione. Nel testo le avvertenze per la sicurezza sono state opportunamente evidenziate e inserite in corrispondenza dei punti rilevanti.



Info

In diversi punti ben visibili del prodotto descritto sono applicati vari adesivi riportanti indicazioni e avvertenze. Non rimuovere nessuno di questi adesivi. In caso di assenza, non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e sussiste il rischio di lesioni.

2.4 Livello di pericolo e simboli



Pericolo

Indica un pericolo in grado di causare la repentina e sicura morte o provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Avvertenza

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Attenzione

Indica un pericolo che potrebbe provocare leggere lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

Nota

Indica un pericolo in grado di provocare gravi danni materiali e al veicolo nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Nota

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

2.5 Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione

È vietato apportare modifiche ai componenti insonorizzanti. Le seguenti misure o la realizzazione delle seguenti condizioni sono vietati per legge:

- 1 Rimozione o messa fuori funzione di qualsiasi dispositivo o componente con funzione insonorizzante di un veicolo nuovo, sia che ciò avvenga prima della vendita o della consegna al cliente finale o durante l'utilizzo del veicolo per scopi diversi dalla manutenzione, riparazione o sostituzione.
- 2 Utilizzo del veicolo in seguito a rimozione o messa fuori funzione di un dispositivo o di un componente di questo tipo.

Esempi di manipolazioni vietate per legge:

- 1 Rimozione o perforazione di silenziatori, deflettori, collettori o altri componenti dell'impianto dei gas di scarico.
- 2 Rimozione o perforazione di componenti dell'impianto d'aspirazione.
- 3 Utilizzo con manutenzione non eseguita a regola d'arte.
- 4 Sostituzione di componenti mobili del veicolo o di componenti dell'impianto di scarico o dell'impianto d'aspirazione con componenti non omologati dal costruttore.

2.6 Utilizzo sicuro



Pericolo

Rischio di incidente Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Utilizzare il veicolo solo se in perfette condizioni tecniche, in modo regolamentare e conformemente alle norme di sicurezza e tutela ambientale.

Per l'utilizzo su strada occorre essere in possesso della necessaria patente di guida.

Far riparare tempestivamente presso un'officina autorizzata KTM eventuali anomalie che pregiudicano la sicurezza.

Attenersi a quanto indicato sugli adesivi applicati sul veicolo, che riportano le indicazioni e le avvertenze.

2.7 Abbigliamento protettivo



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.

Per la vostra sicurezza KTM consiglia di guidare il veicolo solo con indosso un abbigliamento protettivo adatto.

2.8 Regole di lavoro

Se non altrimenti specificato, effettuare tutti i lavori con l'accensione disattivata (modelli con blocchetto di avviamento, modelli con chiave radiotrasmittente) ovvero a motore spento (modelli senza blocchetto di avviamento o chiave radiotrasmittente).

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Esempio: estrattore per cuscinetti (15112017000) Se non diversamente specificato, le condizioni normali si applicano a tutti i lavori e a tutte le descrizioni.

Temperatura ambiente	20 °C
Pressione aria ambiente	1.013 mbar
umidità relativa dell'aria	60 ± 5 %

I componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, viti di espansione, guarnizioni, anelli di tenuta, O-ring, copiglie e rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con componenti nuovi.

In alcuni casi è necessario utilizzare del bloccante per filetti (ad es. **Loctite**®). Per l'utilizzo attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

Se su un pezzo nuovo è già stato applicato del bloccante per filetti (ad es. **Precote**®), non applicarne dell'altro. Per i componenti che devono essere riutilizzati dopo lo smontaggio, procedere alla pulizia e al controllo di usura e assenza di danni. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione o di un tagliando, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per il funzionamento.

2.9 Ambiente

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà sì che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la moto entro i limiti della legalità, tutelare l'ambiente e rispettare i diritti altrui.

Per lo smaltimento dell'olio esausto o di altri materiali di consumo/ausiliari e componenti vecchi attenersi alle leggi e alle direttive in vigore nel rispettivo paese.

Poiché le motociclette non rientrano nel campo d'applicazione della direttiva UE relativa allo smaltimento di veicoli vecchi, non vi sono leggi specifiche a riguardo. Il vostro concessionario KTM autorizzato sarà lieto di aiutarvi.

2.10 Manuale d'uso

Prima di affrontare la prima uscita, leggere con attenzione e integralmente il presente manuale d'uso. Il manuale d'uso contiene molte informazioni e consigli che faciliteranno la guida, le manovre e la manutenzione del veicolo. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni.



Suggerimento

Salvare il presente manuale d'uso sul dispositivo in modo da poterlo leggere in qualsiasi momento.

Terminata la lettura del manuale, per maggiori informazioni sul veicolo o per chiarimenti contattare un concessionario autorizzato KTM.

Il manuale d'uso è un componente importante del veicolo. Qualora il veicolo venga rivenduto, il manuale d'uso deve essere scaricato nuovamente dal nuovo proprietario.

Il manuale d'uso può essere scaricato più volte mediante il codice QR o il link sul certificato di consegna.

Il manuale d'uso può essere scaricato anche dal sito web del rispettivo concessionario autorizzato KTM o dal sito web KTM. È anche possibile ordinare una copia stampata tramite il rispettivo concessionario autorizzato KTM.

Sito web KTM internazionale: KTM.COM

3.1 Garanzia del produttore, garanzia legale

Gli interventi prescritti nel programma di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente presso un'officina autorizzata KTM e vanno attestati su **KTM Dealer.net**, altrimenti si perde qualsiasi diritto alla garanzia. I danni, anche indiretti, causati da manipolazioni e/o modifiche al veicolo non sono coperti dalla garanzia del produttore.

3.2 Materiali di consumo, materiali ausiliari



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

Utilizzare i materiali di consumo e ausiliari secondo quanto riportato nel manuale d'uso e nelle specifiche.

3.3 Parti di ricambio, accessori tecnici

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM e farli montare presso un'officina autorizzata KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

Le attuali **KTM PowerParts** per il Suo veicolo sono riportate sul sito web KTM.
Sito web KTM internazionale: KTM.COM

3.4 Manutenzione

Prerequisito per un funzionamento ineccepibile e la prevenzione di usura precoce è l'osservanza dei tagliandi, degli interventi di manutenzione e messa a punto di motore e telaio menzionati nel presente manuale d'uso.

Un'errata messa a punto del telaio può causare danni e la rottura delle sospensioni.

L'utilizzo del veicolo in condizioni d'impiego gravose, ad. es. ambiente polveroso, sotto forti piogge, temperature molto calde o carichi elevati, può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il filtro dell'aria, il sistema di trasmissione, gli impianti frenanti o i componenti delle sospensioni. Pertanto il controllo o la sostituzione dei componenti potrebbe risultare necessario già prima della scadenza del tagliando.

Attenersi sempre al periodo di rodaggio e agli intervalli prescritti per il tagliando. La loro stretta osservanza è essenziale per incrementare la vita utile della motocicletta.

Per quanto riguarda gli intervalli basati su chilometraggio e tempo, si applica l'intervallo che viene raggiunto per primo.

3.5 Figure

Le figure riportate in questo manuale potrebbero raffigurare un equipaggiamento speciale.

Ai fini di una maggiore chiarezza, alcuni componenti potrebbero essere stati smontati o non venire raffigurati. Lo smontaggio non è sempre necessario. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel testo.

3.6 Servizio clienti

Per eventuali chiarimenti sul vostro veicolo e sulla KTM contattare il proprio concessionario autorizzato KTM.

L'elenco dei concessionari autorizzati KTM è disponibile sul sito web KTM.
Sito web KTM internazionale: KTM.COM

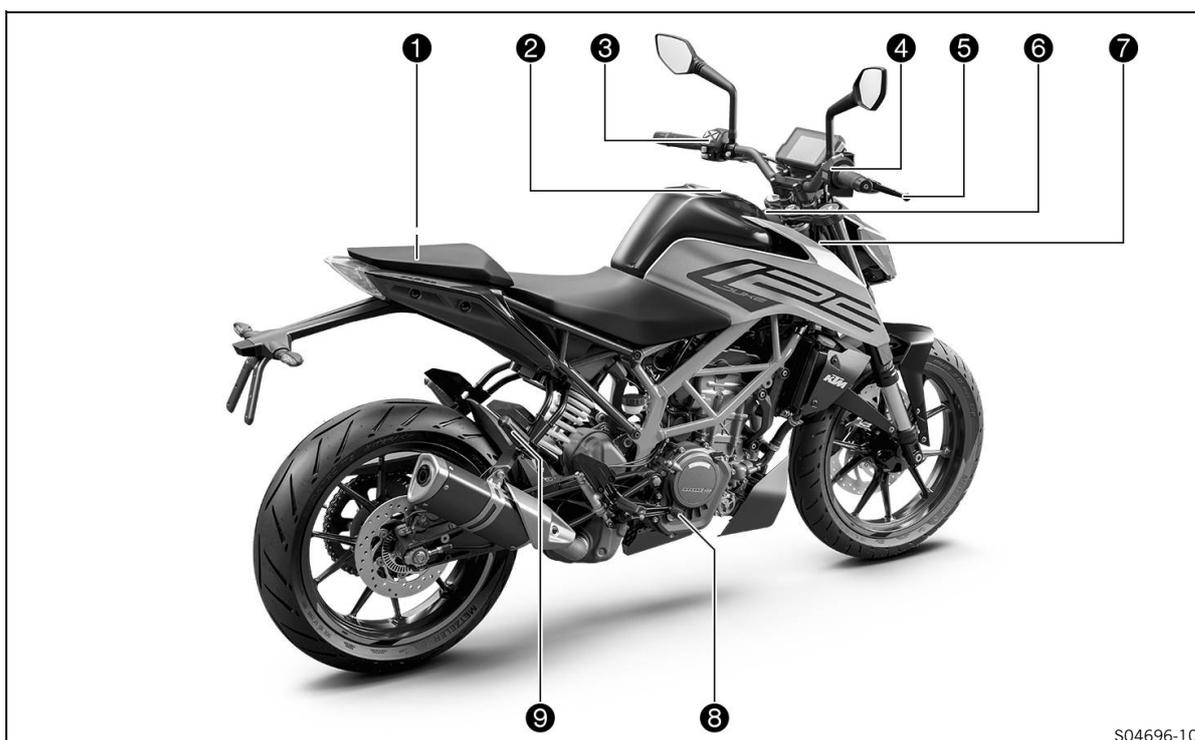
4.1 Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)



S04695-10

- ❶ Quadro strumenti
- ❷ Leva della frizione (📖 Pag. 14)
- ❸ Sella del pilota
- ❹ Serratura della sella (📖 Pag. 18)
- ❺ Sella del passeggero
- ❻ Maniglie (📖 Pag. 19)
- ❼ Cavalletto laterale (📖 Pag. 20)
- ❽ Leva del cambio (📖 Pag. 19)
- ❾ Numero motore (📖 Pag. 13)

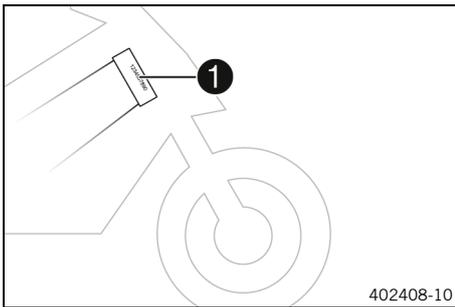
4.2 Vista del veicolo posteriore destra (legenda)



S04696-10

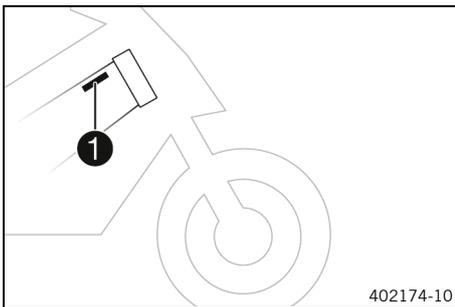
- ❶ Borsa degli attrezzi (📖 Pag. 19)
- ❷ Tappo del serbatoio del carburante
- ❸ Interruttore luci (📖 Pag. 15)
- ❸ Tasti menu (📖 Pag. 15)
- ❸ Interruttore indicatori di direzione (📖 Pag. 15)
- ❸ Pulsante avvisatore acustico (📖 Pag. 15)
- ❹ Pulsante d'avviamento (📖 Pag. 16)
- ❹ Interruttore di sicurezza (📖 Pag. 16)
- ❺ Leva del freno anteriore (📖 Pag. 14)
- ❻ Bloccasterzo e blocchetto di avviamento (📖 Pag. 16)
- ❼ Numero di identificazione del veicolo (📖 Pag. 13)
- ❼ Targa dati (📖 Pag. 13)
- ❽ Pedale del freno (📖 Pag. 20)
- ❾ Poggiatesta passeggero (📖 Pag. 19)

5.1 Numero di identificazione del veicolo



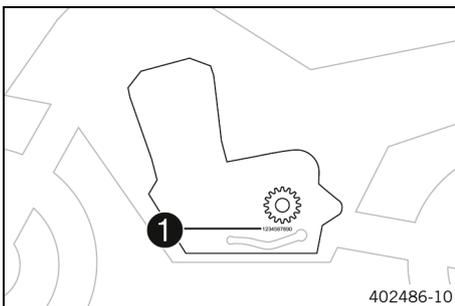
Il numero di identificazione del veicolo ❶ è impresso sul canotto di sterzo a destra.

5.2 Targa dati



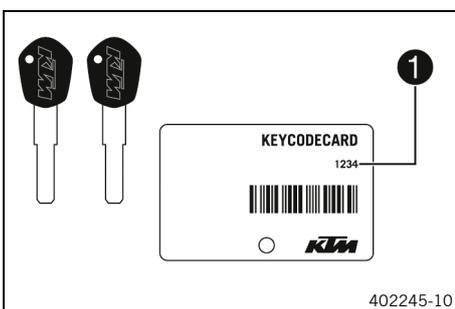
La targa dati ❶ è situata sul telaio a destra, dietro il canotto di sterzo.

5.3 Numero motore



Il numero motore ❶ è impresso sul lato sinistro del motore al di sotto del pignone.

5.4 Codice della chiave



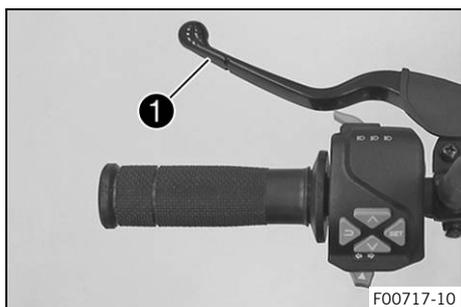
Il codice della chiave ❶ è indicato sul **KEYCODECARD**.

i Info

Per ordinare una chiave di scorta è necessario il codice della chiave. Conservare la **KEYCODECARD** in un luogo sicuro.

Se si dispone ancora di almeno una chiave di accensione, è possibile realizzarne un duplicato. Se non si dispone più di nessun esemplare della chiave di accensione, occorre sostituire l'intera serratura.

6.1 Leva della frizione



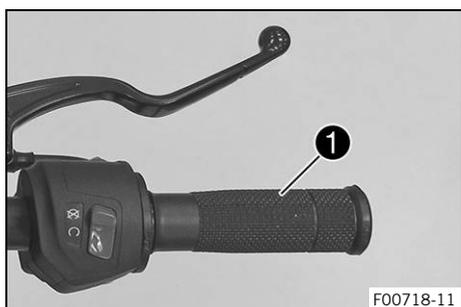
La leva della frizione ❶ è posta a sinistra sul manubrio.

6.2 Leva del freno anteriore



La leva del freno anteriore ❶ è situata sul manubrio a destra. Il freno della ruota anteriore viene azionato con la leva del freno anteriore.

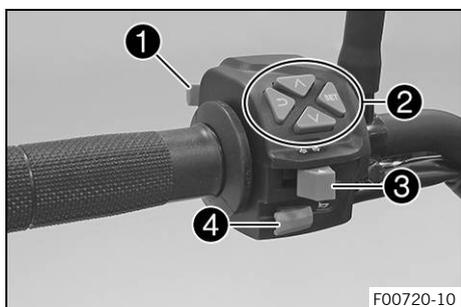
6.3 Manopola dell'acceleratore



La manopola dell'acceleratore ❶ è situata sul manubrio a destra.

6.4 Interruttori sul manubrio a sinistra

6.4.1 Interruttore combinato

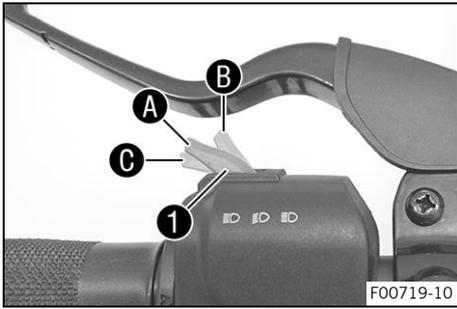


L'interruttore combinato è situato a sinistra sul manubrio.

Panoramica dell'interruttore combinato a sinistra

- ❶ Interruttore luci (📖 Pag. 15)
- ❷ Tasti menu (📖 Pag. 15)
- ❸ Interruttore indicatori di direzione (📖 Pag. 15)
- ❹ Pulsante avvisatore acustico (📖 Pag. 15)

6.4.2 Interruttore luci

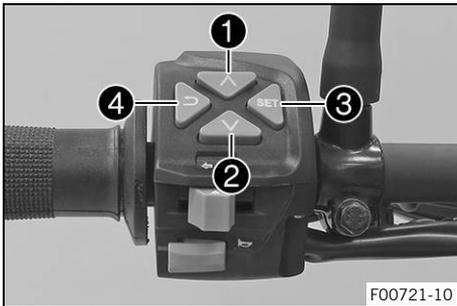


L'interruttore luci ❶ si trova a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

	Luce anabbagliante accesa – Interruttore luci in posizione A . In questa posizione la luce anabbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
	Luce abbagliante accesa – Interruttore luci premuto in posizione B . In questa posizione la luce abbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
	Lampeggio fari – Tirare l'interruttore luci in posizione C .

6.4.3 Tasti menu



I tasti di menu si trovano al centro sull'interruttore combinato a sinistra.

I tasti menu permettono di comandare il display sul quadro strumenti.

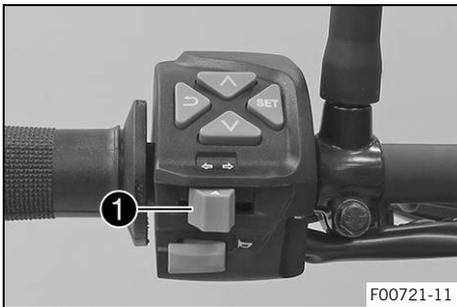
Al tasto ❶ è associato il tasto **UP**.

Al tasto ❷ è associato il tasto **DOWN**.

Al tasto ❸ è associato il tasto **SET**.

Al tasto ❹ è associato il tasto **BACK**.

6.4.4 Interruttore indicatori di direzione

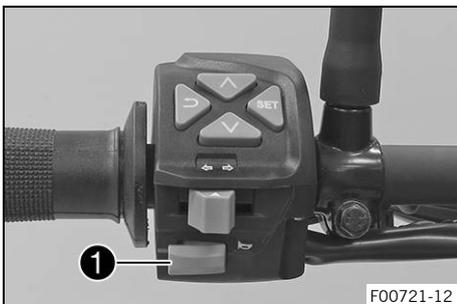


L'interruttore degli indicatori di direzione ❶ si trova a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

	Indicatore di direzione non inserito – Interruttore degli indicatori di direzione premuto verso la custodia dell'interruttore.
	Indicatore di direzione sinistro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione premuto verso sinistra. Una volta premuto, l'interruttore degli indicatori di direzione torna in posizione centrale.
	Indicatore di direzione destro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione premuto verso destra. Una volta premuto, l'interruttore degli indicatori di direzione torna in posizione centrale.

6.4.5 Pulsante avvisatore acustico



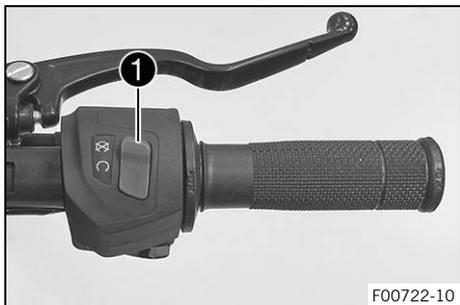
Il pulsante dell'avvisatore acustico ❶ si trova a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante dell'avvisatore acustico in posizione di riposo
- Pulsante dell'avvisatore acustico premuto – In questa posizione l'avvisatore acustico viene azionato.

6.5 Interruttori sul manubrio a destra

6.5.1 Interruttore di sicurezza

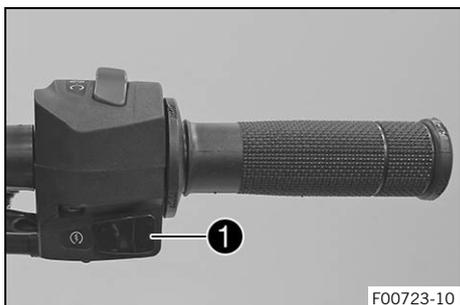


L'interruttore di sicurezza ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

Stati possibili

	Interruttore di sicurezza disinserito – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore si spegne e non può più essere riavviato.
	Interruttore di sicurezza inserito – Questa posizione è necessaria per il funzionamento, il circuito d'accensione è chiuso.

6.5.2 Pulsante d'avviamento



Il pulsante d'avviamento ❶ è situato a destra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante di avviamento ③ in posizione a riposo
- Pulsante di avviamento ③ premuto – In questa posizione viene azionato il motorino di avviamento elettrico.

6.6 Bloccasterzo e blocchetto di avviamento



Il blocchetto di avviamento e bloccasterzo si trova sulla piastra superiore della forcella.

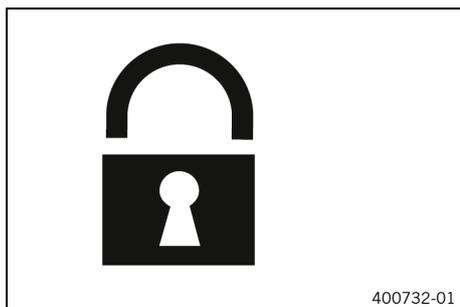
Stati possibili

	Accensione disinserita OFF – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne e non è possibile avviare il motore. È possibile estrarre la chiave di accensione.
	Accensione inserita ON – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.
	Sterzo bloccato LOCK – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto e lo sterzo bloccato. È possibile estrarre la chiave di accensione.

6.7 Bloccaggio dello sterzo

Nota

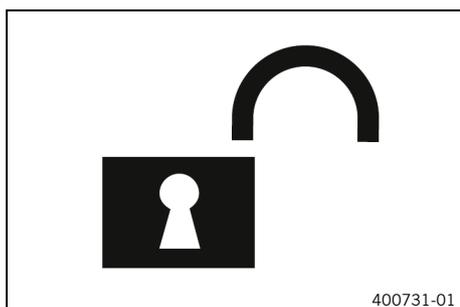
Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.
 – Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Spegnere il veicolo.
- Girare il manubrio tutto a sinistra fino a battuta.
- Infilare la chiave di accensione nel blocchetto di avviamento e bloccasterzo, premerla e ruotarla verso sinistra. Estrarre la chiave di accensione.
- ✓ In questo modo non sarà più possibile girare lo sterzo.



6.8 Sbloccaggio dello sterzo



- Infilare la chiave di accensione nel blocchetto di avviamento e bloccasterzo, premerla e quindi ruotarla verso destra. Estrarre la chiave di accensione.
- ✓ Sarà nuovamente possibile sterzare.



6.9 Apertura del tappo del serbatoio del carburante



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non fare rifornimento in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnere il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

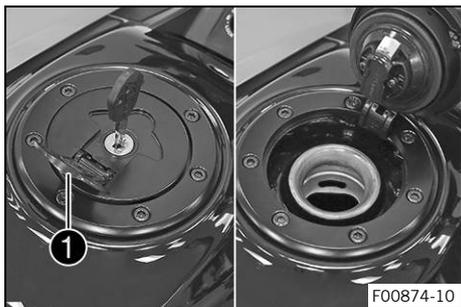
- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- Conservare correttamente il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Sollevare lo sportellino **1** del tappo del serbatoio del carburante e inserire la chiave di accensione nella serratura.

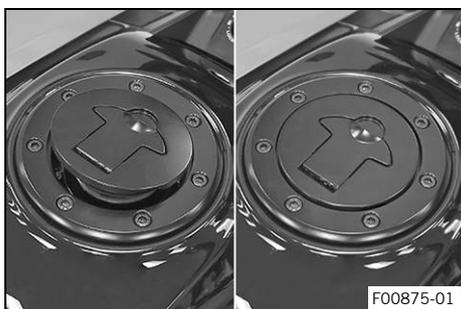
Nota bene

Rischio di danneggiamento Se eccessivamente sollecitata, la chiave di accensione può rompersi.

Se danneggiate, sostituire le chiavi di accensione.

- Premere il tappo del serbatoio del carburante per scaricare la chiave di accensione.
- Ruotare la chiave di accensione di 90° in senso orario.
- Sollevare il tappo del serbatoio del carburante.
- Estrarre la chiave di accensione.

6.10 Chiusura del tappo del serbatoio del carburante



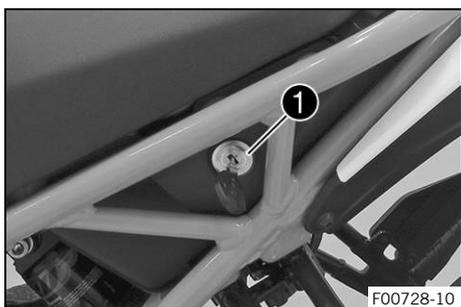
Avvertenza

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile, tossico e dannoso per la salute.

- Dopo averlo chiuso, controllare che il tappo del serbatoio del carburante sia bloccato correttamente.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.

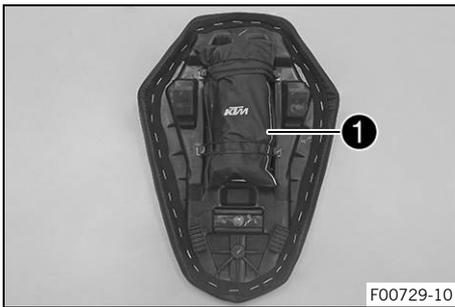
- Chiudere il tappo del serbatoio del carburante.
- Premere il tappo del serbatoio del carburante finché scatta la serratura.

6.11 Serratura della sella



La serratura della sella **1** si trova a sinistra accanto alla sella. La serratura della sella può essere sbloccata con la chiave di accensione.

6.12 Borsa degli attrezzi



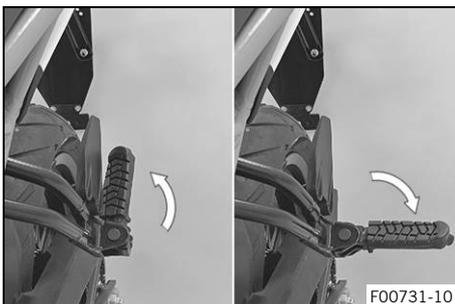
La borsa degli attrezzi ❶ è situata sotto la sella del passeggero.

6.13 Maniglie



Le maniglie ❶ consentono di manovrare la motocicletta. Durante la marcia, il passeggero può utilizzarla per reggersi.

6.14 Poggiapiedi passeggero

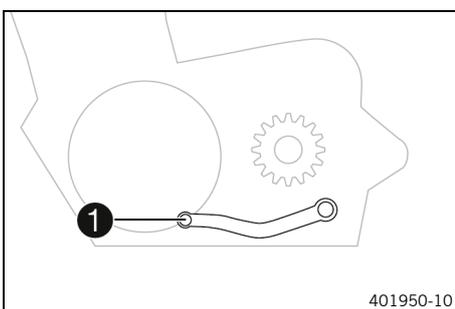


I poggiapiedi passeggero sono richiudibili.

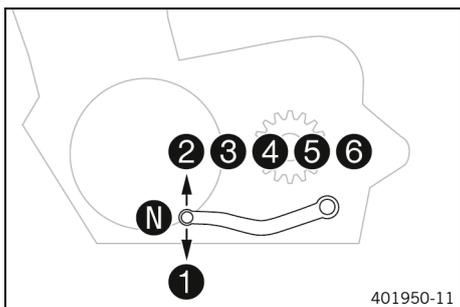
Stati possibili

- Poggiapiedi passeggero chiusi – Per la guida senza passeggero.
- Poggiapiedi passeggero aperti – Per la guida con passeggero.

6.15 Leva del cambio

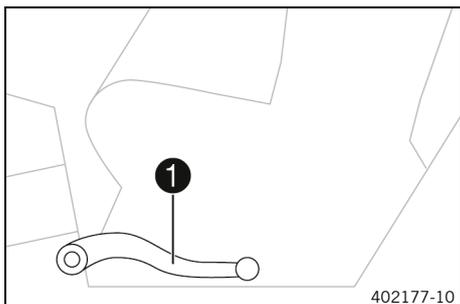


La leva del cambio ❶ è montata sul lato sinistro del motore.



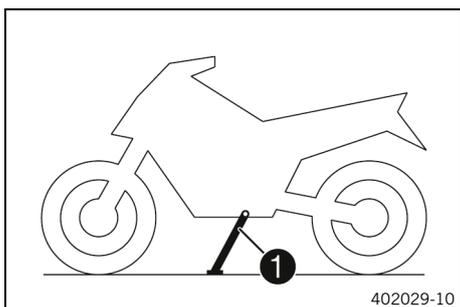
La posizione delle marce è illustrata in figura.
La posizione del folle o marcia a vuoto si trova tra la 1^a e la 2^a.

6.16 Pedale del freno



Il pedale del freno ❶ si trova davanti alla pedana destra.
Il pedale del freno aziona il freno ruota posteriore.

6.17 Cavalletto laterale



Il cavalletto laterale ❶ è situato sul lato sinistro del veicolo.
Il cavalletto laterale permette di parcheggiare la motocicletta.

i Info

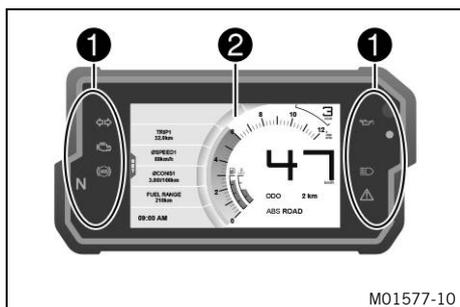
Quando si guida, il cavalletto laterale deve essere tenuto chiuso.

Il cavalletto laterale è collegato al sistema di avviamento sicuro, attenersi alle istruzioni di guida.

Stati possibili

- Cavalletto laterale aperto – Il veicolo può essere appoggiato sul cavalletto laterale. Il sistema di avviamento sicuro è attivo.
- Cavalletto laterale chiuso – Questa è la posizione del cavalletto richiesta durante la marcia. Il sistema di avviamento sicuro non è attivo.

7.1 Quadro strumenti



M01577-10

Il quadro strumenti è situato davanti al manubrio.
Il quadro strumenti è suddiviso in due aree funzionali.

- ① Spie di controllo (Pag. 22)
- ② Display

7.2 Attivazione e test



F00876-01

Attivazione

Il quadro strumenti viene attivato con l'accensione.

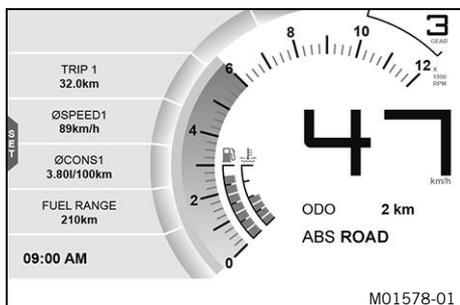
Info

La luminosità dei display è regolata da un apposito sensore luce ambiente integrato nel quadro strumenti.

Test

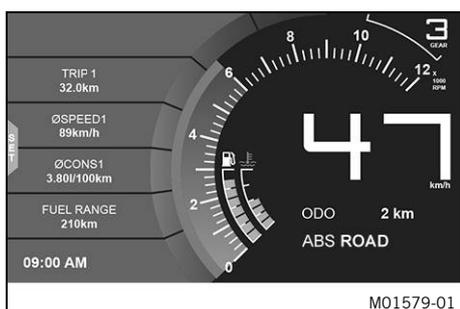
Sul display viene visualizzato il testo di benvenuto e le spie di controllo vengono accese brevemente ai fini di un controllo funzionale.

7.3 Modalità diurna-notturna



M01578-01

La modalità diurna viene rappresentata con colori chiari.



M01579-01

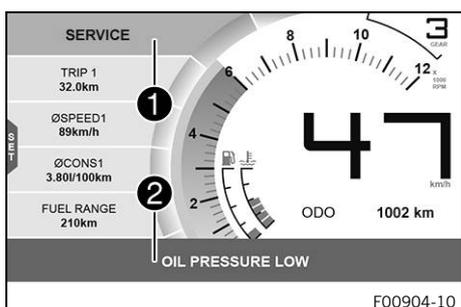
La modalità notturna viene rappresentata con colori scuri.

Info

Il sensore luce ambiente nel quadro strumenti rileva la luminosità dell'ambiente. A seconda della luminosità rilevata dal sensore luce ambiente, il display viene schiarito o scurito e, a seconda dell'impostazione, commutato nell'altra modalità.

La modalità di visualizzazione può essere configurata nel menu **Display Theme**, ove è possibile selezionare la modalità diurna-notturna automatica o la modalità notturna fissa.

7.4 Avvertenze



Le avvertenze vengono visualizzate sul bordo superiore e/o inferiore del display e, a seconda dell'importanza, sono di colore giallo o rosso.

Le avvertenze gialle ❶ indicano malfunzionamenti o informazioni che richiedono un intervento o un adattamento rapido dello stile di guida.

Le avvertenze rosse ❷ indicano malfunzionamenti o informazioni che richiedono un intervento immediato.

i Info

Le avvertenze si spengono premendo un tasto qualsiasi. Tutte le avvertenze presenti vengono visualizzate nel menu **Warning** fintanto che sono attive.

7.5 Spie di controllo



Le spie forniscono informazioni supplementari sullo stato di funzionamento della motocicletta. All'inserimento dell'accensione si illuminano brevemente tutte le spie di controllo.

i Info

La spia di malfunzionamento rimane sempre accesa quando il motore non è in funzione. Se la spia di malfunzionamento rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi rispettando le norme del Codice della Strada e contattare un'officina autorizzata KTM.

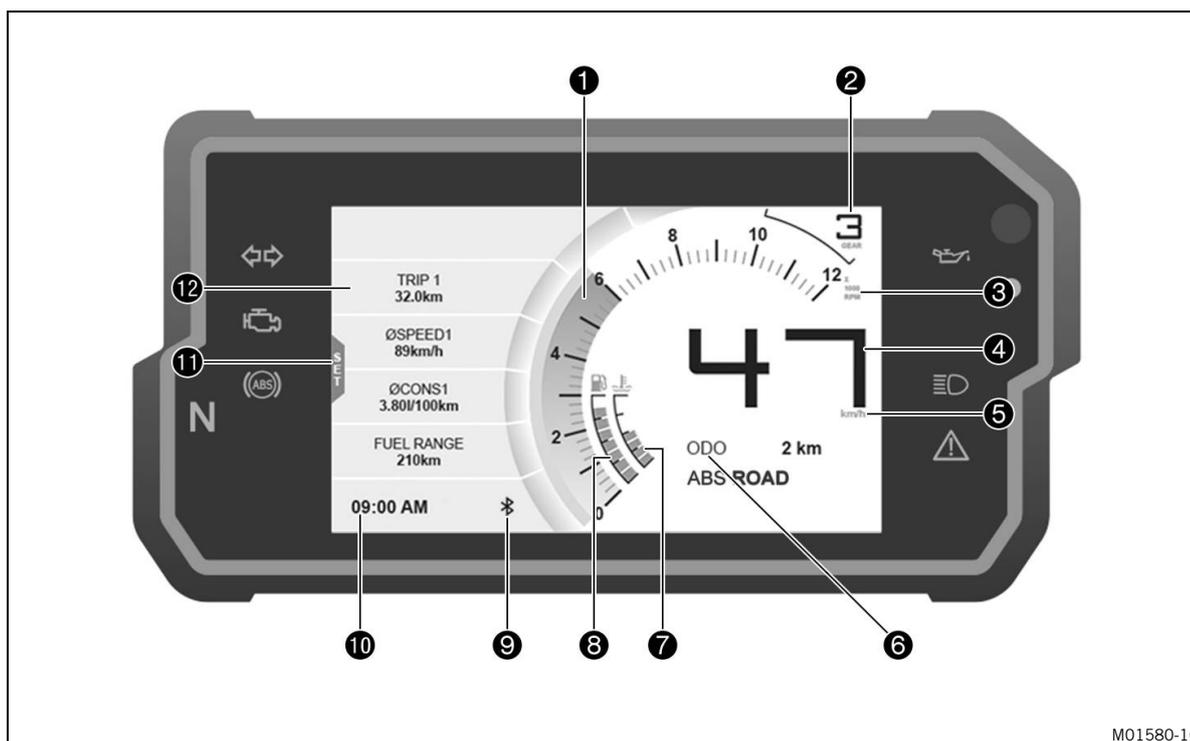
La spia della pressione dell'olio è sempre accesa fintanto che il motore è spento. Se la spia della pressione dell'olio rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi subito nel rispetto del Codice della Strada e spegnere il motore.

La spia di avvertimento dell'ABS rimane accesa fino al raggiungimento di una velocità uguale o superiore a ca. 6 km/h (ca. 4 mph).

Stati possibili

	La spia verde degli indicatori di direzione si accende e lampeggia a intermittenza – È stato inserito l'indicatore di direzione.
	La spia gialla di malfunzionamento si accende – L'OBD ha rilevato un malfunzionamento nell'elettronica del veicolo. Fermarsi rispettando il codice della strada e mettersi in contatto con un'officina autorizzata KTM.
	La spia gialla dell'ABS si accende – Messaggio di stato o d'errore in relazione all'ABS.
	La spia verde della marcia in folle è accesa – Il cambio è in posizione di folle.
	La spia rossa della pressione dell'olio è accesa – La pressione dell'olio è troppo bassa. Fermarsi immediatamente nel rispetto del codice della strada e spegnere il motore.
	La spia rossa dell'antifurto lampeggia – Messaggio di stato se è presente un antifurto (opzionale).
	La spia blu della luce abbagliante è accesa – La luce abbagliante è inserita.
	La spia generale gialla è accesa – È stata rilevata un'avvertenza/indicazione di avvertimento per la sicurezza d'esercizio. Il messaggio viene visualizzato anche sul display.

7.6 Display



M01580-10

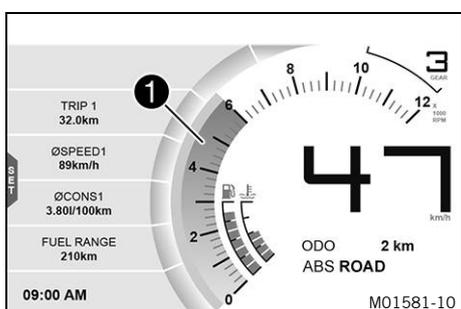
i Info

La modalità ABS viene solo visualizzata, non può essere modificata.

- 1 Numero di giri (📖 Pag. 24)
- 1 Indicatore luminoso di cambiata (📖 Pag. 24)
- 1 L'indicatore luminoso di cambiata è integrato nel display del contagiri.

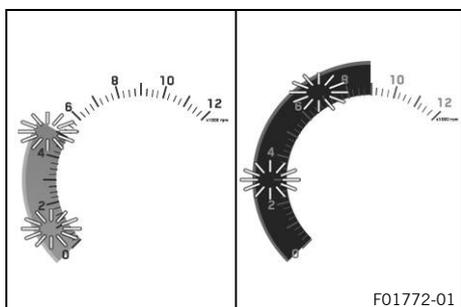
- ② Indicatore di marcia
- ③ Unità di misura dell'indicatore del numero di giri
- ④ Velocità (📖 Pag. 25)
- ⑤ Unità di misura dell'indicatore di velocità
- ⑥ Display **ODO** (📖 Pag. 25)
- ⑦ Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento (📖 Pag. 25)
- ⑧ Indicatore del livello di carburante (📖 Pag. 26)
- ⑨ **Bluetooth®** (opzionale)
- ⑩ Ora (📖 Pag. 26)
- SET**
- ⑪ Viene visualizzato solo a panoramica dei menu chiusa.
- ⑫ Visualizzazione **Favourites** (📖 Pag. 27)

7.7 Numero di giri



Il numero di giri ① viene indicato in giri al minuto.

7.8 Indicatore luminoso di cambiata



L'indicatore luminoso di cambiata è integrato nel display del contagiri.

All'interno del menu **Shift Light** si può impostare il numero di giri per l'indicatore luminoso di cambiata. Durante il rodaggio (fino a 1000 km / 621 mi) l'indicatore luminoso di cambiata è sempre attivo. Solo al termine del rodaggio è possibile disattivare l'indicatore luminoso di cambiata e modificare i valori **RPM1** e **RPM2**. A **RPM1** l'indicatore luminoso di cambiata lampeggia e a **RPM2** lampeggia e cambia colore.

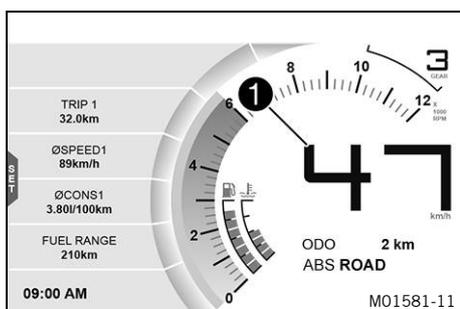
i Info

In 6ª marcia, a motore caldo e dopo il primo tagliando, l'indicatore luminoso di cambiata è disattivato.

Temperatura del liquido di raffreddamento	≤ 35 °C
ODO	< 1.000 km
L'indicatore luminoso di cambiata lampeggia sempre a	6.500 giri/min
Temperatura del liquido di raffreddamento	> 35 °C

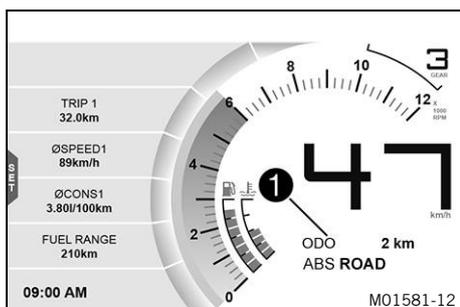
ODO	> 1.000 km
RPM1 indicatore luminoso di cambiata	lampeggia
RPM2 indicatore luminoso di cambiata	lampeggia e cambia colore

7.9 Velocità



La velocità **1** viene visualizzata in chilometri l'ora **km/h** o in miglia l'ora **mph**.

7.10 Display ODO

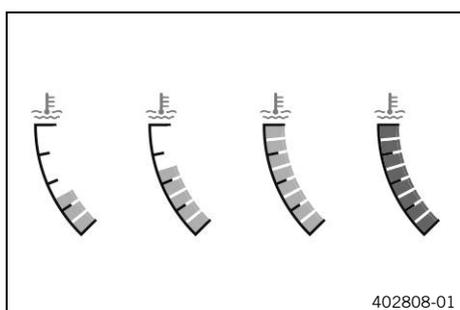


Il chilometraggio totale **ODO** viene visualizzato nel campo **1** del display.

i Info

Questo valore rimane memorizzato anche se si scollega la batteria da 12 V dal veicolo o se il fusibile si brucia.

7.11 Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento



L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento è composto da una serie di barre. Più barre si accendono, maggiore è la temperatura del liquido di raffreddamento.

Nota

Danni al motore In caso di surriscaldamento il motore viene danneggiato.

- Fermarsi subito rispettando il codice della strada e spegnere il motore se compare l'avviso della temperatura del liquido di raffreddamento.
- Lasciare raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento.
- Controllare e/o correggere il livello del liquido di raffreddamento a sistema di raffreddamento raffreddato.

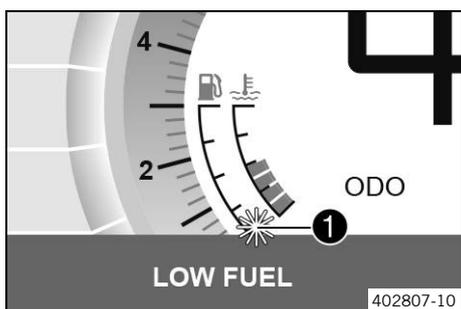
i Info

Quando si accendono tutte le barre, appare inoltre l'avvertenza **ENGINE TEMP HIGH**.
In caso di surriscaldamento del sistema di raffreddamento, i giri motore massimi vengono limitati.

Stati possibili

- Motore freddo – Si accendono fino a tre barre.
- Motore a temperatura d'esercizio – Si accendono da quattro a cinque barre.
- Motore caldo – Si accendono da sei a otto barre.
- Motore molto caldo – Tutte e otto le barre diventano rosse.

7.12 Indicatore del livello di carburante



La capacità del serbatoio del carburante viene visualizzata nel campo **1** del display.
L'indicatore del livello del carburante è composto da una serie di barre. Più barre sono accese, maggiore è la quantità di carburante presente nel serbatoio.

i Info

Quando la riserva di carburante sta per finire, l'ultimo segmento lampeggia di colore rosso e in più viene visualizzata l'avvertenza **LOW FUEL**.

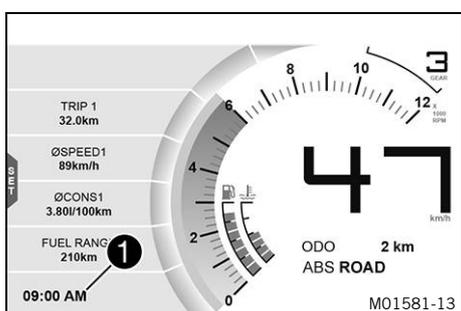
Per evitare che l'indicatore oscilli in continuazione durante la marcia, il livello del carburante viene visualizzato con un leggero ritardo.

Quando il cavalletto laterale è aperto o l'interruttore di sicurezza è disattivato, l'indicatore del livello di carburante non viene aggiornato.

Quando il cavalletto laterale è chiuso e viene attivato l'interruttore di sicurezza, il primo aggiornamento ha luogo solo dopo 2 minuti.

Se il quadro strumenti non riceve segnali dal sensore del livello del carburante, l'indicatore del livello di carburante lampeggia.

7.13 Ora

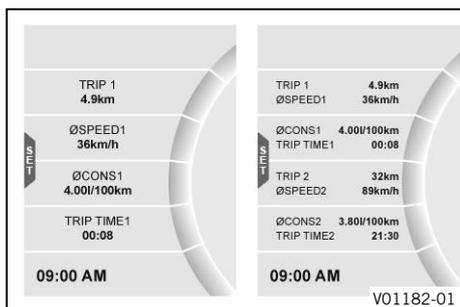


L'ora viene visualizzata nel campo **1** del display.
L'ora viene visualizzata nel formato "24 ore" in tutte le lingue tranne che per EN-US. Se come lingua è stata impostata l'opzione EN-US, l'ora viene visualizzata nel formato "12 ore".
L'ora può essere configurata all'interno del menu **Clock/Date**.

i Info

L'ora va impostata nel caso in cui la batteria da 12 V sia stata scollegata dal veicolo o in caso di rimozione del fusibile.

7.14 Visualizzazione Favourites



Nella visualizzazione **Favourites** vengono mostrate fino a otto informazioni.

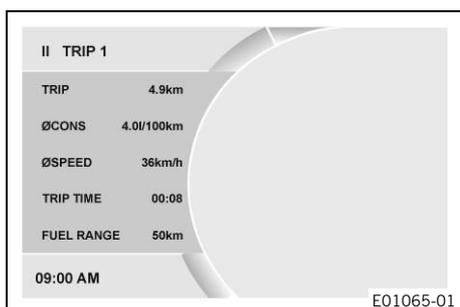
La visualizzazione **Favourites** può essere configurata liberamente nel menu **Favourites**.



Info

Sono visualizzate da una a quattro informazioni selezionate su due righe. Sono visualizzate da cinque a otto informazioni selezionate su una riga.

7.15 Visualizzazione Quick Selector 1



Premendo il tasto **UP** a menu chiuso viene richiamato il **Quick Selector 1**.

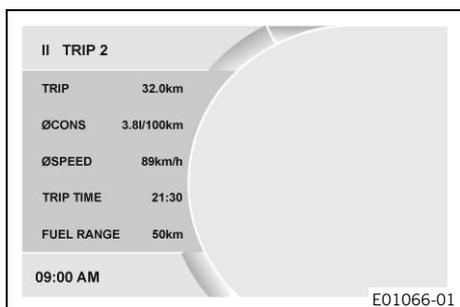
Premendo il tasto **BACK**, **Quick Selector 1** viene chiuso.



Info

Quick Selector 1 può essere configurato all'interno del menu **Quick Selector 1**. È possibile selezionare un'informazione qualsiasi.

7.16 Visualizzazione Quick Selector 2



Premendo il tasto **DOWN** a menu chiuso viene richiamato il **Quick Selector 2**.

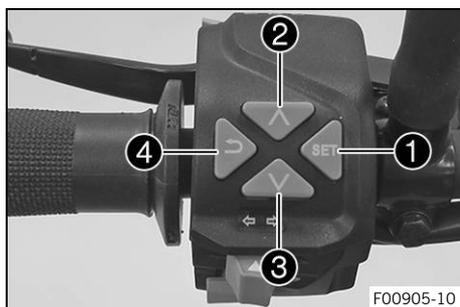
Premendo il tasto **BACK**, **Quick Selector 2** viene chiuso.



Info

Quick Selector 2 può essere configurato all'interno del menu **Quick Selector 2**. È possibile selezionare un'informazione qualsiasi.

7.17 Menu



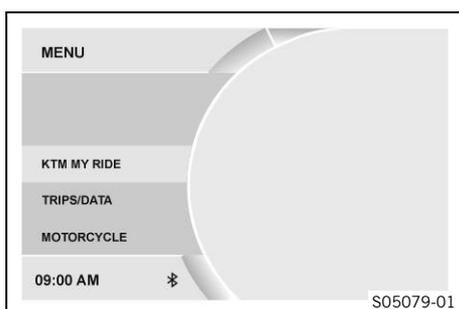
Info

Per aprire il menu, premere il tasto **SET** ① sulla schermata iniziale.

Per navigare all'interno del menu, utilizzare il tasto **UP** ② o **DOWN** ③.

Per chiudere il menu corrente/la panoramica dei menu, premere il tasto **BACK** ④.

7.17.1 KTM MY RIDE (opzionale)



Condizione

- La motocicletta è ferma.
 - È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
 - È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

Info

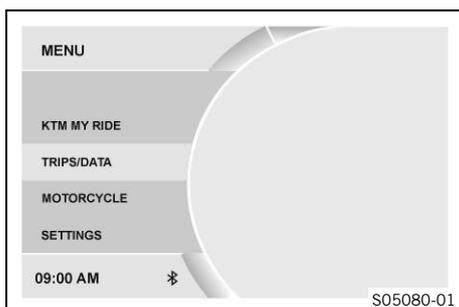
Questa funzione è disponibile solo se il veicolo dispone dell'hardware **Bluetooth®**.

Nel menu **KTM MY RIDE** è possibile collegare al quadro strumenti un cellulare o auricolari adatti tramite **Bluetooth®**.

Info

Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono idonei per essere accoppiati con il quadro strumenti. I dispositivi devono supportare lo standard **Bluetooth®** 2.1.

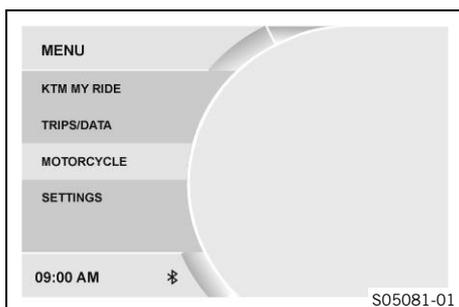
7.17.2 Trips/Data



- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

In **Info** è possibile richiamare informazioni generali.

7.17.3 Motorcycle

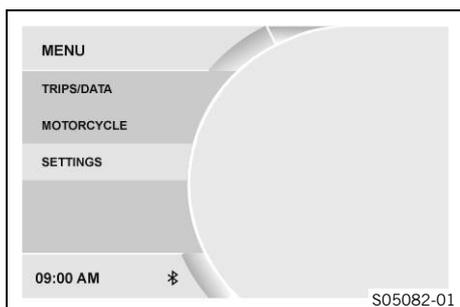


Condizione

- La motocicletta è ferma.
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Motorcycle**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

Alla voce **Motorcycles** è possibile configurare le impostazioni relative all'ABS e alle funzioni extra.

7.17.4 Settings

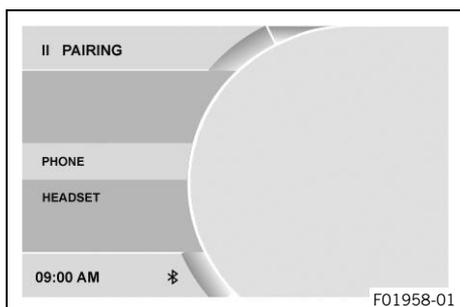


Condizione

- La motocicletta è ferma.
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

Alla voce **Settings** è possibile configurare i preferiti, i tasti di scelta rapida e il display del quadro strumenti. Si possono impostare le unità di misura o diversi valori. Alcune funzioni possono essere attivate o disattivate.

7.17.5 Pairing (opzionale)



Condizione

- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

i Info

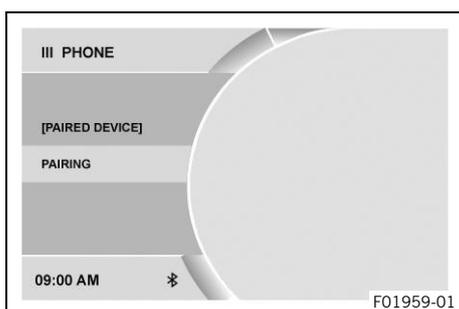
Questa funzione è disponibile solo se il veicolo dispone dell'hardware **Bluetooth®**.

Nel menu **Pairing** è possibile collegare al quadro strumenti un cellulare o auricolari adatti tramite **Bluetooth®**.

i Info

La funzione **Bluetooth®** può essere utilizzata solo con **KTM MY RIDE** (opzionale). Quando la funzione **Bluetooth®** è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **Bluetooth®**. Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono idonei per essere accoppiati con il quadro strumenti. Verificare che il terminale sia nella modalità di accoppiamento corretta per la gestione delle chiamate. Se ad esempio l'accoppiamento del terminale è destinato esclusivamente alla riproduzione di contenuti multimediali, la funzione di chiamata potrebbe non funzionare.

7.17.6 Phone (opzionale)



Condizione

- Motocicletta ferma.
 - È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
 - È stata attivata la funzione **Bluetooth** (opzionale).
 - Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
 - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
 - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
 - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Phone**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

Info

Questa funzione è disponibile solo se il veicolo dispone dell'hardware **Bluetooth®**.
Non è possibile collegare contemporaneamente al quadro strumenti due cellulari.

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Il quadro strumenti avvia la ricerca di un cellulare adatto. Una volta terminata la ricerca, nel menu **Pairing** viene visualizzato il nome del cellulare. Per avviare il collegamento (pairing) premere il tasto **SET**.

Info

Il cellulare deve essere visibile tramite **Bluetooth®** affinché il quadro strumenti possa trovarlo.

- Sul quadro strumenti compare un messaggio per indicare che quest'ultimo ora è pronto per il collegamento. Per completare l'accoppiamento, confermare il **Passkey** sul cellulare e sul quadro strumenti.

Info

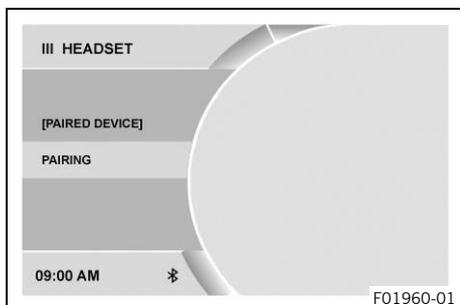
Una volta terminato il collegamento, all'interno del menu **Phone** viene visualizzato il nome del cellulare collegato.
Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché non risulta selezionato il dispositivo collegato. Per cancellare il dispositivo accoppiato premere il tasto **SET**.
Non tutti i cellulari sono adatti a essere collegati al quadro strumenti.

- Con funzione **Bluetooth®** attiva, portare il dispositivo precedentemente collegato entro il raggio di copertura del quadro strumenti.
- ✓ Il dispositivo viene collegato automaticamente al quadro strumenti.

- ✘ Se dopo ca. 30 secondi il dispositivo non viene collegato automaticamente al quadro strumenti:
 - Riavviare il quadro strumenti o ripetere la procedura di **Pairing**.

Il menu **Phone** permette di collegare un cellulare adatto al quadro strumenti.

7.17.7 Headset (opzionale)



Condizione

- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione **Bluetooth** (opzionale).
- Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Headset**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.



Info

Questa funzione è disponibile solo se il veicolo dispone dell'hardware **Bluetooth®**.

- Il quadro strumenti avvia la ricerca di auricolari adatti. Una volta terminata la ricerca, nel menu **Pairing** viene visualizzato il nome degli auricolari. Selezionare il dispositivo premendo il tasto **SET**. Per confermare la voce di menu **Confirm** premere nuovamente il tasto **SET**. In questo modo si conclude la procedura per effettuare il collegamento degli auricolari al quadro strumenti.



Info

Gli auricolari devono essere in modalità di pairing affinché il quadro strumenti possa trovarli. Seguire le istruzioni nel manuale d'uso degli auricolari.

Una volta terminato il collegamento, all'interno del menu **Headset** viene visualizzato il nome degli auricolari collegati.

Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché non risulta selezionato il dispositivo collegato. Per cancellare il dispositivo accoppiato premere il tasto **SET**.

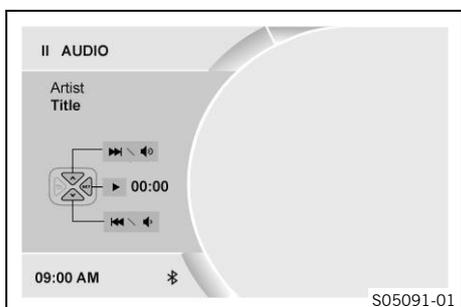
Non tutti gli auricolari sono adatti a essere collegati al quadro strumenti.

- Con funzione **Bluetooth®** attiva, portare il dispositivo precedentemente collegato entro il raggio di copertura del quadro strumenti.
 - ✓ Il dispositivo viene collegato automaticamente al quadro strumenti.

- ✘ Se dopo ca. 30 secondi il dispositivo non viene collegato automaticamente al quadro strumenti:
 - Riavviare il quadro strumenti o ripetere la procedura di **Pairing**.

Il menu **Headset** permette di collegare auricolari adatti al quadro strumenti.

7.17.8 Audio (opzionale)



Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
- Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.



Avvertenza

Rischio di incidente Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Audio**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.



Info

Questa funzione è disponibile solo se il veicolo dispone dell'hardware **Bluetooth®**.

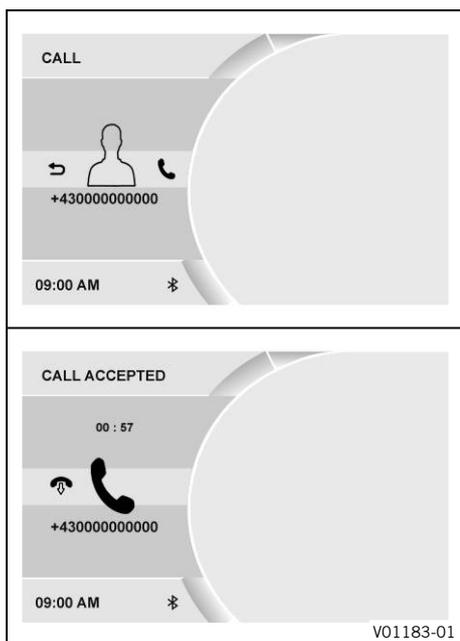
- Per aumentare il volume audio tenere premuto il tasto **UP**.
- Per ridurre il volume audio tenere premuto il tasto **DOWN**.
- Per passare al titolo del brano successivo premere brevemente il tasto **UP**.
- Per passare al titolo del brano precedente premere brevemente il tasto **DOWN**.
- Per riprodurre o mettere in pausa il brano, premere il tasto **SET**.



Info

Per agevolare i comandi, la funzione audio può essere aggiunta al **Quick Selector 1** o al **Quick Selector 2**.

7.17.9 Telefonia (opzionale)



Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Collegare gli auricolari a un cellulare di tipo idoneo.



Avvertenza

Rischio di incidente Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.

- Per rispondere a una chiamata in arrivo premere il tasto **SET**.



Info

Questa funzione è disponibile solo se il veicolo dispone dell'hardware **Bluetooth®**.

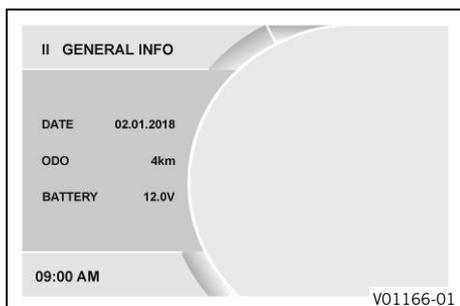
- Per rifiutare una chiamata in arrivo premere il tasto **BACK**.
- Per aumentare il volume audio tenere premuto il tasto **UP**.
- Per ridurre il volume audio tenere premuto il tasto **DOWN**.



Info

Vengono visualizzati la durata della chiamata e il contatto. A seconda di come è impostato il cellulare, il contatto viene visualizzato con il nome associato.

7.17.10 General Info



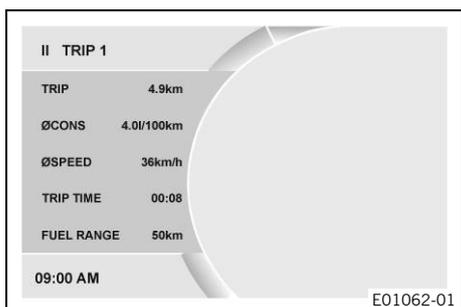
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **General Info**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

Date mostra la data.

ODO indica il chilometraggio totale percorso.

Battery mostra il voltaggio della batteria.

7.17.11 Trip 1



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trip 1**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

L'indicatore **Trip** mostra il chilometraggio calcolato dall'ultimo reset, per esempio tra due soste di rifornimento. **Trip** gira e arriva fino a **9999**.

ØCons mostra il consumo medio sulla base dei valori di **Trip**.

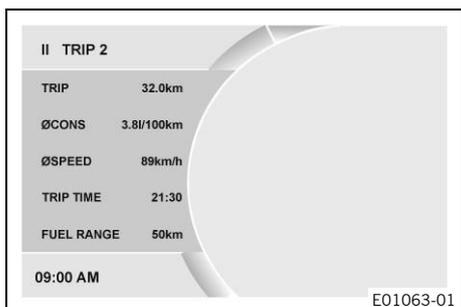
ØSpeed mostra la velocità media sulla base dei valori di **Trip** e **Trip Time**.

Trip Time mostra i tempi di viaggio sulla base del valore **Trip** e inizia a girare non appena giunge un segnale di velocità.

Fuel Range indica l'autonomia possibile con riserva di carburante.

Tenere premuto il tasto SET 3-5 secondi.	Tutte le voci del menu Trip 1 vengono resettate.
---	---

7.17.12 Trip 2



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trip 2**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

L'indicatore **Trip** mostra il chilometraggio calcolato dall'ultimo reset, per esempio tra due soste di rifornimento. **Trip** gira e arriva fino a **9999**.

ØCons mostra il consumo medio sulla base dei valori di **Trip**.

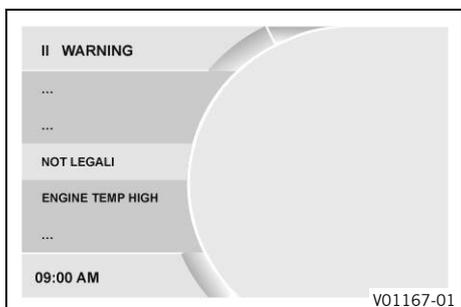
ØSpeed mostra la velocità media sulla base dei valori di **Trip** e **Trip Time**.

Trip Time mostra i tempi di viaggio sulla base del valore **Trip** e inizia a girare non appena giunge un segnale di velocità.

Fuel Range indica l'autonomia possibile con riserva di carburante.

Tenere premuto il tasto SET 3-5 secondi.	Tutte le voci del menu Trip 2 vengono resettate.
---	---

7.17.13 Warning

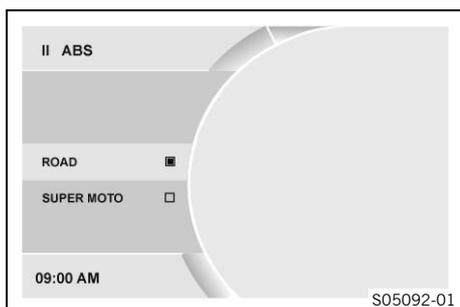


Condizione

- Presenza di un messaggio o un avviso.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Warning**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Per navigare tra gli avvisi utilizzare il tasto **UP** o **DOWN**.

All'interno del menu **Warning** vengono visualizzati e salvati gli avvisi emessi.

7.17.14 ABS



Condizione

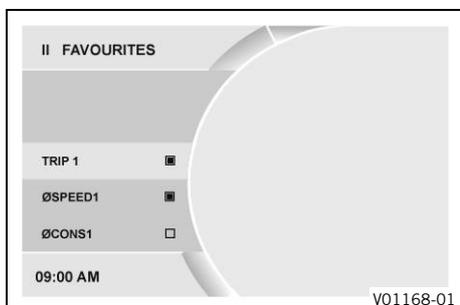
- La motocicletta è ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Motorcycle**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **ABS**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere il tasto **SET** per passare da una modalità ABS a un'altra.

i Info

Se è attiva la modalità ABS **Road**, l'ABS regola il comportamento di entrambe le ruote.
 Se è attiva la modalità ABS **Super Moto**, l'ABS regola solo il comportamento della ruota anteriore. La ruota posteriore non viene più regolata dall'ABS e, in frenata, potrebbe bloccarsi. La spia di avvertimento dell'ABS lampeggia lentamente per ricordare che è attiva la modalità ABS **Super Moto**.

Tenere premuto il tasto SET 3-5 secondi.	Attivazione delle diverse modalità ABS.
---	---

7.17.15 Favourites

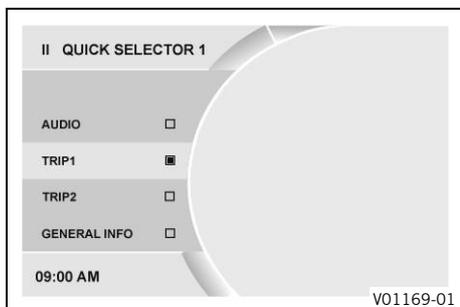


Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Favourites**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN** e selezionare con il tasto **SET**.

Nel menu **Favourites** è possibile selezionare fino a otto informazioni.

7.17.16 Quick Selector 1



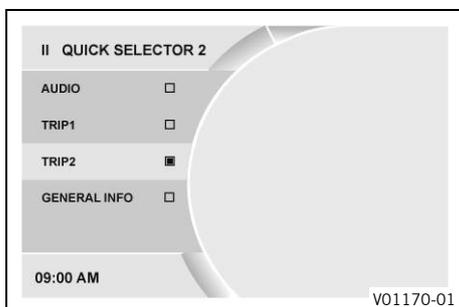
Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Quick Selector 1**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN** e selezionare con il tasto **SET**.

Dal menu **Quick Selector 1** si può selezionare l'informazione desiderata.

Premendo il tasto **UP** con menu chiuso viene richiamato il **Quick Selector 1**.

7.17.17 Quick Selector 2



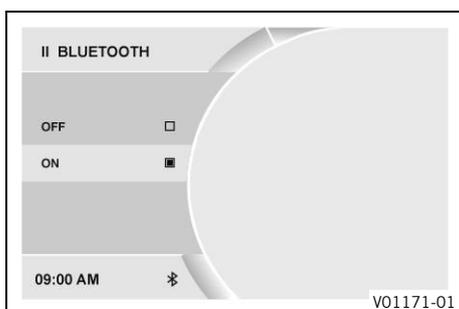
Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Quick Selector 2**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN** e selezionare con il tasto **SET**.

Dal menu **Quick Selector 2** si può selezionare l'informazione desiderata.

Premendo il tasto **DOWN** con menu chiuso viene richiamato il **Quick Selector 2**.

7.17.18 Bluetooth (opzionale)



Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Bluetooth**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere il tasto **SET** per attivare o disattivare la funzione **Bluetooth**®.

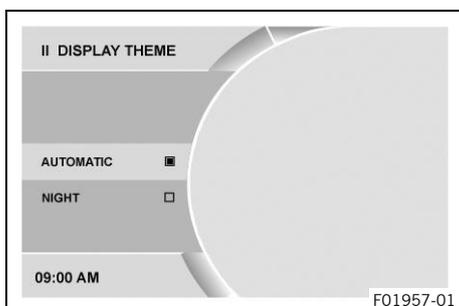
Info

Questa funzione è disponibile solo se il veicolo dispone dell'hardware **Bluetooth**®.

La funzione **Bluetooth**® può essere utilizzata solo con **KTM MY RIDE** (opzionale).

Quando la funzione **Bluetooth**® è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **Bluetooth**®.

7.17.19 Display Theme



Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Display Theme**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.

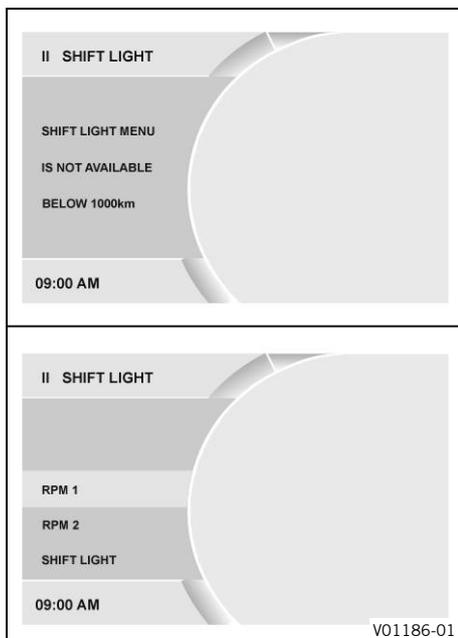
- Impostare la modalità diurna-notturna automatica o la modalità notturna fissa premendo il tasto **SET**.



Info

In entrambe le modalità, il display viene schiarito o scurito in funzione della luminosità rilevata dal sensore luce ambiente.

7.17.20 Shift Light



Condizione

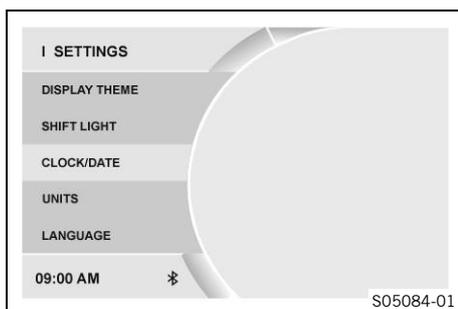
- Motocicletta ferma.
- **ODO** > 1000 km (621 mi).
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Shift Light**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere il tasto **SET** per attivare o disattivare l'indicatore luminoso di cambiata o impostare il numero di giri per la marcia consigliata.



Info

Quando si raggiungono i giri motore **RPM 1**, l'indicatore rosso del numero di giri si accende.
Quando si raggiungono i giri motore **RPM 2**, l'indicatore rosso del numero di giri lampeggia.

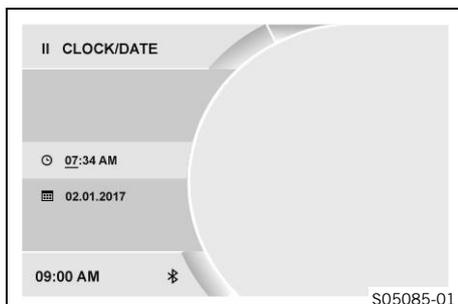
7.17.21 Impostazione data e ora



Condizione

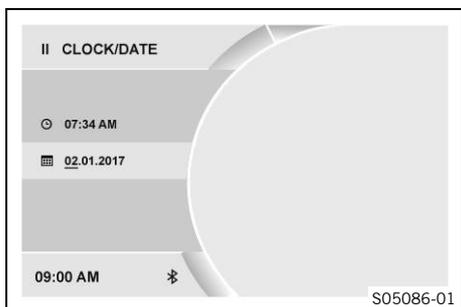
Motocicletta ferma.

- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a visualizzare **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Time/Date**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.



Impostazione ora

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché è selezionato l'orologio.
- Premere il tasto **SET**.
 - ✓ L'ora viene evidenziata con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare l'ora attuale.
- Premere il tasto **SET**.
 - ✓ Il minuto viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.

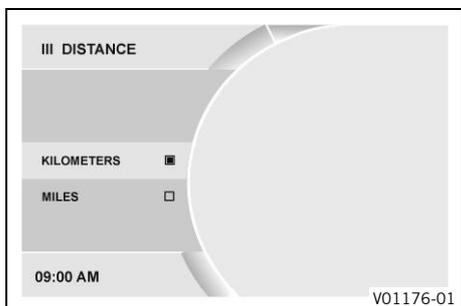


- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare il minuto attuale.
- Premere il tasto **SET**.
 - ✓ L'ora viene salvata.

Impostazione della data

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché è selezionata la data.
- Premere il tasto **SET**.
 - ✓ Il giorno viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare il giorno attuale.
- Premere il tasto **SET**.
 - ✓ Il mese viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare il mese attuale.
- Premere il tasto **SET**.
 - ✓ L'anno viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare l'anno attuale.
- Premere il tasto **SET**.
 - ✓ La data viene salvata.

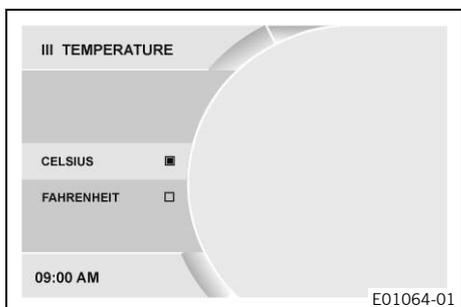
7.17.22 Distance



Condizione

- La motocicletta è ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Units**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Distance**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto **SET**.

7.17.23 Temperature

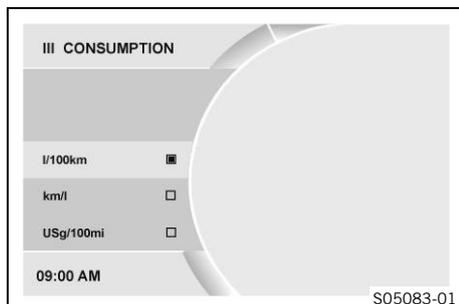


Condizione

- La motocicletta è ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Units**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Temperature**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.

- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto **SET**.

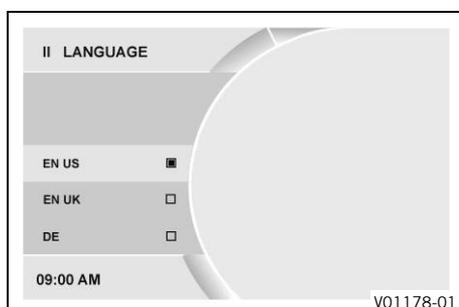
7.17.24 Consumption



Condizione

- La motocicletta è ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Units**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Consumption**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto **SET**.

7.17.25 Language

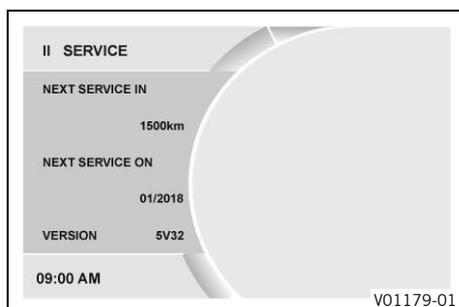


Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Language**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN** e selezionare con il tasto **SET**.

Le lingue di menu disponibili sono: inglese USA, inglese UK, tedesco, italiano, francese e spagnolo.

7.17.26 Service

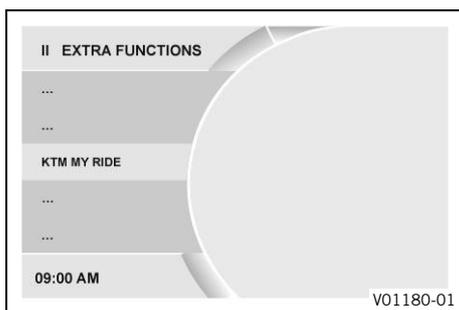


Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Service**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

All'interno del menu **Service** viene visualizzato il prossimo tagliando in scadenza.

7.17.27 Extra Functions



Condizione

- Motocicletta ferma.
- Motocicletta con funzione supplementare opzionale.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Extra Functions**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Per navigare tra le funzioni supplementari utilizzare il tasto **UP** o **DOWN**.

Sotto **Extra Functions** vengono elencate le funzioni supplementari opzionali.



Info

Le **KTM PowerParts** attuali e il software disponibile per il proprio veicolo sono riportati sul sito web KTM.

8.1 Note relative alla prima messa in uso



Pericolo

Rischio di incidente Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.



Avvertenza

Pericolo di caduta Profili differenti sulla ruota anteriore e su quella posteriore influenzano negativamente il comportamento di marcia.

Profili differenti possono rendere difficile il controllo del veicolo.

- Assicurarsi che sulla ruota anteriore e su quella posteriore siano montati solo pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.



Avvertenza

Rischio di incidente Pneumatici e ruote non autorizzati o consigliati influenzano negativamente il comportamento di marcia.

- Utilizzare solo pneumatici e ruote autorizzati e consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.



Avvertenza

Rischio di incidente I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

- Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.
Rodaggio 200 km



Info

Durante il funzionamento del veicolo considerare che il rumore eccessivo potrebbe importunare le altre persone.

- Assicurarsi che i lavori dell'ispezione di prevendita siano stati eseguiti da un'officina autorizzata KTM.
 - ✓ La documentazione del veicolo viene consegnata contestualmente al veicolo stesso.
- Prima di mettersi in marcia leggere l'intero manuale d'uso.
- Acquisire familiarità con gli elementi di comando.
- Prima di intraprendere un percorso impegnativo, abituarsi al comportamento di marcia della motocicletta su un terreno idoneo. Provare anche a procedere il più lentamente possibile, in modo da acquisire maggiore padronanza della motocicletta.
- Durante la marcia tenere entrambe le mani sul manubrio e i piedi sulle pedane.
- Rodare il motore. (🔊 Pag. 42)



8.2 Rodaggio del motore

- Durante la fase di rodaggio, non superare il numero di giri motore prescritto.

Nota

Massimo numero di giri del motore	
Per i primi: 1.000 km	7.500 giri/min



Info

Durante la fase di rodaggio, l'indicatore luminoso di cambiata è impostato su un valore predefinito e non può essere modificato.

- Evitare la guida a tutto gas!

8.3 Caricamento del veicolo



Avvertenza

Rischio di incidente Il peso complessivo e i carichi assiali influiscono sul comportamento di marcia.

Il peso totale è dato da: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, conducente ed eventuale passeggero con abbigliamento di protezione e casco, eventuale bagaglio.

- Non superare né il peso massimo complessivo ammesso, né i carichi assiali.



Avvertenza

Rischio di incidente Un errato montaggio di bauletti, borse serbatoio o altri tipi di bagagli pregiudica il comportamento di marcia.

I bagagli montati in modo errato possono spostarsi durante la marcia.

- Montare e assicurare tutti i bagagli come da istruzioni del produttore.
- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



Avvertenza

Rischio di incidente Se sovraccaricato, il supporto borse viene danneggiato.

- Se si montano borse, osservare la capacità massima di carico indicata dal produttore.



Avvertenza

Rischio di incidente Lo spostamento dei bagagli pregiudica la visibilità.

Se il fanalino posteriore è coperto, il veicolo è poco visibile agli altri utenti della strada specialmente al buio.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



Avvertenza

Rischio di incidente Un carico elevato modifica il comportamento in marcia del veicolo e allunga lo spazio di frenata.

- Adeguare la velocità al carico.

- In presenza di bagaglio, fissarlo saldamente il più vicino possibile al centro del veicolo, in modo da essere sicuri di distribuire uniformemente il peso tra la ruota anteriore e quella posteriore.
- Non superare i valori massimi ammessi per il peso totale e i carichi assiali.

Nota

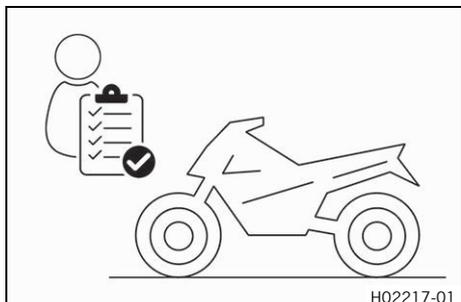
Peso totale massimo ammesso	355 kg
Carico massimo ammesso asse anteriore	127 kg
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	228 kg



9.1 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso

i Info

Prima di ogni uscita controllare lo stato del veicolo e la sicurezza di circolazione.
Durante l'utilizzo il veicolo deve essere in perfette condizioni tecniche.



- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 100)
- Controllare il livello del liquido freni della ruota anteriore. (📖 Pag. 67)
- Controllare il livello del liquido freni della ruota posteriore. (📖 Pag. 71)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (📖 Pag. 69)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (📖 Pag. 73)
- Controllare il funzionamento dell'impianto frenante.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 93)
- Controllare lo stato di imbrattamento della catena. (📖 Pag. 61)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 62)
- Controllare lo stato dei pneumatici. (📖 Pag. 79)
- Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 80)
- Controllare la regolazione e la scorrevolezza di tutti gli elementi di comando.
- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Controllare che il bagaglio sia ben fissato.
- Sedersi sulla motocicletta e controllare la posizione degli specchi retrovisori.
- Controllare la riserva di carburante.

9.2 Procedura di avviamento



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



Attenzione

Rischio di incidente Se la batteria da 12 V non è montata o è scarica, i componenti e i dispositivi di sicurezza elettronici vengono danneggiati.

Con batteria da 12 V scarica o difettosa, è soprattutto durante la procedura di avviamento che possono presentarsi malfunzionamenti nell'elettronica del veicolo.

- Non utilizzare mai il veicolo con la batteria da 12 V assente o scarica.

Nota

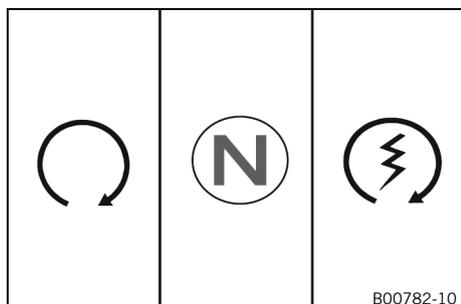
Danni al motore Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore. Senza filtro dell'aria la polvere e lo sporco penetrano nel motore.

- Mettere in funzione il veicolo solo con filtro dell'aria.

Nota

Danni al motore Un alto numero di giri a motore freddo si ripercuote negativamente sulla durata del motore.

- Riscaldare sempre il motore con un numero di giri basso.



- Sbloccare lo sterzo. (📖 Pag. 17)
- Salire sul veicolo, scaricare il peso della motocicletta dal cavalletto laterale e chiudere quest'ultimo spingendolo completamente verso l'alto con il piede.
- Premere l'interruttore di sicurezza in posizione ☹.
- Inserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione ☹.

Nota

Per evitare malfunzionamenti nella comunicazione della centralina, non disinserire e inserire l'accensione in rapida sequenza.

- ✓ Dopo aver inserito l'accensione, è possibile sentire per ca. 2 secondi i rumori di funzionamento della pompa del carburante. Contemporaneamente viene effettuato il controllo funzionale del quadro strumenti.
- Portare il cambio in posizione di folle.
- ✓ La spia verde di folle **N** è accesa.
- ✓ La spia dell'ABS si accende, per poi spegnersi nuovamente terminata la fase di avviamento.
- Premere brevemente il pulsante d'avviamento ⚡.

i Info

Premere il pulsante d'avviamento solo al termine del controllo funzionale del quadro strumenti. Non accelerare all'avviamento. Azionare l'avviamento per non più di 5 secondi ininterrotti. Attendere almeno 5 secondi prima di intraprendere un nuovo tentativo di avvio. Questa motocicletta è dotata di un sistema di avviamento sicuro. Il motore può essere avviato solo con il cambio in posizione di folle o se, con la marcia inserita, è stata tirata la leva della frizione. Se si inserisce una marcia con il cavalletto laterale aperto e si rilascia la leva della frizione, il motore rimane fermo.

**9.3 Partenza**

- Tirare la leva della frizione e inserire la 1^a, rilasciare lentamente la leva della frizione e contemporaneamente dare gas con cautela.

**Suggerimento**

Se il motore si spegne all'accensione, tirare solo la leva della frizione e premere il pulsante di avviamento elettrico. Non mettere il cambio in folle.



9.4 Innesto marce e guida



Avvertenza

Rischio di incidente In caso di improvvisa variazione di carico, si rischia di perdere il controllo del veicolo.

- Evitare variazioni di carico improvvise e frenate brusche.
- Adeguare le velocità alle condizioni del fondo stradale.



Avvertenza

Rischio di incidente Scalare marcia ad un regime elevato blocca la ruota posteriore e il motore va su di giri.

- Non scalare marcia a regime motore elevato.



Avvertenza

Rischio di incidente Un'errata posizione della chiave di accensione causa malfunzionamenti.

- Non modificare la posizione della chiave di accensione durante la marcia.



Avvertenza

Rischio di incidente Eseguire regolazioni al veicolo mentre si guida distoglie l'attenzione dal traffico.

- Eseguire tutte le regolazioni a veicolo fermo.



Avvertenza

Pericolo di lesioni Un comportamento errato può far cadere il passeggero dalla motocicletta.

- Accertarsi che il passeggero sia seduto correttamente sulla propria sella, abbia i piedi appoggiati sui poggiatesta passeggero e si tenga al conducente o alle maniglie.
- Rispettare le norme in vigore nel proprio paese relative all'età minima del passeggero.



Avvertenza

Rischio di incidente Uno stile di guida pericoloso costituisce un grosso rischio.

- Rispettare le norme di circolazione e guidare con prudenza in modo da poter riconoscere tempestivamente potenziali pericoli.



Avvertenza

Rischio di incidente Quando sono freddi, i pneumatici hanno meno aderenza al suolo.

- Ad ogni viaggio, percorrere i primi chilometri con cautela a velocità moderata finché i pneumatici raggiungono la rispettiva temperatura d'esercizio.



Avvertenza

Rischio di incidente I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

- Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.
Rodaggio 200 km



Avvertenza

Rischio di incidente Un errato montaggio di bauletti, borse serbatoio o altri tipi di bagagli pregiudica il comportamento di marcia.

I bagagli montati in modo errato possono spostarsi durante la marcia.

- Montare e assicurare tutti i bagagli come da istruzioni del produttore.
- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.

**Avvertenza**

Rischio di incidente Una caduta può danneggiare il veicolo più di quanto non sia visibile ad una prima occhiata.

- Dopo una caduta, controllare il veicolo come si fa ogni volta prima di mettersi in marcia.

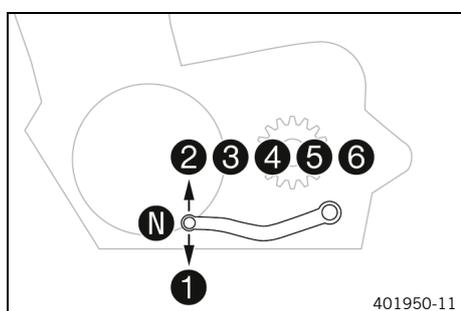
Nota

Danni al motore In caso di surriscaldamento il motore viene danneggiato.

- Fermarsi subito rispettando il codice della strada e spegnere il motore se compare l'avviso della temperatura del liquido di raffreddamento.
- Lasciare raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento.
- Controllare e/o correggere il livello del liquido di raffreddamento a sistema di raffreddamento raffreddato.

**Info**

Se durante l'utilizzo si avvertono rumori insoliti, fermarsi subito nel rispetto del codice della strada, spegnere il motore e contattare un'officina autorizzata KTM.



- Se le condizioni (pendenza, situazione di guida ecc.) lo consentono, passare a marce superiori.
- Togliere gas, contemporaneamente tirare la leva della frizione, innestare la marcia successiva, rilasciare la leva della frizione e dare gas.

**Info**

La posizione delle marce è illustrata in figura. La posizione di folle o marcia a vuoto si trova tra la 1^a e la 2^a marcia. La 1^a marcia si usa in partenza o per la guida in salita.

- Non dare più gas di quanto il motore possa gestire - l'apertura improvvisa della manopola dell'acceleratore fa aumentare il consumo. Dare gas solo nella misura consentita dal tipo di strada che si sta percorrendo e dalle condizioni del tempo. Evitare in particolare di cambiare marcia in curva e dare gas solo con molta prudenza.
- Per scalare marcia, se necessario frenare la motocicletta e contemporaneamente togliere gas.
- Tirare la leva della frizione e inserire la marcia inferiore, rilasciare lentamente la leva della frizione e dare gas o cambiare nuovamente marcia.
- Spegnere il motore se si prevede un funzionamento prolungato al minimo o a veicolo fermo.
- Se durante la marcia si accende la spia di malfunzionamento, fermarsi subito rispettando il codice della strada.
- Raggiunta la velocità massima aprendo completamente la manopola dell'acceleratore, riportare quest'ultima indietro a $\frac{3}{4}$. La velocità si riduce di poco, ma il consumo di carburante diminuisce decisamente.
- Se, per esempio, il motore si spegne a un incrocio, tirare solo la leva della frizione e premere il pulsante d'avviamento. Non mettere il cambio in posizione di folle.
- Se durante la marcia si accende la spia di avvertimento della pressione dell'olio , fermarsi subito rispettando

le norme del codice della strada e spegnere il motore.
Contattare un'officina autorizzata KTM.

- Se durante la marcia si accende la spia di malfunzionamento , recarsi il prima possibile da un'officina autorizzata KTM.
- Se durante la marcia si accende la spia generale , è stata rilevata un'avvertenza/indicazione di avvertimento relativa alla sicurezza d'uso.



Info

Le avvertenze segnalate vengono visualizzate e salvate nel menu **Warning** fintanto che sono attive.

9.5 Frenata



Avvertenza

Rischio di incidente Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.



Avvertenza

Rischio di incidente Un punto di pressione non ben definito nel freno della ruota anteriore o posteriore riduce l'azione frenante.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente.

- Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



Avvertenza

Rischio di incidente Un peso complessivo maggiore allunga lo spazio di frenata.

- Tenerne conto se si viaggia con passeggero o bagaglio.



Avvertenza

Rischio di incidente Il sale antigelo sulle strade influisce sull'azione dell'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per eliminare il sale dalle pastiglie e dai dischi del freno.



Avvertenza

Rischio di incidente In determinate situazioni, l'ABS può allungare lo spazio di frenata.

- Adeguare la frenata alla situazione di guida e alle condizioni del fondo stradale.

- Per frenare, togliere gas e attivare contemporaneamente i freni ruota anteriori e posteriori.



Info

Con l'ABS è possibile applicare la piena forza frenante senza il rischio che le ruote si blocchino sia in caso di frenata a fondo, che di frenata su fondi sabbiosi, bagnati o sdruciolevoli caratterizzati da una ridotta aderenza.

**Avvertenza**

Rischio di incidente Per effetto dell'azione frenante del motore, la ruota posteriore potrebbe bloccarsi.

- Tirare la frizione quando si effettua una frenata d'emergenza o a fondo, o quando si frena su fondi sdruciolevoli.

**Avvertenza**

Rischio di incidente Quando la moto è piegata o sta percorrendo un terreno in pendenza laterale, la massima decelerazione possibile si riduce.

- Se possibile terminare la frenata prima di iniziare la curva.

- Il processo di frenata deve concludersi sempre prima dell'inizio di una curva. Inserire una marcia più bassa in funzione della velocità.
- Nei lunghi percorsi in discesa sfruttare l'effetto frenante del motore. Scalare di una o due marce, ma senza fare andare fuori giri il motore. In questo modo si deve frenare molto meno e l'impianto frenante non si surriscalda.



9.6 Fermata, parcheggio

**Avvertenza**

Pericolo di lesioni Chiunque operi senza autorizzazione mette a repentaglio la propria sicurezza e quella di altre persone.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso.
- Proteggere il veicolo dall'accesso da parte di persone non autorizzate.
- Se si lascia il veicolo incustodito, bloccare lo sterzo e togliere la chiave di accensione.

**Avvertenza**

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Nota

Danni materiali Se parcheggiato in modo non corretto, il veicolo può subire dei danni.

Possono verificarsi notevoli danni se il veicolo si sposta o cade.

I componenti necessari per poter parcheggiare il veicolo sono concepiti esclusivamente in funzione del peso del veicolo.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.
- Assicurarsi che nessuno salga sul veicolo quando questo è parcheggiato sul cavalletto.

Nota

Pericolo d'incendio Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
- Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.

- Frenare la motocicletta.
- Portare il cambio in posizione di folle.
- Disinserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione ☒.

i Info

Se il motore è stato spento con l'interruttore di sicurezza e l'accensione rimane inserita sul blocchetto di avviamento, l'alimentazione alla maggior parte delle utenze elettriche non verrà interrotta e la batteria da 12 V si scaricherà. Pertanto, spegnere sempre il motore con il blocchetto di avviamento: l'interruttore di sicurezza è previsto solo per situazioni di emergenza.

- Parcheggiare la motocicletta su un terreno stabile.
- Con il piede tirare completamente in avanti il cavalletto laterale e coricarvi sopra il veicolo.
- Bloccare lo sterzo. (📖 Pag. 16)

9.7 Trasporto

Nota

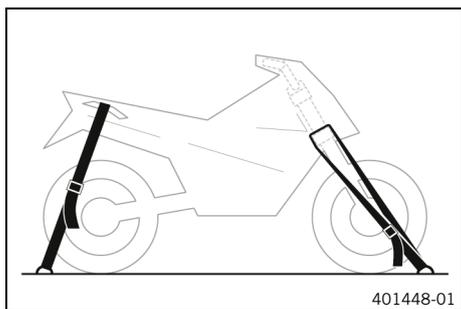
Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Nota

Pericolo d'incendio Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
- Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.



- Spegnere il motore ed estrarre la chiave di accensione.
- Assicurare la motocicletta con delle cinghie o altri elementi di fissaggio adatti, in modo da evitare che cada o si sposti inavvertitamente.

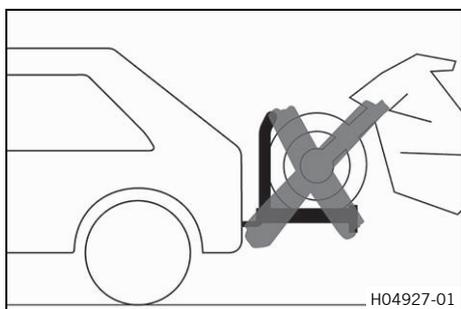
9.8 Traino in caso di guasto

Nota

Rischio di danneggiamento Il traino con un veicolo trainante non è una misura di recupero adeguata.

Durante il traino si possono verificare danni al sistema di trasmissione o al cambio.

- Non usare dispositivi di traino dove le ruote del veicolo guasto scorrono sulla carreggiata.
- Trasportare sempre un veicolo guasto su un rimorchio o sulla zona di carico di un veicolo di trasporto.



- Assicurarsi che il veicolo guasto sia fissato correttamente sul rimorchio o sul veicolo di trasporto.
- Osservare le norme locali per il recupero dei veicoli guasti.

9.9 Rifornimento di carburante



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non fare rifornimento in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnerne il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.

Nota

Danni materiali Carburante di qualità insufficiente intasa precocemente il filtro della benzina.

In alcuni paesi e regioni, in determinate circostanze la qualità e la pulizia del carburante disponibile non sono sufficienti, con conseguenti problemi all'impianto del carburante.

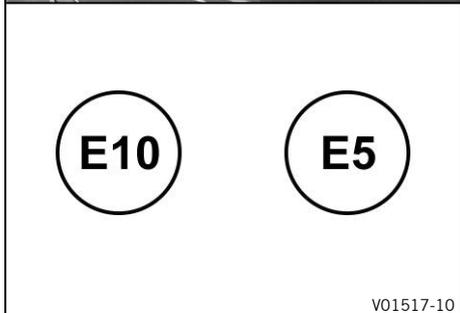
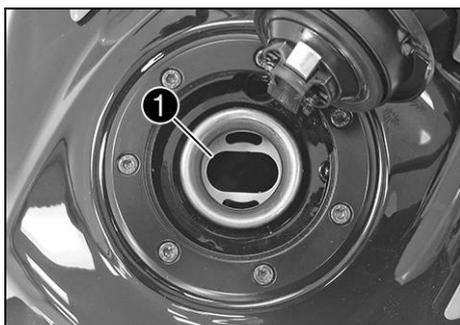
- Rifornire solo con carburante pulito conforme alla normativa indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Spegner il motore.
- Aprire il tappo del serbatoio del carburante. (📖 Pag. 17)
- Riempire di carburante il serbatoio non oltre il bordo inferiore ❶ del bocchettone di riempimento.

Capacità tot. serbatoio carburante ca.	11 l	Carburante benzina super senza piombo (ROZ 95) (📖 Pag. 119)
--	------	---

- Chiudere il tappo del serbatoio del carburante. (📖 Pag. 18)

10.1 Informazioni aggiuntive

Per tutti gli interventi aggiuntivi risultanti dalle operazioni obbligatorie e/o dagli interventi consigliati deve essere emesso un ordine specifico e tali lavori vanno fatturati a parte.

A seconda delle condizioni di impiego locali, gli intervalli di tagliando nel proprio Paese possono variare.

A seguito di sviluppi tecnici successivi, i singoli intervalli di manutenzione e le circonferenze possono essere soggetti a modifiche. L'ultimo programma di manutenzione valido è sempre salvato nel KTM Dealer.net. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

10.2 Operazioni obbligatorie

	ogni 24 mesi				
	ogni 12 mesi				
	ogni 15.000 km				
	ogni 7.500 km				
	dopo 1.000 km				
Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico. 🛠️	○	●	●	●	●
Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire l'unità filtrante. 🛠️ (📖 Pag. 100)	○	●	●	●	●
Controllare i dischi del freno. (📖 Pag. 67)	○	●	●	●	●
Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (📖 Pag. 69)	○	●	●	●	●
Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (📖 Pag. 73)	○	●	●	●	●
Controllare che i tubi dei freni non siano danneggiati e che siano a tenuta. 🛠️	○	●	●	●	●
Controllare il livello del liquido freni della ruota anteriore. (📖 Pag. 67)	○	●	●	●	●
Controllare il livello del liquido freni della ruota posteriore. (📖 Pag. 71)	○	●	●	●	●
Controllare lo stato dei pneumatici. (📖 Pag. 79)	○	●	●	●	●
Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 80)	○	●	●	●	●
Controllare la tenuta dell'ammortizzatore e della forcella. 🛠️	○	●	●	●	●
Pulire le cuffie parapolvere dei gambali della forcella. (📖 Pag. 58)		●	●		
Controllare la catena, la corona dentata e il pignone. (📖 Pag. 63)		●	●	●	●
Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 62)	○	●	●	●	●
Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 93)	○	●	●	●	●
Controllare il funzionamento della ventola del radiatore. 🛠️	○	●	●	●	●
Sostituire il filtro dell'aria, pulire la cassa del filtro. 🛠️		●	●		
Controllare che i cavi flessibili non siano danneggiati, non presentino pieghe e che siano regolati correttamente. 🛠️	○	●	●	●	●
Controllare che i cavi non siano danneggiati o piegati. 🛠️	○	●	●	●	●
Controllare il gioco delle valvole, sostituire la candela. 🛠️			●		
Sostituire il liquido freni della ruota anteriore. 🛠️					●
Sostituire il liquido freni della ruota posteriore. 🛠️					●
Controllare il gioco dei cuscinetti canotto sterzo. 🛠️	○	●	●	●	●
Controllare l'orientamento del faro. (📖 Pag. 88)	○	●	●		
Controllo finale: verificare che il veicolo sia idoneo e sicuro per la circolazione su strada ed effettuare un giro di prova. 🛠️	○	●	●	●	●
Al termine del giro di prova leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Impostare l'indicatore intervalli tagliando. 🛠️	○	●	●	●	●
Effettuare la registrazione dell'intervento su KTM Dealer.net . 🛠️	○	●	●	●	●

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

10.3 Interventi raccomandati

	ogni 48 mesi				
	ogni 12 mesi				
	ogni 30.000 km				
	ogni 7.500 km				
	dopo 1.000 km				
Controllare il telaio. 🛠️				•	
Controllare il forcellone. 🛠️				•	
Controllare il gioco del cuscinetto del forcellone. 🛠️		•	•		
Controllare il gioco del cuscinetto della ruota. 🛠️		•	•		
Controllare l'antigelo. 🛠️	○	•	•	•	
Sostituire il liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 96)					•
Svuotare i tubi flessibili di drenaggio. 🛠️	○	•	•	•	•
Controllare che tutte le cuffie e i tubi flessibili (ad es. flessibili del carburante, dell'impianto di raffreddamento, dello spurgo, di drenaggio, ...) non presentino incrinature, siano a tenuta e disposti correttamente. 🛠️	○	•	•	•	•
Lubrificare tutti i componenti mobili (ad es. cavalletto laterale, levette, catena, ...) e verificarne la scorrevolezza. 🛠️	○	•	•	•	•
Controllare che i dadi e le viti facilmente accessibili e rilevanti ai fini della sicurezza siano bene in sede. 🛠️	○	•	•	•	•

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

11.1 Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore ↩



Avvertenza

Rischio di incidente Eventuali variazioni all'assetto del telaio possono modificare in modo sostanziale il comportamento di marcia.

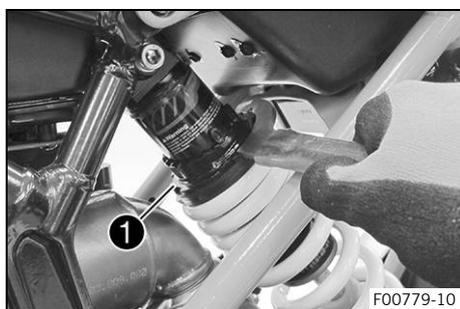
- Se sono state apportate delle variazioni, all'inizio viaggiare lentamente, in modo da valutare il comportamento di marcia.



Info

Il precarico molla determina la posizione di partenza della corsa di compressione dell'ammortizzatore. In presenza di un maggiore precarico molla, l'escursione elastica risulta più dura e il veicolo sobbalza meno con lo stesso carico.

Per regolare in modo ottimale il precarico molla, adattarlo in base al peso del conducente e a quello dell'eventuale bagaglio e del passeggero a bordo. In questo modo si garantisce il giusto compromesso tra maneggevolezza e stabilità.



- Per impostare il precarico molla, ruotare la ghiera di registro ①.

Nota

Precarico molla	
Standard	3 clic
Chiave a nasello ammortizzatore (90529077000)	
Prolunga per chiave a nasello (90129099025)	



Info

Il precarico molla può essere impostato in 10 diverse posizioni.



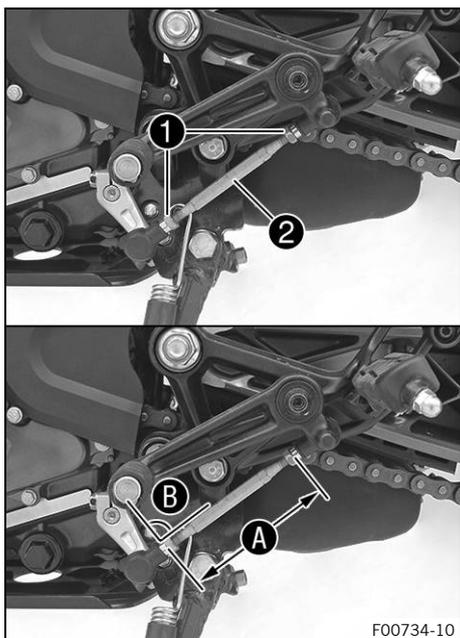
11.2 Regolazione della leva del cambio



Info

Il campo di regolazione della leva del cambio è limitato.

11 MESSA A PUNTO DEL TELAIO



- Allentare i dadi ①.
- Per impostare la leva del cambio, ruotare l'asta di comando ②.

Nota

Range di regolazione ① dell'asta di comando	90 ... 102 mm
--	---------------

i **Info**

Eeguire la regolazione in modo uniforme per entrambi i lati.

Avvitare nel supporto almeno 5 passi di filettatura.

- Controllare l'angolo di regolazione ②.

Nota

Angolo di regolazione ② asta di comando rinvio leva del cambio	90°
--	-----

- Serrare i dadi ①.

i **Info**

Una volta serrati i dadi, i cuscinetti dell'asta di comando devono essere allineati in posizione centrata e identica, al fine di garantirne la scorrevolezza nei gusci.

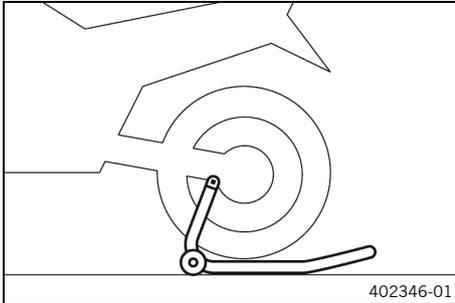
- Controllare il funzionamento e la scorrevolezza della leva del cambio.

12.1 Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto alzamoto posteriore

Nota

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Montare le sedi d'alloggiamento del cavalletto alzamoto.
- Inserire l'adattatore nel cavalletto alzamoto posteriore.

Adattatore di sede (6102995244)

Cavalletto alzamoto ruota posteriore (6932995000)

- Mettere la motocicletta in posizione verticale, allineare il dispositivo di sollevamento rispetto alla forcella e agli adattatori e sollevare la motocicletta.

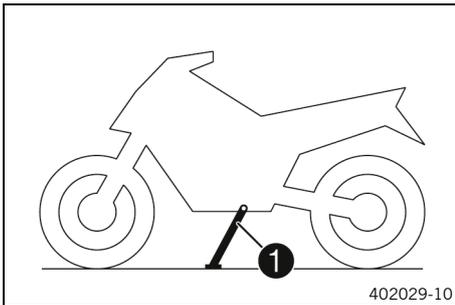


12.2 Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore

Nota

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Bloccare la motocicletta per evitare che cada.
- Posteriormente rimuovere il dispositivo di sollevamento e parcheggiare il veicolo utilizzando il cavalletto laterale ❶.
- Rimuovere il kit boccole.



12.3 Sollevamento della motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore

Nota

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

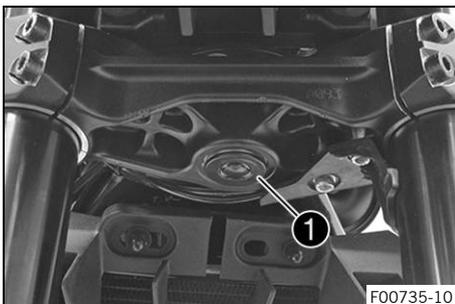
- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Operazione preliminare

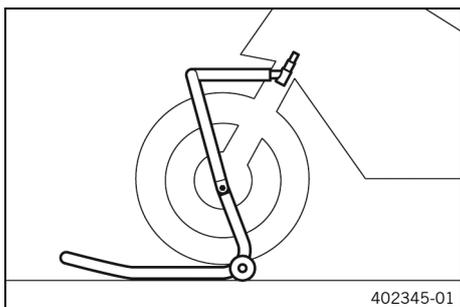
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)

Condizione

- Rimuovere la protezione ❶.



12 MANUTENZIONE DEL TELAIO



- Raddrizzare il manubrio. Posizionare il dispositivo di sollevamento.

Perno di alloggiamento (69329965030)

Cavalletto alzamoto ruota anteriore grande (69329965100)



Info

Solleverla sempre la motocicletta partendo dalla parte posteriore.

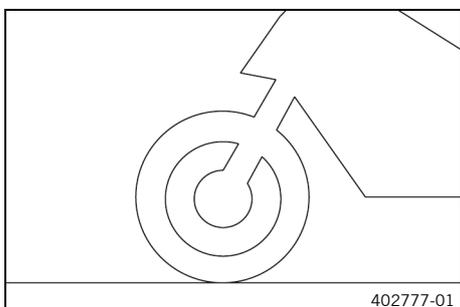
- Sollevare la motocicletta anteriormente.

12.4 Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore

Nota

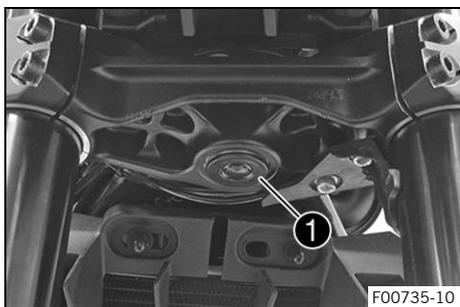
Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.



Operazione principale

- Bloccare la motocicletta per evitare che cada.
- Rimuovere il cavalletto alzamoto anteriore.



- Montare la protezione ①.

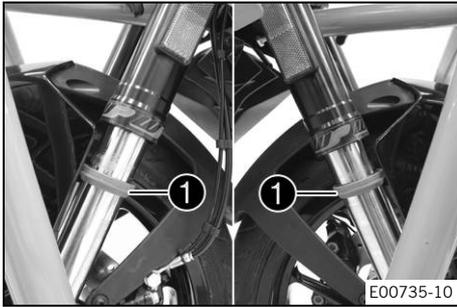
Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)

12.5 Pulizia delle cuffie parapolvere dei gambali della forcella

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 57)



Operazione principale

- Spingere verso il basso le cuffie parapolvere ① su entrambi i gambali della forcella.



Info

Le cuffie parapolvere hanno il compito di rimuovere la polvere e lo sporco grossolano che si accumula sugli steli della forcella. Col tempo lo sporco può penetrare dietro le cuffie parapolvere. Se non viene rimosso, gli anelli di tenuta dell'olio, posti internamente, possono perdere ermeticità.



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.

- Pulire e lubrificare le cuffie parapolvere e gli steli della forcella su entrambi i gambali della forcella.

Olio universale spray (📖 Pag. 121)

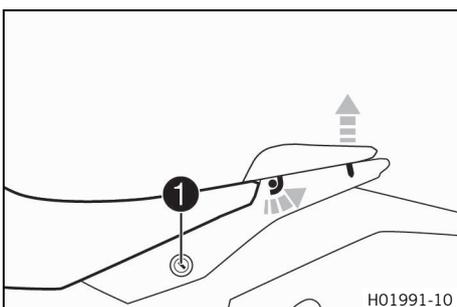
- Riportare le cuffie parapolvere in posizione di montaggio.
- Rimuovere l'olio in eccesso.

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 58)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)



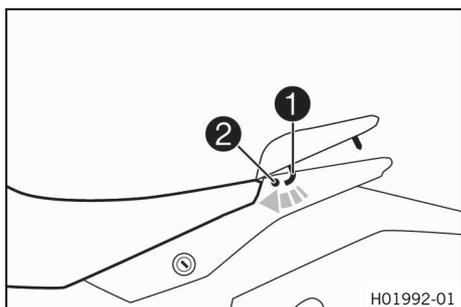
12.6 Rimozione della sella del passeggero



- Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella ① e girarla in senso orario.
- Sollevare la parte posteriore della sella, spingerla verso il retro del veicolo ed estrarla verso l'alto.
- Estrarre la chiave di accensione dalla serratura della sella.



12.7 Montaggio della sella del passeggero



- Inserire i ganci **1** della sella del passeggero nelle sedi apposite **2** sulla copertura, quindi abbassare la sella posteriormente e contemporaneamente spingerla in avanti.
- Premere verso il basso la sella del passeggero e farla innestare in sede.



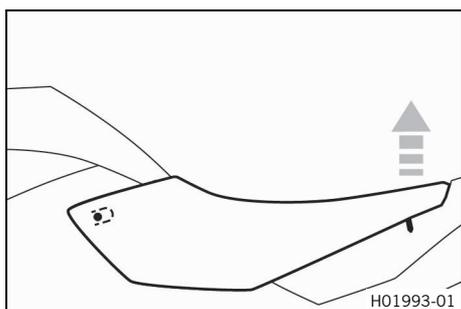
Avvertenza

Rischio di incidente Se non montata correttamente, la sella potrebbe sganciarsi dal suo punto di ancoraggio.

- Terminato il montaggio, controllare che la sella risulti bloccata correttamente e non sia possibile alzarla.

- Controllare infine che la sella del passeggero sia montata correttamente.

12.8 Rimozione della sella del pilota



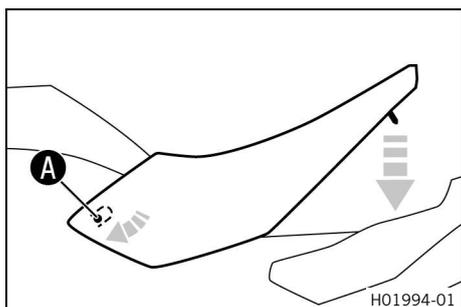
Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero. (📖 Pag. 59)

Operazione principale

- Sollevare la parte posteriore della sella del pilota, tirarla verso il retro del veicolo ed estrarla verso l'alto.

12.9 Montaggio della sella del pilota



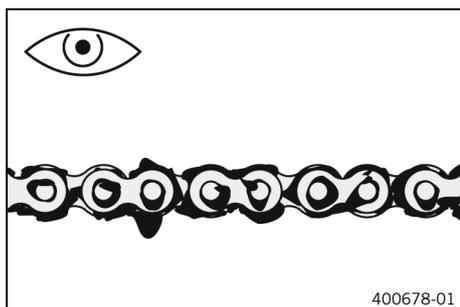
Operazione principale

- Agganciare la sella del pilota nella zona **A** e abbassarla posteriormente.
- Al termine controllare che la sella del pilota sia montata correttamente.

Operazione conclusiva

- Montare la sella del passeggero. (📖 Pag. 60)

12.10 Controllo dello stato di imbrattamento della catena



- Verificare l'eventuale presenza di sporco grossolano sulla catena.
 - » Se la catena è molto sporca:
 - Pulire la catena. (📖 Pag. 61)



12.11 Pulizia della catena



Avvertenza

Rischio di incidenti Il lubrificante versato sugli pneumatici ne riduce l'aderenza al suolo.

- Rimuovere il lubrificante dagli pneumatici con un detergente adeguato.



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

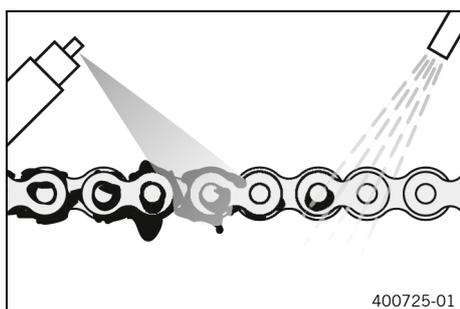


Info

La durata della catena dipende in larga misura dalla manutenzione ordinaria a cui viene sottoposta.

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)



Operazione principale

- Pulire regolarmente la catena.
- Rimuovere lo sporco grossolano con leggeri getti d'acqua.
- Rimuovere il lubrificante in eccesso utilizzando del detergente per catene.

Detergente per catene (📖 Pag. 121)

- Dopo aver fatto asciugare l'acqua, applicare dello spray per catene.

Spray per catene Street (📖 Pag. 121)

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)



12.12 Controllo della tensione della catena



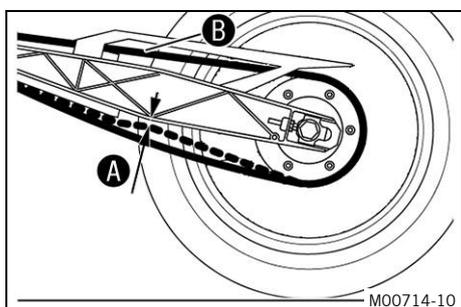
Avvertenza

Rischio di incidente Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.



Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)

Operazione principale

- Portare il cambio in posizione di folle.
- In corrispondenza dell'area dietro il copricatena, spingere la catena verso l'alto in direzione del forcellone e misurarne la tensione **A**.



Info

Il tratto di catena superiore **B** deve essere teso. Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Tensione della catena	5 ... 7 mm
-----------------------	------------

- » Se la tensione della catena non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la tensione della catena. (📖 Pag. 62)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)

12.13 Regolazione della tensione della catena



Avvertenza

Rischio di incidente Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

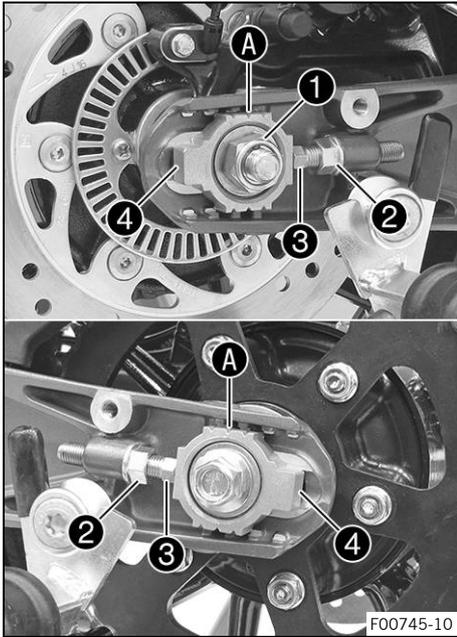
Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 62)



Operazione principale

- Allentare il dado ①.
- Allentare i dadi ②.
- Regolare a sinistra e a destra la tensione della catena girando le viti di regolazione ③.

Nota

Tensione della catena	5 ... 7 mm
Ruotare le viti di regolazione ③ a sinistra e a destra in modo che le marcature sul tendicatena ④ sinistro e destro si trovino nella stessa posizione rispetto alle tacche di riferimento A. In tal modo la ruota posteriore è allineata correttamente.	

i Info

Il tratto di catena superiore deve essere teso. Le catene non si usano sempre in modo uniforme, quindi controllare questa regolazione su più punti.

- Serrare i dadi ②.
- Accertarsi che i tendicatena ④ siano a contatto con le viti di regolazione ③.
- Serrare il dado ①.

Nota

Dado perno ruota posteriore	M14x1,5	98 Nm
-----------------------------	---------	-------

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)



12.14 Controllo di catena, corona dentata e pignone

Operazione preliminare

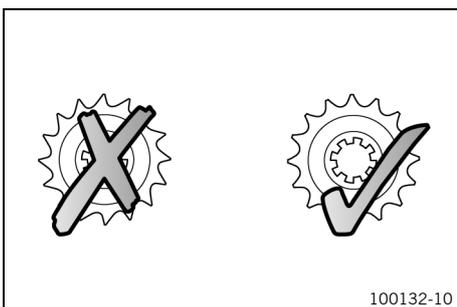
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)

Operazione principale

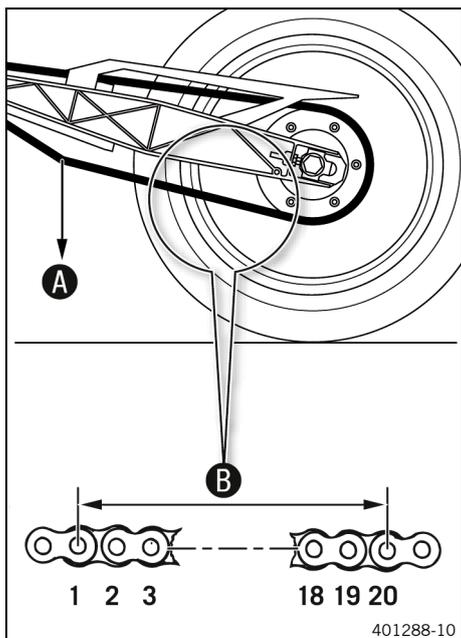
- Controllare che la corona dentata e il pignone non siano usurati.
 - » Se la corona dentata e/o il pignone sono usurati:
 - Sostituire il kit trasmissione finale. 🛠️

i Info

Il pignone, la corona dentata e la catena devono essere sostituiti sempre insieme.



100132-10



- Portare il cambio in posizione di folle.
- Tirare il tratto di catena inferiore applicando il peso indicato **A**.

Nota

Peso misurazione usura della catena	15 kg
-------------------------------------	-------

- Misurare la distanza **B** di 20 rulli nel tratto inferiore della catena.

i Info

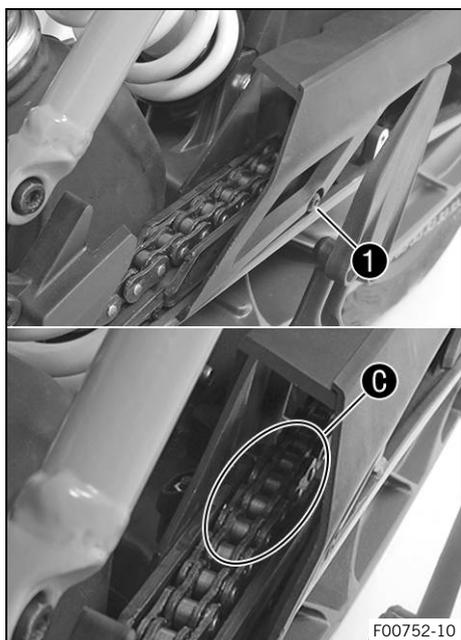
Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Distanza massima B di 20 rulli nel punto più allungato della catena	301,6 mm
--	----------

- » Se la distanza **B** è superiore al valore indicato:
 - Sostituire il kit trasmissione finale. 🛠️

i Info

Quando si monta una catena nuova è necessario sostituire anche la corona dentata e il pignone. Le catene nuove si logorano più velocemente se la corona dentata e/o il pignone sono vecchi e usurati.



- Controllare che il copricatena non sia usurato.
 - » Se nella zona **C** del copricatena è visibile la vite **1**, guardando dall'alto:
 - Sostituire il copricatena. 🛠️
- Controllare che il copricatena risulti bene in sede.
 - » Se il copricatena è allentato:
 - Serrare la vite del copricatena.

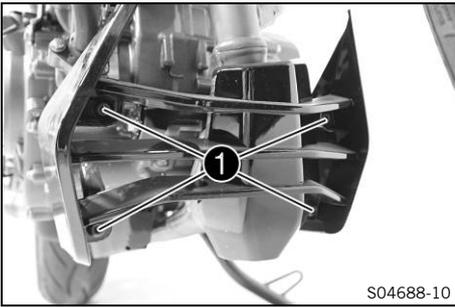
Nota

Vite carter catena	M5	7 Nm	Loctite®243™
--------------------	----	------	---------------------

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)

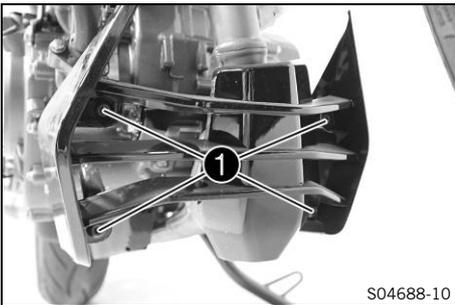
12.15 Smontaggio dello spoiler anteriore



- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere lo spoiler anteriore.



12.16 Montaggio dello spoiler anteriore

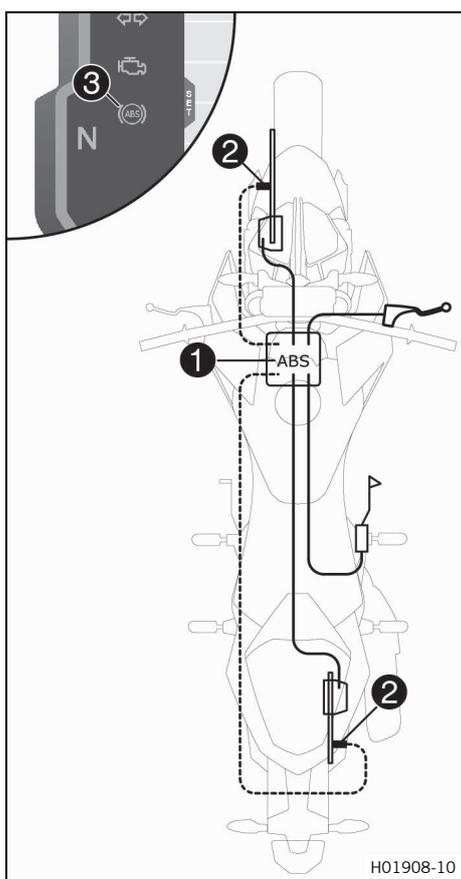


- Posizionare lo spoiler anteriore. Montare e serrare le viti ❶.
- Nota

Vite posteriore spoiler anteriore	M6x9	9 Nm
-----------------------------------	------	------



13.1 Sistema antibloccaggio (ABS)



Il modulo ABS **1**, composto da unità idraulica, centralina elettronica ABS e pompa di ricircolo è montato sotto il serbatoio del carburante. Sulla ruota anteriore e posteriore è montato un sensore numero di giri ruota **2**.



Avvertenza

Rischio di incidente Modifiche al veicolo compromettono il funzionamento dell'ABS.

- Non modificare l'escursione elastica.
- Per l'impianto frenante, utilizzare esclusivamente ricambi approvati e raccomandati da KTM.
- Utilizzare solo ruote e pneumatici approvati e raccomandati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.
- Mantenere la pressione pneumatici prescritta.
- Accertarsi che gli interventi di manutenzione e le riparazioni siano eseguiti a regola d'arte. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

L'ABS è un sistema di sicurezza che impedisce il bloccaggio delle ruote in rettilineo tenendo sotto controllo l'influsso esercitato dalle forze laterali.



Avvertenza

Rischio di incidente I dispositivi ausiliari possono ridurre la probabilità di caduta solo entro i limiti fisici.

Non è sempre possibile compensare situazioni di guida estreme come la presenza di bagagli con baricentro alto, l'alternarsi di fondi stradali diversi, spunti in salita o frenate a fondo senza disinnestare la frizione.

- Adattare la guida alle condizioni della sede stradale e alle proprie capacità.

L'ABS opera con due circuiti frenanti indipendenti l'uno dall'altro (freno ruota anteriore e freno ruota posteriore). Durante il normale funzionamento, l'impianto frenante si comporta come i freni tradizionali non dotati di ABS. Solo quando la centralina elettronica ABS rileva la tendenza al bloccaggio di una ruota, l'ABS interviene regolando la pressione frenante. Il processo di regolazione viene percepito sotto forma di una leggera pulsazione della leva del freno anteriore e/o del pedale del freno.

La spia dell'ABS **3** deve accendersi all'inserimento dell'accensione e spegnersi una volta partiti. Se non si spegne dopo la partenza o si accende durante la marcia, segnala un malfunzionamento dell'ABS. L'ABS non è più attivo e le ruote possono bloccarsi in frenata. L'impianto frenante mantiene la sua piena funzionalità, viene meno solo la regolazione dell'ABS.

La spia dell'ABS può accendersi anche quando, in situazioni di marcia estreme, il numero di giri della ruota anteriore e quello della ruota posteriore differiscono troppo l'uno dall'altro, ad es.

in caso di impennata o slittamento della ruota posteriore. Ciò comporta la disattivazione dell'ABS.
Per riattivare l'ABS, arrestare il veicolo e spegnere l'accensione. Rimettendo in moto il veicolo, l'ABS si riattiva. Una volta partiti, la spia dell'ABS si spegne.

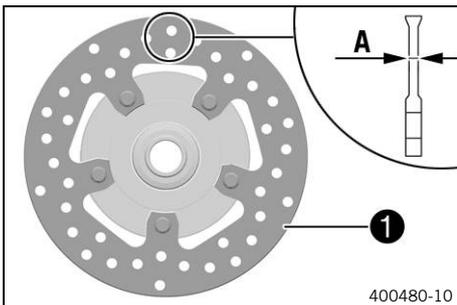
13.2 Controllo dei dischi del freno



Avvertenza

Rischio di incidente I dischi del freno usurati riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno usurati vengano sostituiti immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Controllare su più punti lo spessore dei dischi del freno anteriore e posteriore (misura **A**).



Info

L'usura comporta la riduzione dello spessore del disco nella zona di contatto **1** delle pastiglie del freno.

Dischi freno - limite di usura	
Anteriore	4,5 mm
Posteriore	3,6 mm

- » Se lo spessore dei dischi del freno è inferiore al valore prescritto:
 - Sostituire il disco del freno della ruota anteriore. ↘
 - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore. ↘
- Controllare che i dischi del freno anteriore e posteriore non siano danneggiati, non presentino incrinature o deformazioni.
 - » Se il disco del freno dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
 - Sostituire il disco del freno della ruota anteriore. ↘
 - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore. ↘

13.3 Controllo del livello del liquido freni della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio di compensazione del liquido freni montato sul manubrio.
- Controllare il livello del liquido freni dal vetro spia ❶.
 - » Se il livello del liquido freni è sceso sotto la marcatura **MIN**:
 - Rabboccare il liquido freni della ruota anteriore. 🛠️ (📖 Pag. 68)

13.4 Rabbocco del liquido freni della ruota anteriore 🛠️



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

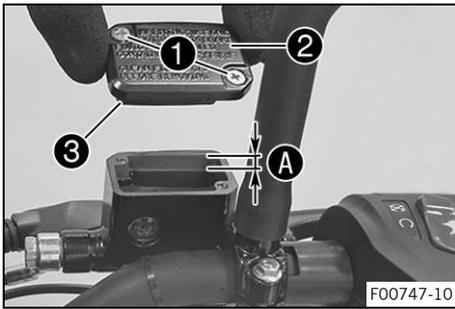
Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (📖 Pag. 69)



Operazione principale

- Portare in posizione orizzontale il serbatoio di compensazione del liquido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ①.
- Rimuovere il coperchio ② con la membrana ③.
- Rabboccare il liquido freni fino alla misura A.

Nota

Misura A	5 mm
----------	------

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 119)
--

- Posizionare il coperchio con la membrana. Montare e serrare le viti.

i Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.

13.5 Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore

! Avvertenza

Rischio di incidente Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

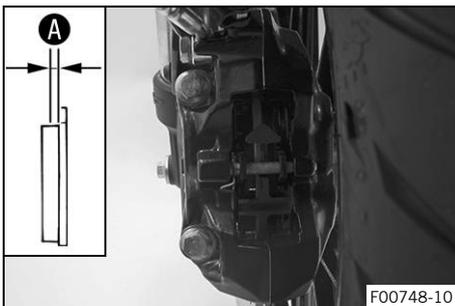
- Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

! Avvertenza

Rischio di incidente I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

Se le pastiglie del freno vengono sostituite troppo tardi, i supporti sfregano contro il disco del freno. Di conseguenza, l'efficacia frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano.

- Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



- Controllare lo spessore minimo A delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	≥ 1 mm
-------------------	--------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. ➤
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
 - » Se sono presenti danni o incrinature:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. ➤

13.6 Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno

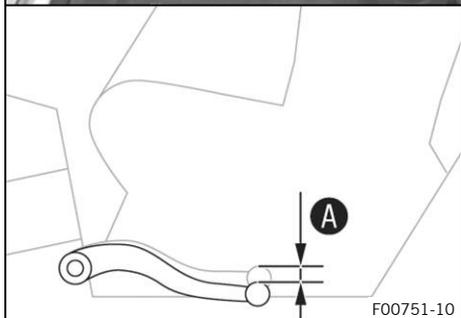
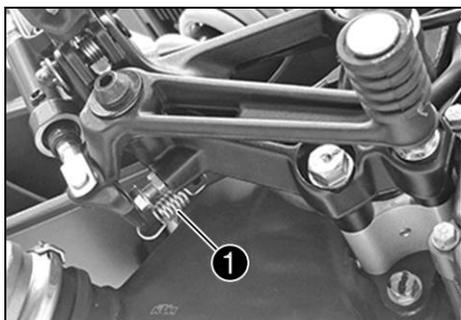


Avvertenza

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore.

- Regolare la corsa a vuoto del pedale del freno secondo le indicazioni.



- Sganciare la molla ①.
- Muovere su e giù il pedale del freno, tra l'arresto di finecorsa e il punto di lavoro sul pistoncino pompa freno posteriore, quindi controllare la corsa a vuoto A.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

» Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:

- Regolare la corsa a vuoto del pedale freno. 
(📖 Pag. 70)
- Agganciare la molla ①.

13.7 Regolazione della corsa a vuoto del pedale freno

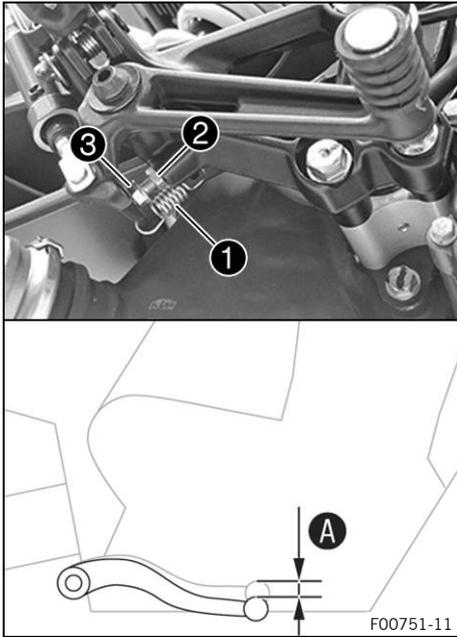


Avvertenza

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore.

- Regolare la corsa a vuoto del pedale del freno secondo le indicazioni.



- Sganciare la molla ①.
- Allentare il dado ② e attraverso la vite ③ impostare la corsa a vuoto A predefinita.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

i Info
Il campo di regolazione è limitato.

- Tenere ferma la vite ③ e serrare il dado ②.
- Agganciare la molla ①.



13.8 Controllo del livello del liquido freni della ruota posteriore



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

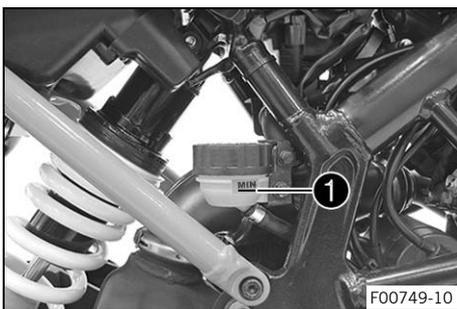
- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Controllare il livello del liquido freni nel serbatoio di compensazione.
 - » Se il livello del liquido freni ha raggiunto la tacca di riferimento **MIN** ①:
 - Rabboccare il liquido freni della ruota posteriore. (Pag. 72)



13.9 Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore ↩



Avvertenza

Rischio di incidente Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



Avvertenza

Rischio di incidente Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

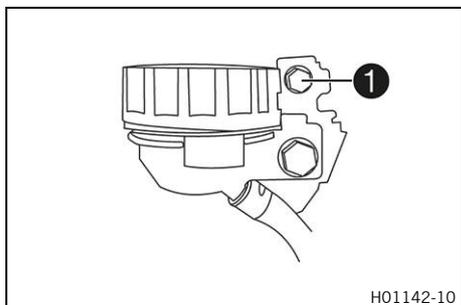
Operazione preliminare

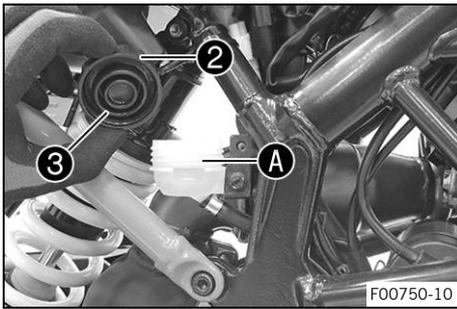
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (Pag. 73)

Condizione

Coperchio a vite fissato.

- Rimuovere la vite ❶ e il fermo del coperchio a vite.





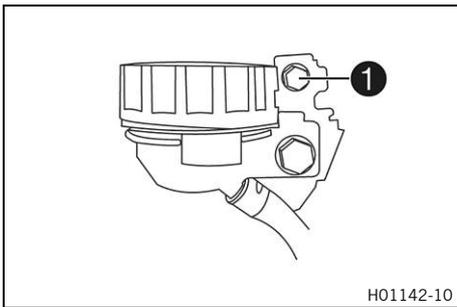
- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite (2) con la membrana (3).
- Versare il liquido freni fino alla marcatura (A).

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 119)

- Montare il coperchio a vite con la membrana.

i Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.



Condizione

Coperchio a vite fissato.

- Posizionare il fermo del coperchio a vite, montare e serrare la vite (1).

Nota

Vite fermo del coperchio vaso d'espansione freno ruota posteriore	M5	9 Nm
---	----	------

13.10 Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore

! Avvertenza

Rischio di incidente Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

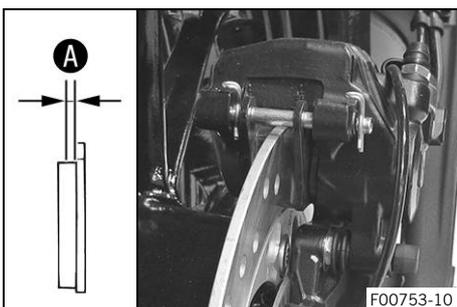
- Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

! Avvertenza

Rischio di incidente I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

Se le pastiglie del freno vengono sostituite troppo tardi, i supporti sfregano contro il disco del freno. Di conseguenza, l'efficacia frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano.

- Controllare regolarmente le pastiglie del freno.

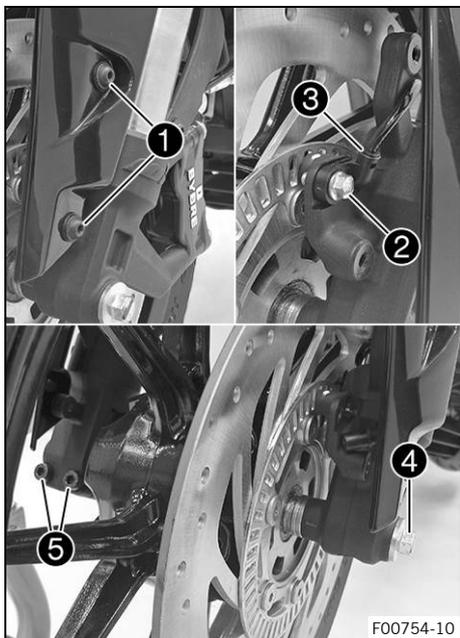


- Controllare lo spessore minimo (A) delle pastiglie del freno.

Spessore minimo (A) ≥ 1 mm

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🛠️
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
 - » Se sono presenti danni o incrinature:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🛠️

14.1 Smontaggio della ruota anteriore



Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 57)

Operazione principale

- Rimuovere le viti ❶ con le rondelle e spingere un po' di lato il parafango.
- Rimuovere la vite ❷ ed estrarre il sensore numero di giri ruota ❸ dal foro.
- Allentare la vite ❹ di alcuni giri.
- Svitare le viti ❺.
- Per spingere il perno ruota fuori dal mozzo del perno ruota anteriore, premere sulla vite ❹.
- Rimuovere la vite ❹.



Avvertenza

Rischio di incidenti I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

- Posizionare sempre la ruota in modo che il disco del freno non venga danneggiato.

- Tenere ferma la ruota anteriore e rimuovere il perno ruota. Estrarre la ruota anteriore dalla forcella.



Info

Non azionare la leva del freno anteriore con la ruota anteriore smontata.

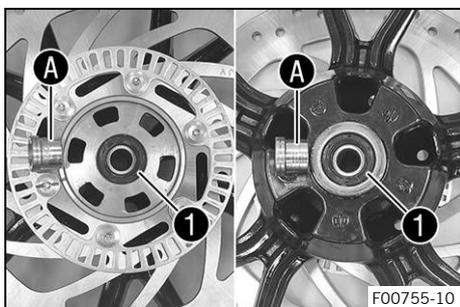
14.2 Montaggio della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

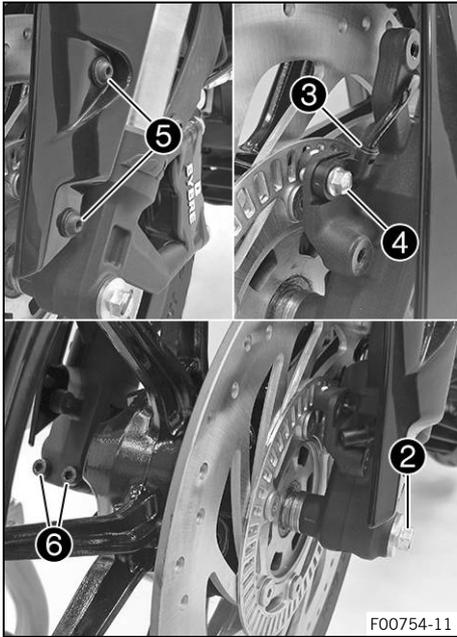
- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto della ruota anteriore. 🛠️
- Rimuovere le bussole distanziali.
- Pulire e ingrassare i paraolio radiali ❶ e le superfici di scorrimento A delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 121)

- Inserire le bussole distanziali.



- Pulire il filetto del perno ruota e la vite ②.
- Pulire e ingrassare il perno ruota.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 121)

- Posizionare la ruota anteriore e inserire il perno ruota.
✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Montare e serrare la vite ②.

Nota

Vite perno ruota anteriore	M8	25 Nm
----------------------------	----	-------

- Posizionare il sensore numero di giri ruota ③ nel foro.
- Montare e serrare la vite ④.

Nota

Vite supporto sensore numero di giri ruota	M6	8 Nm
--	----	------

- Montare e serrare le viti ⑤ con le rondelle.

Nota

Vite parafrangente anteriore	M6	7 Nm
------------------------------	----	------

- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare un punto di pressione.
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 58)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)
- Azionare il freno della ruota anteriore e affondare alcune volte con forza la forcella.
✓ I gambali della forcella si allineano.
- Serrare le viti ⑥.

Nota

Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm
----------------------------------	----	-------



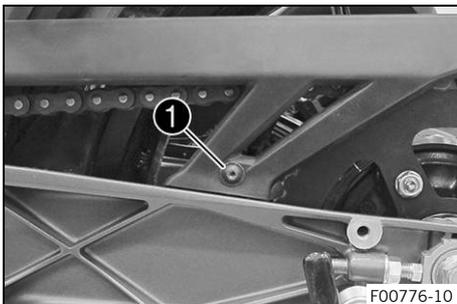
14.3 Smontaggio della ruota posteriore ↩

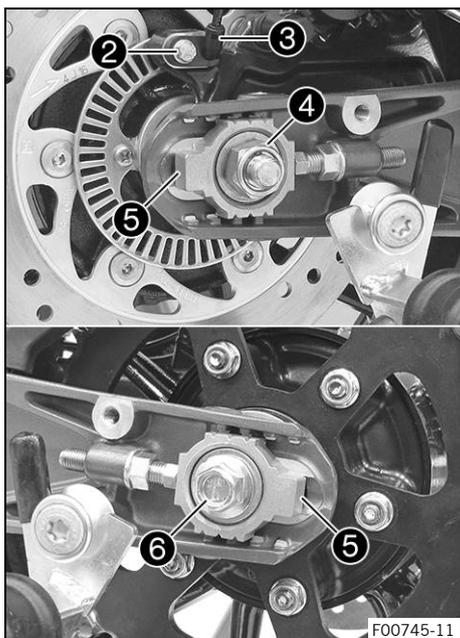
Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)

Operazione principale

- Rimuovere la vite ①.





- Rimuovere la vite **2** ed estrarre il sensore numero di giri ruota **3** dal foro.
- Rimuovere il dado **4** e la rondella.
- Rimuovere il tendicatena **5**.
- Tenere ferma la ruota posteriore ed estrarre il perno ruota **6** con la rondella e il tendicatena **5**.
- Spingere la ruota posteriore il più possibile in avanti e rimuovere la catena dalla corona dentata.
- Spingere il carter catena di lato.



Avvertenza

Rischio di incidenti I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

- Posizionare sempre la ruota in modo che il disco del freno non venga danneggiato.

- Tirare indietro la ruota posteriore ed estrarla dal forcellone.



Info

Non azionare il pedale del freno con la ruota posteriore smontata.

14.4 Montaggio della ruota posteriore ↩



Avvertenza

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

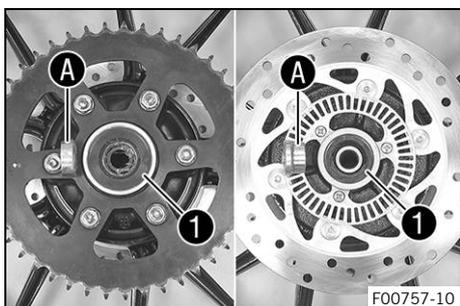
- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



Avvertenza

Rischio di incidente Dopo aver montato la ruota posteriore, inizialmente l'efficacia frenante del freno posteriore è nulla.

- Premere ripetutamente il pedale del freno prima di partire finché si avverte un punto di pressione fisso.



Operazione principale

- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto della ruota posteriore. ↩
- Rimuovere le bussole distanziali.
- Pulire e ingrassare i paraolio radiali **1** e le superfici di scorrimento **A** delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (🛢 Pag. 121)

- Pulire il filetto del perno ruota e il dado dell'asse.
- Pulire e ingrassare il perno ruota.

Grasso a lunga durata (🛢 Pag. 121)

- Pulire i punti di innesto sulla staffa della pinza e sul forcello.
- Montare la gomma ammortizzatrice e la piastra parastrappi sulla ruota posteriore.
- Inserire le bussole distanziali.
- Posizionare la ruota posteriore.
 - ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Spingere il più possibile in avanti la ruota posteriore e posizionare la catena sulla corona dentata.
- Posizionare il carter catena.
- Tirare indietro la ruota posteriore e montare il perno ruota ③ con la rondella e il tendicatena ④.

Nota

Montare il tendicatena ④ sinistro e destro nella stessa posizione.

- Montare il dado ② e la rondella.
- Spingere la ruota posteriore in avanti, in modo che i tendicatena tocchino le viti, quindi serrare il dado ②.

Nota

Affinché la ruota posteriore sia allineata correttamente, le marcature sui tendicatena di sinistra e destra devono trovarsi nella stessa posizione rispetto alle marcature di riferimento B.

Dado perno ruota posteriore	M14x1,5	98 Nm
-----------------------------	---------	-------

- Posizionare il sensore numero di giri ruota ⑤ nel foro.
- Montare e serrare la vite ⑥.

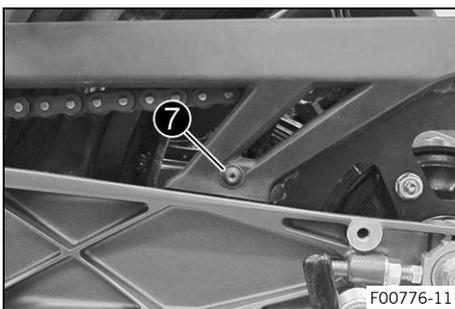
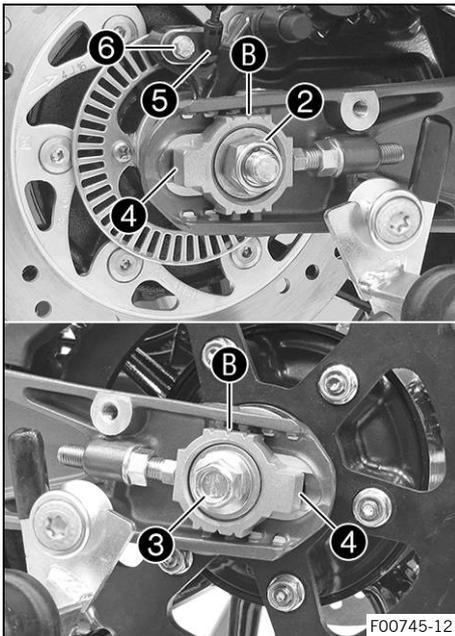
Nota

Vite supporto sensore numero di giri ruota	M6	8 Nm
--	----	------

- Montare e serrare la vite ⑦.

Nota

Vite carter catena	EJOT PT® K60-x30	7 Nm
--------------------	------------------	------



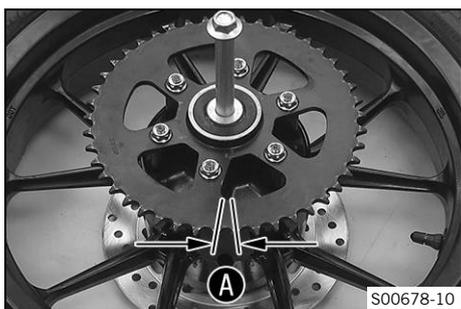
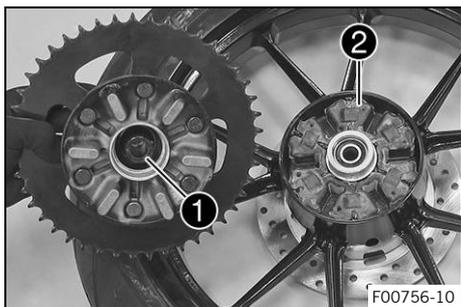
Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 62)

14.5 Controllo dei gommini di smorzamento del mozzo posteriore

i Info

La forza del motore viene trasmessa dalla corona dentata alla ruota posteriore mediante sei gommini di smorzamento. Questi tendono a usarsi durante il funzionamento. Se i gommini di smorzamento non vengono sostituiti in tempo, la piastra parastrappi e il mozzo posteriore vengono danneggiati.



Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)
- Smontare la ruota posteriore. (🔧📖 Pag. 75)

Operazione principale

- Controllare il cuscinetto ①.
 - » Se il cuscinetto è danneggiato o usurato:
 - Sostituire i cuscinetti. (🔧)
- Controllare che i gommini di smorzamento ② del mozzo posteriore non siano danneggiati o usurati.
 - » Se i gommini di smorzamento del mozzo posteriore sono danneggiati o usurati:
 - Sostituire tutti i gommini di smorzamento del mozzo posteriore.
- Posizionare la ruota posteriore su un banco di lavoro, con la corona dentata rivolta verso l'alto, e inserire il perno della ruota nel mozzo.
- Per controllare il gioco A, tenere ferma la ruota posteriore e cercare di ruotare la corona dentata.

i Info

Il gioco viene misurato all'esterno della corona dentata.

Gioco gommini di smorzamento ruota posteriore	≤ 5 mm
---	--------

- » Se il gioco A è superiore al valore indicato:
 - Sostituire tutti i gommini di smorzamento del mozzo posteriore.

Operazione conclusiva

- Montare la ruota posteriore. (🔧📖 Pag. 76)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 62)

14.6 Controllo dello stato dei pneumatici



Avvertenza

Rischio di incidente L'esplosione di un pneumatico durante la marcia rende il veicolo incontrollabile.

- Accertarsi di sostituire immediatamente pneumatici danneggiati o consumati. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Pericolo di caduta Profili differenti sulla ruota anteriore e su quella posteriore influenzano negativamente il comportamento di marcia.

Profili differenti possono rendere difficile il controllo del veicolo.

- Assicurarsi che sulla ruota anteriore e su quella posteriore siano montati solo pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.



Avvertenza

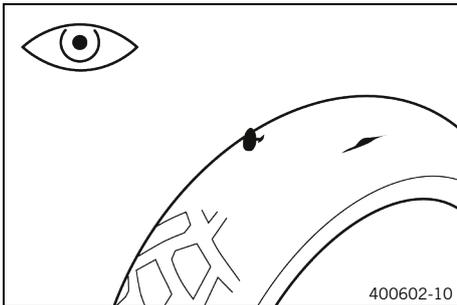
Rischio di incidente Pneumatici e ruote non autorizzati o consigliati influenzano negativamente il comportamento di marcia.

- Utilizzare solo pneumatici e ruote autorizzati e consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.



Info

Il tipo, lo stato e la pressione dei pneumatici influiscono sul comportamento di marcia della motocicletta. I pneumatici consumati pregiudicano il comportamento di marcia, in particolare su fondo bagnato.



- Controllare che il pneumatico anteriore e quello posteriore non presentino incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni.
 - » Se il pneumatico presenta incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni:
 - Sostituire il pneumatico. 🛠️
- Controllare la profondità del battistrada.

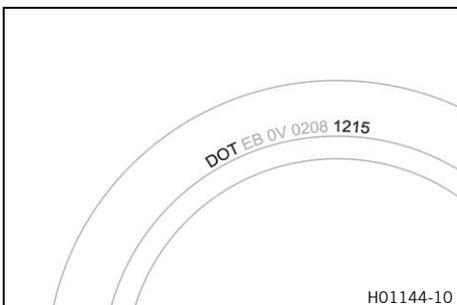


Info

Attenersi alla profondità minima del battistrada stabilita per legge nel proprio paese.

Profondità minima del battistrada	≥ 2 mm
-----------------------------------	--------

- » Se il battistrada non presenta la profondità minima:
 - Sostituire il pneumatico. 🛠️



- Controllare l'età dei pneumatici.



Info

Di solito la data di produzione è riportata sui pneumatici ed è rappresentata dalle ultime quattro cifre del codice **DOT**. Le prime due cifre si riferiscono alla settimana di produzione, le ultime due all'anno di produzione.

KTM consiglia di sostituire i pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

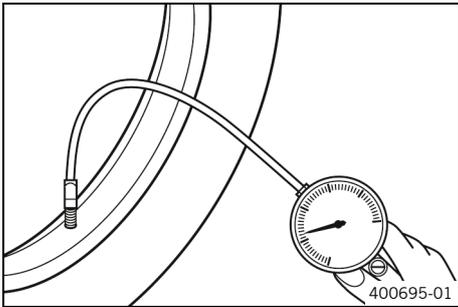
- » Se il pneumatico ha più di 5 anni:

- Sostituire il pneumatico. ↩

14.7 Controllo della pressione pneumatici

i Info

Una pressione insufficiente provoca un'usura anomala e il surriscaldamento del pneumatico. La corretta pressione del pneumatico garantisce un comfort di guida ottimale e la massima durata del pneumatico.



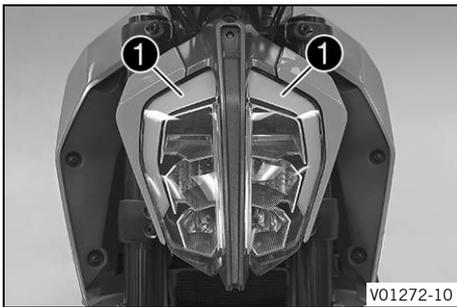
- Rimuovere la protezione.
- Controllare la pressione a pneumatici freddi.

Pressione pneumatici senza passeggero	
Anteriore	2,0 bar
Posteriore	2,0 bar

Pressione pneumatici con passeggero / a carico massimo	
Anteriore	2,0 bar
Posteriore	2,2 bar

- » Se la pressione del pneumatico non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere la pressione del pneumatico.
- Montare la protezione.

15.1 Luce di marcia diurna (DRL)



Avvertenza

Rischio di incidente In condizioni di scarsa visibilità, la luce di marcia diurna non sostituisce la luce anabbagliante.

In caso di visibilità particolarmente ridotta a causa di nebbia, nevicata o pioggia, la commutazione automatica tra luce di marcia diurna e luce anabbagliante può essere disponibile solo limitatamente.

- Accertarsi che sia sempre selezionata la luce adatta.
- Se necessario, spegnere la luce di marcia diurna dal menu prima di mettersi in marcia o a veicolo fermo in modo che la luce anabbagliante sia accesa fissa.
- Assicurarsi che la luce di marcia diurna venga disattivata con il tester diagnosi se la voce di menu non è disponibile, ma la luce anabbagliante è necessaria. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)
- Per l'utilizzo della luce di marcia diurna attenersi alle disposizioni previste dal codice della strada.

La luce di marcia diurna (DRL) è integrata nel proiettore principale.

Accendere la luce di marcia diurna (DRL) solo in condizioni di buona visibilità.

La luce di marcia diurna (DRL) può essere attivata e disattivata presso un concessionario autorizzato KTM.

Il comando è gestito dal sensore di luminosità ambiente nel quadro strumenti. In condizioni di buona visibilità, la luce anabbagliante viene spenta e si accende la luce di marcia diurna.



Info

La luce di posizione ① è accesa con qualsiasi tipo di illuminazione.

15.2 Smontaggio della batteria da 12 V



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Conservare le batterie da 12 V fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria da 12 V scintille e fiamme libere.
- Effettuare la ricarica delle batterie da 12 V solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.

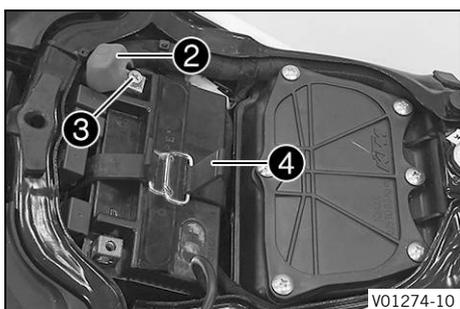
Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero. (📖 Pag. 59)

- Rimuovere la sella del pilota. (📖 Pag. 60)

Operazione principale

- Staccare il cavo negativo ❶ dalla batteria da 12 V.



- Tirare indietro il cappuccio del polo positivo ❷.
- Staccare il cavo positivo ❸ dalla batteria da 12 V.
- Sganciare il gommino di fissaggio ❹.
- Rimuovere la batteria da 12 V dall'apposito scomparto, tirandola verso l'alto.

Info

Non azionare mai la motocicletta se la batteria da 12 V è scarica o non inserita. In entrambi i casi si rischia di danneggiare i componenti elettrici e i dispositivi di sicurezza. Il veicolo non può quindi più circolare in sicurezza.

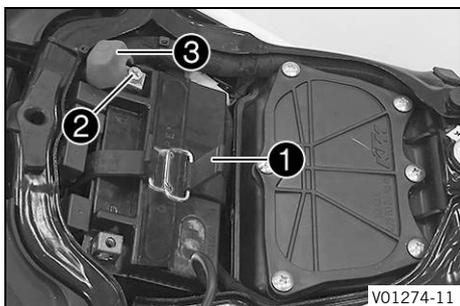
15.3 Montaggio della batteria da 12 V ↗

Operazione principale

- Posizionare la batteria da 12 V nell'apposito scomparto.

Batteria da 12 V (ETZ-9-BS) (📖 Pag. 114)

- Agganciare il gommino di fissaggio ❶.
- Posizionare il cavo positivo ❷, montare e serrare la vite.
- Posizionare il cappuccio del polo positivo ❸.
- Posizionare il cavo negativo ❹, montare e serrare la vite.



Operazione conclusiva

- Montare la sella del pilota. (📖 Pag. 60)
- Montare la sella del passeggero. (📖 Pag. 60)
- Impostare data e ora. (📖 Pag. 37)

15.4 Messa in ricarica della batteria da 12 V ↴



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Conservare le batterie da 12 V fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria da 12 V scintille e fiamme libere.
- Effettuare la ricarica delle batterie da 12 V solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Le batterie da 12 V contengono sostanze nocive per l'ambiente.

- Non smaltire le batterie da 12 V nei rifiuti domestici.
- Consegnare le batterie da 12 V presso un centro di raccolta per batterie esauste.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

Anche se la batteria da 12 V non viene utilizzata, giorno dopo giorno perde parte della sua carica. Un aspetto importante per la durata utile della batteria da 12 V è dato dallo stato di carica e dal tipo di ricarica.

Le operazioni di ricarica rapida con corrente di carica elevata pregiudicano la durata della batteria. In caso di superamento della corrente, della tensione o del tempo di carica ammessi, l'elettrolita fuoriesce attraverso le valvole di sicurezza. Ciò comporta una perdita di capacità della batteria da 12 V.

Se durante i tentativi di avviamento la batteria da 12 V si scarica completamente, ricaricarla immediatamente.

Se la batteria da 12 V rimane a lungo scarica, si scarica eccessivamente e va incontro a un processo di solfatazione che la rovina.

La batteria da 12 V non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello dell'elettrolita.

Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero. (📖 Pag. 59)
- Rimuovere la sella del pilota. (📖 Pag. 60)
- Per evitare danni all'elettronica di bordo, scollegare il cavo negativo dalla batteria da 12 V.

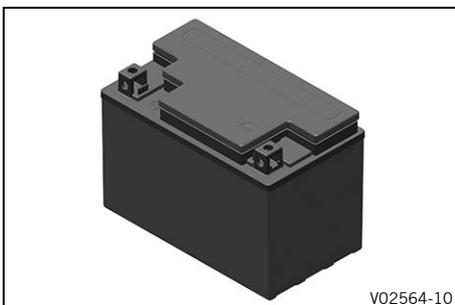
Operazione principale

- Collegare il caricabatterie alla batteria da 12 V. Collegare il caricabatterie alla rete elettrica.

Caricabatterie (58429074200)

Con questo caricabatterie è impossibile sovraccaricare la batteria da 12 V.

Questo caricabatterie non è adatto per batterie agli ioni di litio.



i Info

Caricare la batteria da 12 V al massimo al 10 % della capacità indicata sul suo contenitore.

- Al termine della ricarica, spegnere il caricabatterie e scollegarlo dalla batteria da 12 V.

Nota

Non superare i valori relativi a corrente, tensione e durata di carica.

Ricaricare regolarmente la batteria da 12 V anche se non si utilizza la motocicletta	3 mesi
--	--------

- Posizionare il cavo negativo, montare e serrare la vite.
- Posizionare il cappuccio del polo negativo.

Operazione conclusiva

- Montare la sella del pilota. (📖 Pag. 60)
- Montare la sella del passeggero. (📖 Pag. 60)
- Impostare data e ora. (📖 Pag. 37)

15.5 Sostituzione del fusibile principale



Avvertenza

Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.



Info

Il fusibile principale protegge tutte le utenze elettriche del veicolo. Il fusibile principale si trova sotto la sella.

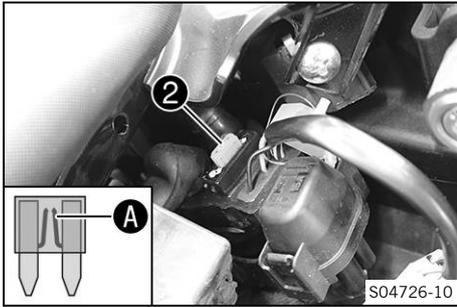
Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero. (📖 Pag. 59)

Operazione principale

- Rimuovere la protezione ①.





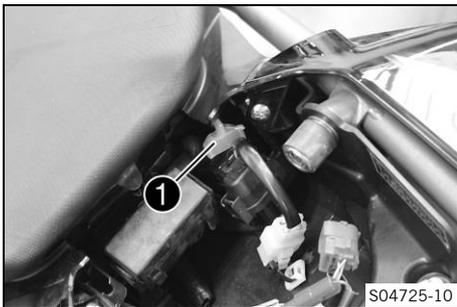
- Rimuovere il fusibile principale ② difettoso.

i Info
Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto ①. Nella scatola portafusibili si trova un fusibile di ricambio.

- Installare il nuovo fusibile principale.

Fusibile (75011088030) (📖 Pag. 114)

i Suggerimento
Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.



- Montare la protezione ①.

Operazione conclusiva

- Montare la sella del passeggero. (📖 Pag. 60)
- Impostare data e ora. (📖 Pag. 37)



15.6 Sostituzione dei fusibili ABS



Avvertenza

Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

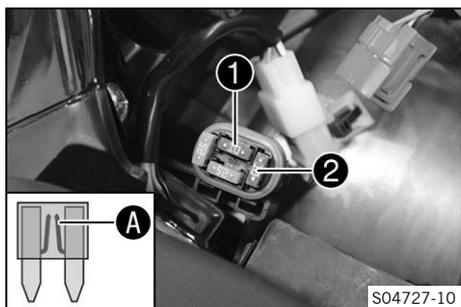


Info

Due fusibili per l'ABS si trovano sotto la sella del passeggero. Questi due fusibili proteggono la pompa di ricircolo e l'unità idraulica dell'ABS. Il terzo fusibile, a protezione della centralina elettronica dell'ABS, è situato nella scatola portafusibili.

Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero. (📖 Pag. 59)



Sostituzione del fusibile dell'unità idraulica dell'ABS:

- Rimuovere la protezione ed estrarre il fusibile ①.

i Info
Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.

! Avvertenza
Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

- Inserire un fusibile di ricambio del valore adatto.

Fusibile (75011088010) (📖 Pag. 114)

i Suggerimento
Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio ②, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Montare la protezione.

Sostituzione del fusibile della pompa di ricircolo dell'ABS:

- Rimuovere la protezione ed estrarre il fusibile ③.

i Info
Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.

! Avvertenza
Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

- Inserire un fusibile di ricambio del valore adatto.

Fusibile (90111088025) (📖 Pag. 114)

i Suggerimento
Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio ④, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Montare la protezione.

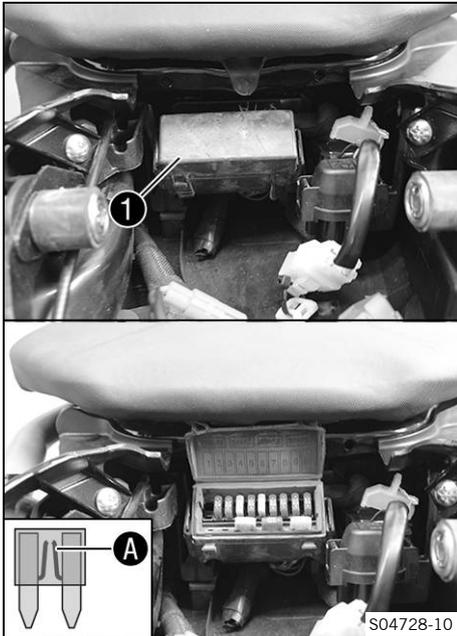
Operazione conclusiva

- Montare la sella del passeggero. (📖 Pag. 60)

15.7 Sostituzione dei fusibili delle singole utenze elettriche

i Info

La scatola portafusibili contenente il fusibile principale e i fusibili delle singole utenze elettriche è situata sotto la sella del passeggero.



Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero. (📖 Pag. 59)

Operazione principale

- Aprire il coperchio della scatola portafusibili ①.
- Rimuovere il fusibile guasto.

Nota

Fusibile 1 - libero
Fusibile 2 - 10 A - quadro strumenti
Fusibile 3 - 10 A - relè principale
Fusibile 4 - 15 A - bobina di accensione, pompa del carburante, relè ausiliario dello starter, avvisatore acustico
Fusibile 5 - 10 A - ventola del radiatore
Fusibile 6 - 15 A - luce di stop, indicatori di direzione, luce abbagliante, luce anabbagliante, luce di posizione, fanalino posteriore, luce targa
Fusibile 7 - 10 A - centralina elettronica dell'ABS, quadro strumenti, presa diagnosi
Fusibile 8 - 10 A - arresto di emergenza
Fusibile 9 - 10 A - positivo permanente per dispositivi supplementari (ACC1 anteriore)
Fusibile 10 - 10 A - positivo sotto chiave per i dispositivi supplementari (ACC2 anteriore, ACC2 posteriore)
Fusibile SPARE - 10 A/15 A/30 A - fusibili di ricambio

i Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto ①.



Avvertenza

Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

- Inserire un fusibile di ricambio con lo stesso valore.

Fusibile (75011088010) (📖 Pag. 114)
Fusibile (75011088015) (📖 Pag. 114)
Fusibile (75011088030) (📖 Pag. 114)



Suggerimento

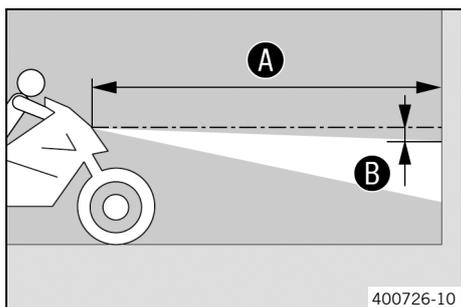
Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Controllare la funzione dell'utenza elettrica.
- Chiudere il coperchio della scatola portafusibili ①.

Operazione conclusiva

- Montare la sella del passeggero. (📖 Pag. 60)

15.8 Controllo dell'orientamento del faro



- Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano, davanti a una parete di colore chiaro, su cui si andrà a tracciare un segno all'altezza del centro del faro.
- Tracciare un altro segno alla distanza **B**, sotto il precedente punto di riferimento.

Nota

Distanza B	5 cm
-------------------	------

- Portare il veicolo in posizione verticale davanti alla parete, alla distanza **A**, e accendere la luce anabbagliante.

Nota

Distanza A	5 m
-------------------	-----

- Far sedere il conducente sulla motocicletta, eventualmente con bagaglio e passeggero.
- Controllare l'orientamento del faro.

Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello della marcatura inferiore.

- » Se il limite chiaro-scuro non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la profondità del fascio luminoso del faro. (📖 Pag. 88)

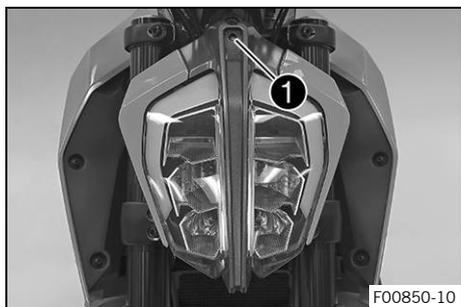
15.9 Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro

Operazione preliminare

- Controllare l'orientamento del faro. (📖 Pag. 88)

Operazione principale

- Per regolare la profondità del fascio luminoso del faro utilizzare la vite di regolazione ①.





Info

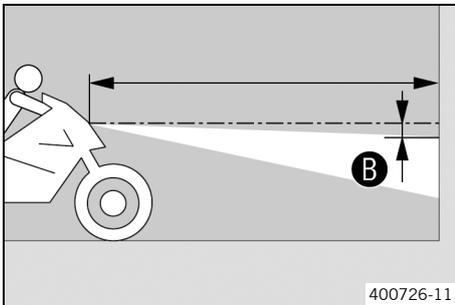
Per aumentare la profondità del fascio luminoso girare in senso orario, per ridurla girare in senso antiorario. A seconda del carico, correggere eventualmente la profondità del fascio luminoso del faro.

La vite **1** fissa anche il faro. Assicurarsi che la vite sia sempre sufficientemente avvitata.

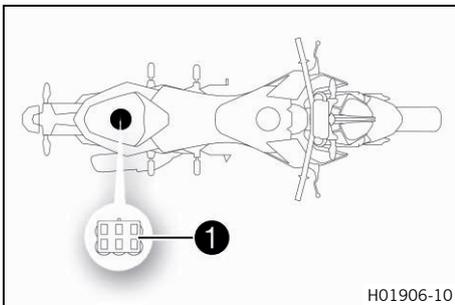
- Regolare il faro rispetto alla marcatura **B**.

Nota

Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello della marcatura inferiore **B**.

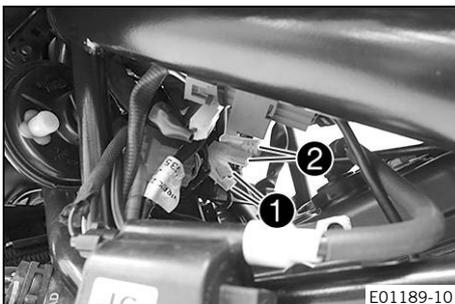


15.10 Presa diagnosi



La presa diagnosi **1** è situata sotto la sella passeggero.

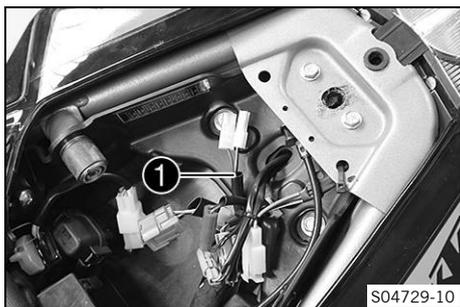
15.11 ACC1 e ACC2 anteriori



Posizione di montaggio

- Le alimentazioni di tensione ACC1 **1** e ACC2 **2** anteriori si trovano sul lato sinistro del veicolo, dietro la copertura sotto il serbatoio del carburante.

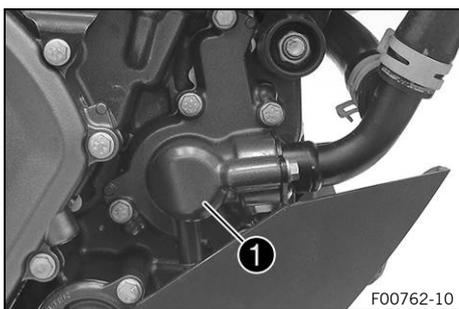
15.12 ACC2 posteriore



Posizione di montaggio

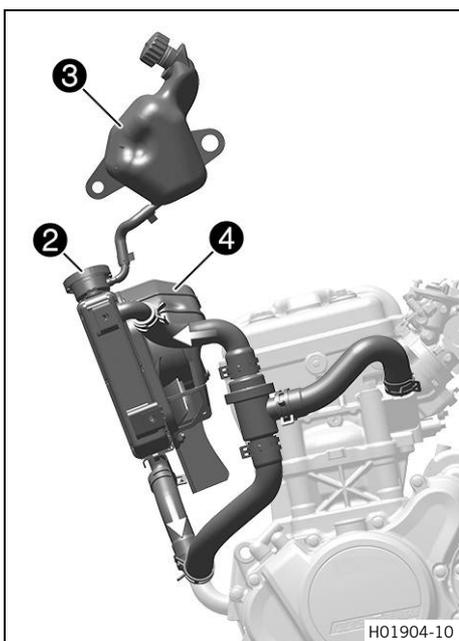
- Le alimentazioni di tensione ACC2 ① posteriori si trovano sotto la sella del passeggero.

16.1 Sistema di raffreddamento



La pompa dell'acqua **1** posta nel motore assicura una circolazione forzata del liquido di raffreddamento. La pressione generata con il calore nel sistema di raffreddamento è regolata da una valvola posta nel tappo del radiatore **2**. L'espansione di calore conduce il liquido di raffreddamento in eccesso nel vaso d'espansione **3**. Con il diminuire della temperatura, il liquido viene nuovamente aspirato nel sistema di raffreddamento. Ciò consente di raggiungere la temperatura del liquido di raffreddamento prescritta, senza doversi aspettare anomalie di funzionamento.

110 °C



Il raffreddamento avviene mediante il vento contrario e una ventola del radiatore **4** che si inserisce in caso di temperatura elevata. Più bassa è la velocità, minore è l'effetto di raffreddamento. Inoltre, la sporcizia sulle alette di raffreddamento riduce l'efficacia del raffreddamento.

i Info

In caso di surriscaldamento del sistema di raffreddamento, i giri motore massimi vengono limitati.

16.2 Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.



Condizione

Il motore è freddo.

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Rimuovere il tappo **1** del vaso d'espansione.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25 ... -45 °C

- » Se l'antigelo nel liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione.

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra le due tacche.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 119)

- Montare il tappo del vaso d'espansione.
- Rimuovere il tappo del radiatore **2**.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25 ... -45 °C

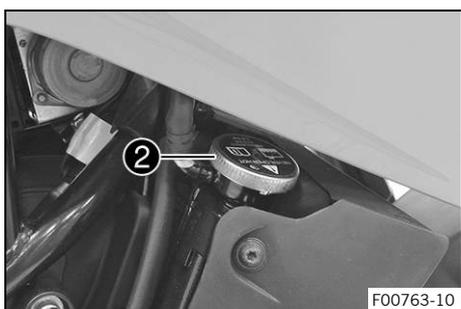
- » Se l'antigelo nel liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.

Il radiatore deve essere completamente pieno.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento e determinare la causa della perdita.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 119)

- » Se il liquido di raffreddamento rabboccato è superiore al valore prescritto:
 - > 0,20 l



- Rabboccare/spurgare il sistema di raffreddamento. 📖 (Pag. 95)
- Montare il tappo del radiatore.



16.3 Controllo del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



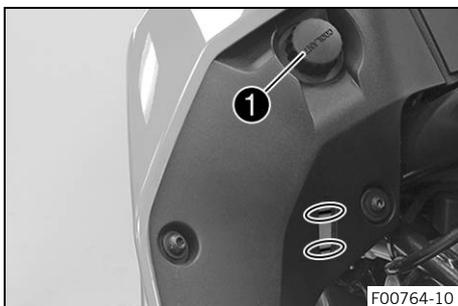
Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

Condizione

Il motore è freddo.



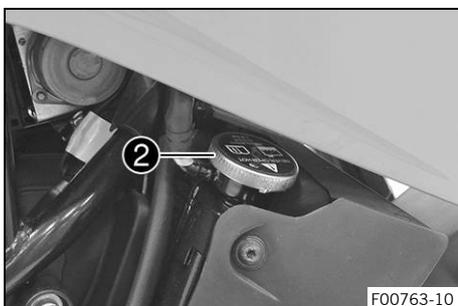
- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione ①.

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra le due tacche.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:

- Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 119)



- Togliere il tappo del radiatore ② e controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.

Il radiatore deve essere completamente pieno.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:

- Correggere il livello del liquido di raffreddamento e determinare la causa della perdita.

- » Se il liquido di raffreddamento rabboccato è superiore al valore prescritto:
> 0,20 l

- Rabboccare/spurgare il sistema di raffreddamento. (📖 Pag. 95)
- Montare il tappo del radiatore.

16.4 Scarico del liquido di raffreddamento 🗑️



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

Condizione

Il motore è freddo.

Operazione preliminare

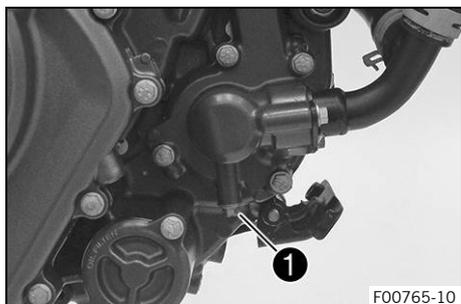
- Smontare lo spoiler anteriore. (📖 Pag. 65)

Operazione principale

- Mettere la motocicletta in posizione verticale.
- Posizionare un recipiente adatto sotto il motore.
- Rimuovere la vite ❶ con l'anello di tenuta.
- Rimuovere il tappo del radiatore.
- Scaricare completamente il liquido di raffreddamento.
- Montare e serrare la vite ❶ con un nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite di chiusura foro di scarico della pompa dell'acqua	M6	10 Nm
---	----	-------



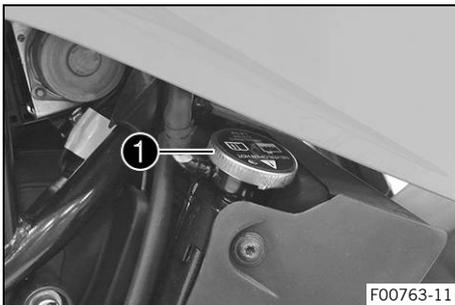
16.5 Rabbocco/spurgo del sistema di raffreddamento ↩



Avvertenza

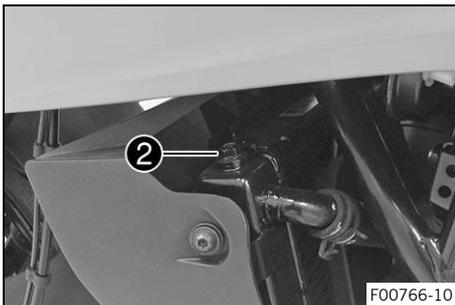
Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.



Operazione principale

- Rimuovere il tappo del radiatore ①.



- Svitare la vite di spurgo ②.

Nota

3 giri

- Inclinare leggermente verso destra il veicolo.
- Versare il liquido di raffreddamento fino a quando questo non fuoriesce senza bollicine dalla vite di spurgo e serrare subito la vite di spurgo.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 119)

- Riempire completamente il radiatore con il liquido di raffreddamento. Montare il tappo del radiatore.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare e far scaldare il motore.



- Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare.
- Una volta raffreddato, controllare nuovamente il livello del liquido nel radiatore ed eventualmente rabboccare il liquido di raffreddamento.
- Rimuovere il tappo ③ della vaschetta e rabboccare il livello del liquido di raffreddamento fino alla tacca superiore.
- Montare il tappo della vaschetta.

Operazione conclusiva

- Montare lo spoiler anteriore. (📖 Pag. 65)

16.6 Sostituzione del liquido di raffreddamento

⚠️ Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.

⚠️ Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

Condizione

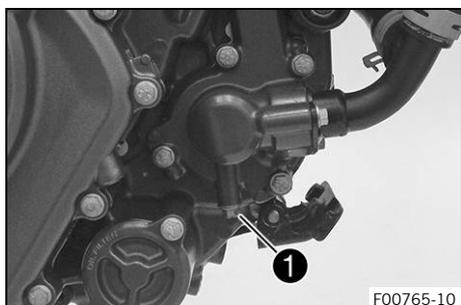
Il motore è freddo.

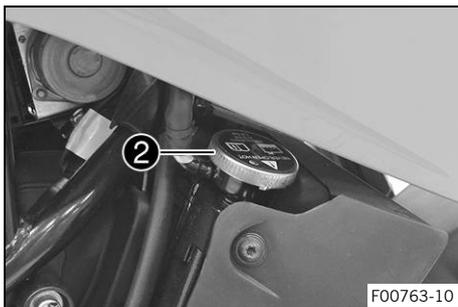
Operazione preliminare

- Smontare lo spoiler anteriore. (📖 Pag. 65)

Operazione principale

- Mettere la motocicletta in posizione verticale.
- Posizionare un recipiente idoneo sotto il motore.
- Rimuovere la vite ① con l'anello di tenuta.

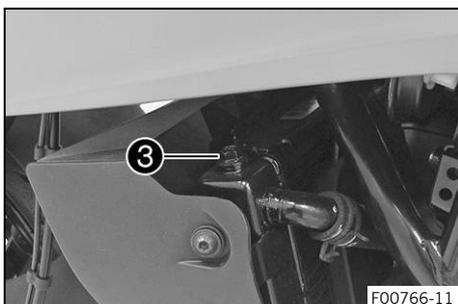




- Rimuovere il tappo del radiatore ②.
- Scaricare completamente il liquido di raffreddamento.
- Montare e serrare la vite ① con un nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite di chiusura foro di scarico della pompa dell'acqua	M6	10 Nm
---	----	-------



- Svitare la vite di spurgo ③.

Nota

3 giri

- Inclinare leggermente verso destra il veicolo.
- Versare il liquido di raffreddamento fino a quando questo non fuoriesce senza bollicine dalla vite di spurgo e serrare subito la vite di spurgo.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 119)
--

- Riempire completamente il radiatore con il liquido di raffreddamento. Montare il tappo del radiatore.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

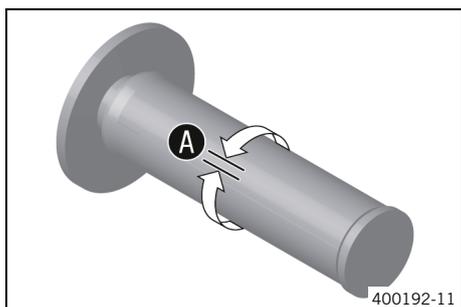


- Avviare e far scaldare il motore.
- Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare.
- Una volta raffreddato, controllare nuovamente il livello del liquido nel radiatore ed eventualmente rabboccare il liquido di raffreddamento.
- Rimuovere il tappo ④ della vaschetta e riempire con liquido di raffreddamento fino alla marcatura **MAX**.
- Montare il tappo della vaschetta.

Operazione conclusiva

- Montare lo spoiler anteriore. (📖 Pag. 65)

17.1 Controllo del gioco dei cavi flessibili del gas



- Controllare la scorrevolezza della manopola dell'acceleratore.
- Raddrizzare il manubrio. Ruotare leggermente avanti e indietro la manopola dell'acceleratore e rilevare il gioco dei cavi flessibili del gas **A**.

Gioco dei cavi flessibili del gas A	3 ... 5 mm
--	------------

- » Se il gioco dei cavi flessibili del gas non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare il gioco dei cavi flessibili del gas. 🗨️ (Pag. 98)



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

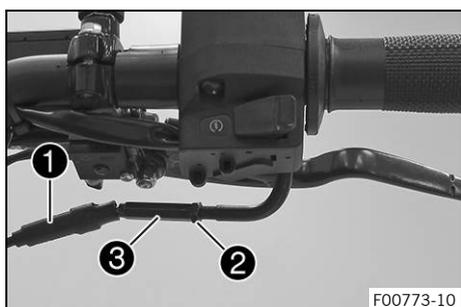
- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e farlo girare a regime minimo. Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il regime minimo non deve cambiare.

- » Se il regime minimo cambia:
 - Controllare la disposizione dei cavi flessibili del gas.

17.2 Regolazione del gioco dei cavi flessibili del gas 🗨️



- Raddrizzare il manubrio.
- Spingere indietro la cuffia **1**.
- Allentare il controdado **2**.
- Regolare il gioco dei cavi flessibili del gas con la vite di regolazione **3**.

Nota

Gioco dei cavi flessibili del gas	3 ... 5 mm
-----------------------------------	------------

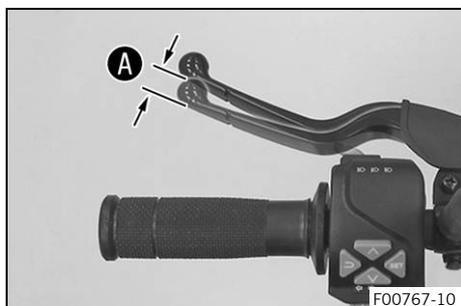
- Serrare il controdado **2**.
- Inserire la cuffia **1**.

17.3 Controllo del gioco della leva della frizione

Nota bene

Danni alla frizione Se sulla leva della frizione non c'è la corsa a vuoto, la frizione inizia a slittare.

- Controllare sempre la corsa a vuoto della leva della frizione prima di utilizzare la motocicletta.
- Se necessario, regolare la corsa a vuoto della leva della frizione al valore prescritto.



- Controllare la scorrevolezza della leva della frizione.
- Raddrizzare il manubrio.
- Tirare la leva della frizione fino a percepire resistenza e determinare il gioco della leva della frizione **A**.

Gioco della leva della frizione A	1 ... 3 mm
--	------------

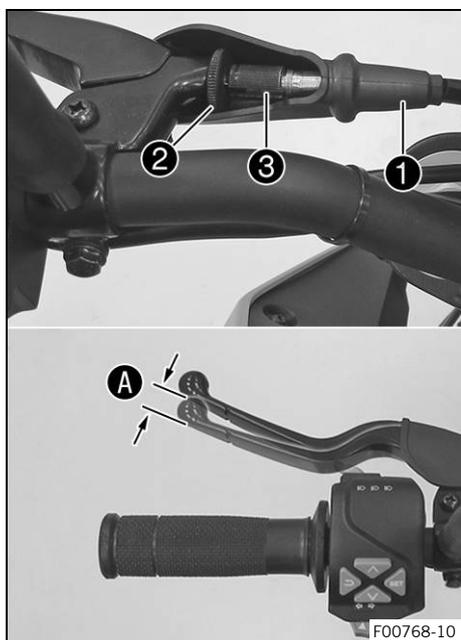
- » Se il gioco della leva della frizione non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare il gioco della leva della frizione. (🔧 Pag. 99)
- Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il gioco della leva della frizione non deve cambiare.

- » Se il gioco della leva della frizione cambia:
 - Controllare la disposizione del cavo della frizione.



17.4 Regolazione del gioco della leva della frizione 🛠️



- Raddrizzare il manubrio.
- Spingere indietro la cuffia **1**.
- Allentare il controdado **2**.
- Regolare il gioco della leva della frizione **A** con la vite di regolazione **3**.

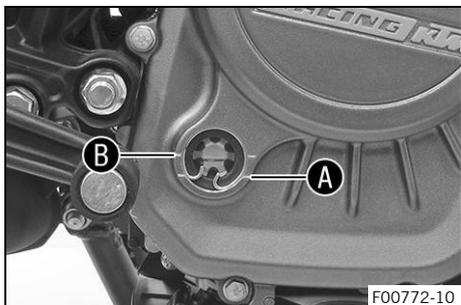
Nota

Gioco della leva della frizione A	1 ... 3 mm
--	------------

- Serrare il controdado **2**.
- Posizionare la cuffia **1**.



18.1 Controllo del livello dell'olio motore



Condizione

Il motore è a temperatura di esercizio.

Operazione preliminare

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.

Operazione principale

- Controllare il livello dell'olio motore.

Info

Dopo aver spento il motore, attendere un minuto prima di eseguire i controlli.

L'olio motore deve trovarsi tra le marcature **A** e **B**.

- » Se l'olio motore è sotto la marcatura **A**:
 - Rabboccare l'olio motore. (Pag. 102)
- » Se l'olio motore è sopra la marcatura **B**:
 - Correggere il livello dell'olio motore.

18.2 Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia dell'unità filtrante



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare indumenti e guanti protettivi adatti.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

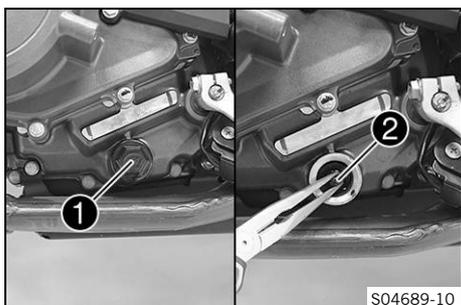
Scaricare l'olio motore a motore caldo.

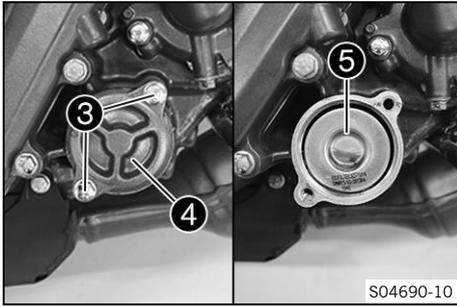
Operazione preliminare

- Smontare lo spoiler anteriore. (Pag. 65)
- Con il cavalletto laterale parcheggiare la motocicletta su una superficie piana.

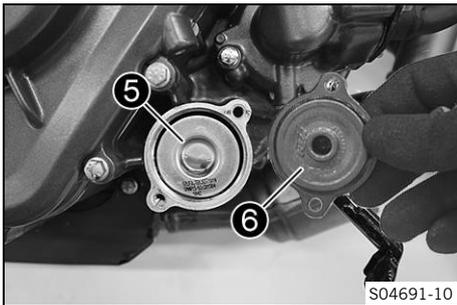
Operazione principale

- Posizionare un recipiente idoneo sotto il motore.
- Rimuovere la vite di scarico dell'olio **1** con l'O-ring.
- Rimuovere l'unità filtrante **2** con l'O-ring.
- Scaricare completamente l'olio motore.
- Pulire accuratamente la vite di scarico olio e l'unità filtrante.
- Posizionare l'unità filtrante **2**, quindi montare e serrare la vite di scarico olio **1** con l'O-ring.

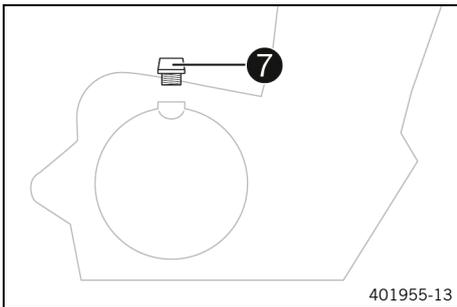




S04690-10



S04691-10



401955-13

Nota

Vite di scarico olio	M24x1,5	15 Nm
----------------------	---------	-------

- Rimuovere le viti ③. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio ④ con l'O-ring.
- Estrarre il filtro ⑤ dal corpo del filtro dell'olio.
- Scaricare completamente l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e la superficie di tenuta.

- Montare un filtro dell'olio nuovo ⑤.
- Lubrificare l'O-ring del coperchio del filtro dell'olio. Montare il coperchio del filtro dell'olio ⑥.
- Montare e serrare le viti ③.

Nota

Vite coperchio filtro olio	M6	10 Nm
----------------------------	----	-------

i Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.

- Rimuovere la vite di riempimento olio ⑦ con l'O-ring e introdurre olio motore.

Olio motore Temperatura ambiente: 0 ... 50 °C	1,5 l	Olio motore (SAE 15W/50) (📖 Pag. 120)
Olio motore Temperatura ambiente: -10 ... 40 °C		Olio motore (SAE 10W/40) (📖 Pag. 120)

- Montare e serrare la vite di riempimento olio con l'O-ring.

⚠ Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

Operazione conclusiva

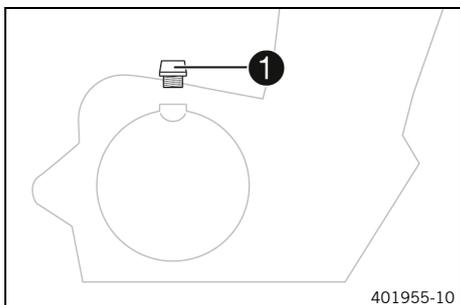
- Montare lo spoiler anteriore. (📖 Pag. 65)
- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 100)



18.3 Rabbocco dell'olio motore

i Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.



Operazione principale

- Rimuovere la vite di riempimento olio **1** con l'O-ring e immettere l'olio motore.

Olio motore (SAE 15W/50) (📖 Pag. 120)

Olio motore (SAE 10W/40) (📖 Pag. 120)

i Info

Per una prestazione ottimale dell'olio motore non si consiglia di mischiare tra loro oli di tipo diverso. Se necessario effettuare un cambio olio.

- Montare e serrare la vite di riempimento olio con l'O-ring.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 100)

19.1 Pulizia della motocicletta

Nota

Danni materiali Un utilizzo errato dell'idropulitrice danneggia o distrugge i componenti.

La forte pressione del getto fa penetrare l'acqua nei componenti elettrici, nei connettori, nei cavi flessibili, nei cuscinetti, ecc.

Una pressione eccessiva provoca anomalie e danneggia i componenti.

- Non orientare il getto d'acqua direttamente sui componenti elettrici, sui connettori, sui cavi flessibili o sui cuscinetti.
- Mantenere una distanza minima tra l'ugello dell'idropulitrice e i componenti.
Distanza minima 60 cm



Nota

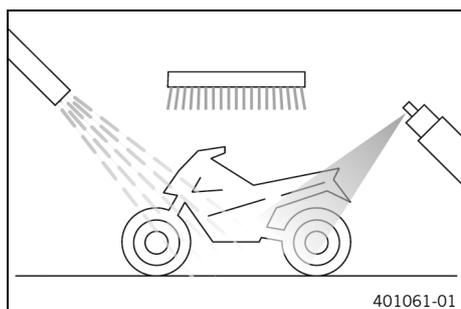
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detersivi, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



Info

Pulire regolarmente la motocicletta, per preservarne a lungo il valore e l'estetica. Durante la pulizia evitare l'esposizione diretta della motocicletta ai raggi solari.



- Chiudere l'impianto di scarico, in modo da evitare che dentro vi penetri dell'acqua.
- Rimuovere precedentemente lo sporco grossolano con un getto d'acqua delicato.
- Spruzzare sui punti più sporchi un comune detersivo per motociclette e pulire con un pennello.

Detersivo per motociclette (📖 Pag. 121)



Info

Utilizzare una spugna morbida e acqua calda miscelata a un comune detersivo per motociclette. Non applicare mai del detersivo per moto sulla motocicletta asciutta: prima bagnare sempre con dell'acqua. Se la motocicletta è stata usata su strade cosparse di sale antigelo, pulirla con acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.

- Una volta lavata a fondo la motocicletta con un getto d'acqua delicato, farla asciugare bene.
- Rimuovere il tappo dell'impianto di scarico.



Avvertenza

Rischio di incidente Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.

- Terminata la pulizia guidare per un breve tratto, finché il motore raggiunge la temperatura d'esercizio.

i Info

Con il calore, l'acqua evapora anche nei punti del motore e dell'impianto frenante meno accessibili.

- Spingere indietro le cuffie dei comandi del manubrio, affinché l'acqua penetrata possa evaporare.
- Quando la motocicletta si sarà raffreddata, lubrificare tutte le sedi di scorrimento e di supporto.
- Pulire la catena. (📖 Pag. 61)
- Trattare con anticorrosivo i componenti metallici nudi (a eccezione dei dischi del freno e dell'impianto di scarico).

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma
(📖 Pag. 121)

- Trattare tutti i componenti verniciati con un prodotto specifico non aggressivo.

Perfect Finish e lucidante a specchio per vernici
(📖 Pag. 121)

i Info

Alla consegna non lucidare i componenti in plastica opachi, altrimenti si compromette gravemente la qualità dei materiali.

- Trattare tutti i componenti in plastica e quelli verniciati a polvere con detergenti o prodotti non aggressivi specifici per la cura del veicolo.

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica (📖 Pag. 121)

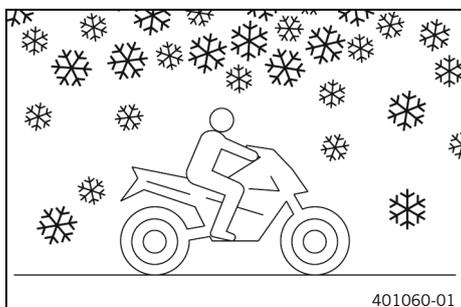
- Lubrificare il blocchetto di avviamento e bloccasterzo.

Olio universale spray (📖 Pag. 121)

19.2 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale

i Info

Se la motocicletta viene utilizzata anche in inverno, tenere conto del sale antigelo presente sulle strade. Prendere quindi i necessari provvedimenti per contrastare l'aggressività di tale prodotto. Se la motocicletta è stata usata su strade cosparse di sale antigelo, pulirla con acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.



- Pulire la motocicletta. (📖 Pag. 103)
- Pulire i freni.

i Info

Dopo **OGNI** corsa su strade cosparse di sale antigelo, pulire accuratamente con acqua fredda la motocicletta e in particolare le pinze e le pastiglie del freno (una volta raffreddate e dopo averle smontate) e fare asciugare bene.

- Trattare il motore, il forcellone e tutti gli altri componenti zincati o lucidi (ad eccezione dei dischi del freno) con un anticorrosivo a base di cera.

**Info**

L'anticorrosivo non deve raggiungere i dischi del freno, in quanto ridurrebbe fortemente l'effetto frenante.

- Pulire la catena. (📖 Pag. 61)



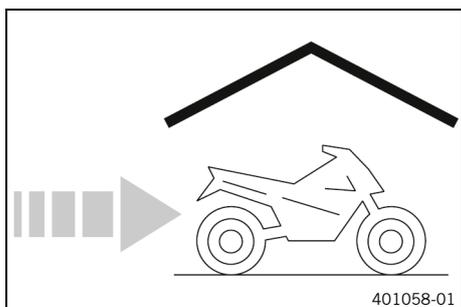
20.1 Rimessaggio

i Info

Se si desidera mettere a riposo la motocicletta per un periodo prolungato, è necessario effettuare o far eseguire i seguenti interventi.

Prima della messa a riposo della motocicletta, controllare il funzionamento e l'usura di tutti i componenti.

Se sono necessari interventi di manutenzione, riparazione o modifica, questi andrebbero eseguiti durante il periodo di inattività della motocicletta (minor carico di lavoro per le officine). In tal modo è possibile evitare lunghi tempi di attesa nelle officine a inizio stagione.



- In occasione dell'ultimo rifornimento prima di mettere a riposo la motocicletta, aggiungere dell'additivo al carburante.

Additivo carburante (📖 Pag. 121)

- Eseguire il rifornimento di carburante. (📖 Pag. 51)
- Pulire la motocicletta. (📖 Pag. 103)
- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire l'unità filtrante. 🛠️ (📖 Pag. 100)
- Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 91)
- Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 80)
- Smontare la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 81)
- Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 83)

Nota

Temperatura di stoccaggio della batteria da 12 V lontano da fonti di irradiazione solare diretta	0 ... 35 °C
--	-------------

- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto, non soggetto a forti variazioni di temperatura.

i Info

KTM consiglia di sollevare la motocicletta.

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 57)
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 57)
- Coprire la motocicletta con una coperta o un telo traspirante.

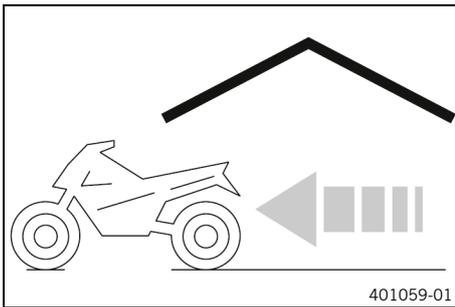
i Info

Non utilizzare in nessun caso materiali impermeabili all'aria, poiché l'umidità non può fuoriuscire, con conseguente formazione di corrosione.

È vivamente sconsigliato mettere in moto per breve tempo il motore della motocicletta messa a riposo.

Dal momento che il motore non ha modo di scaldarsi a sufficienza, il vapore acqueo generato dal processo di combustione si condensa e fa arrugginire le valvole e l'impianto di scarico.

20.2 Messa in funzione dopo un periodo di magazzinaggio



- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 58)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (📖 Pag. 57)
- Montare la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 82)
- Impostare data e ora. (📖 Pag. 37)
- Prima di ogni messa in uso effettuare gli interventi di controllo e manutenzione ordinaria. (📖 Pag. 44)
- Effettuare un giro di prova.



Errore	Possibile causa	Intervento
Premendo il pulsante di avviamento il motore non gira	Errore procedura avvio	– Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (📖 Pag. 44)
	Batteria da 12 V scarica	– Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 83)
	Fusibile 1, 3, 4 o 7 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze elettriche. (📖 Pag. 87)
	Assenza del collegamento di massa	– Controllare il collegamento di massa.
Il motore gira solo se la leva della frizione è innestata	È inserita una marcia	– Portare il cambio in posizione di folle.
	È inserita una marcia e il cavalletto laterale è aperto	– Portare il cambio in posizione di folle.
Il motore gira, ma non si mette in moto	Errore procedura avvio	– Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (📖 Pag. 44)
	Malfunzionamento nell'iniezione elettronica del carburante	– Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️
La potenza erogata dal motore è insufficiente	Filtro dell'aria molto sporco	– Sostituire il filtro dell'aria.
	Il filtro del carburante è molto sporco	– Controllare la pressione del carburante. 🛠️
	Malfunzionamento nell'iniezione elettronica del carburante	– Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️
Il motore si surriscalda	Scarso livello del liquido di raffreddamento nel circuito	– Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento. – Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (📖 Pag. 93)
	Le lamelle del radiatore sono molto sporche	– Pulire le lamelle del radiatore.
	Formazione di schiuma nel sistema di raffreddamento	– Scaricare il liquido di raffreddamento. 🛠️ (📖 Pag. 94) – Rabboccare/spurgare il sistema di raffreddamento. 🛠️ (📖 Pag. 95)
	Termostato difettoso	– Controllare il termostato. 🛠️
	Fusibile 5 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze elettriche. (📖 Pag. 87)
	Sistema ventola del radiatore difettoso	– Controllare il sistema ventola del radiatore. 🛠️
La spia di controllo dei malfunzionamenti si accende di colore giallo	Malfunzionamento nell'iniezione elettronica del carburante	– Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️
Il motore si spegne durante la guida	Mancanza di carburante	– Eseguire il rifornimento di carburante. (📖 Pag. 51)
	Fusibile 1, 3, 4 o 7 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze elettriche. (📖 Pag. 87)
La spia dell'ABS si accende	Fusibile ABS bruciato	– Sostituire i fusibili ABS. (📖 Pag. 85)
	Marcata differenza tra il numero di giri della ruota anteriore e quello della ruota posteriore	– Fermarsi, disinserire l'accensione, riavviare il motore.
	Malfunzionamento dell'ABS	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️

Errore	Possibile causa	Intervento
Consumo elevato di olio	Tubo di sfiato del motore strozzato	– Sistemare il tubo di sfiato in modo che non si formino pieghe, eventualmente sostituirlo.
	Eccessivo livello dell'olio motore	– Controllare il livello dell'olio motore. (🔧 Pag. 100)
	Olio motore troppo fluido (viscosità)	– Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire l'unità filtrante. 🛠️ (🔧 Pag. 100)
Faro e luce di posizione non funzionano	Fusibile 6 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze elettriche. (🔧 Pag. 87)
Gli indicatori di direzione, la luce di stop e l'avvisatore acustico non funzionano	Fusibile 4 o 6 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze elettriche. (🔧 Pag. 87)
L'ora non viene visualizzata oppure è errata	Fusibile 2 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze elettriche. (🔧 Pag. 87)
Batteria da 12 V scarica	Accensione non disinserita durante lo spegnimento del veicolo	– Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 🛠️ (🔧 Pag. 83)
	L'alternatore non carica la batteria da 12 V	– Controllare la tensione di carica. 🛠️ – Controllare la corrente a riposo. 🛠️
Il quadro strumenti non visualizza nulla sul display	Fusibile 2 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze elettriche. (🔧 Pag. 87)
L'indicatore di velocità nel quadro strumenti non funziona	Cablaggio dell'indicatore di velocità danneggiato o connettore ossidato	– Controllare il cablaggio e il connettore.

22.1 Motore

Tipo di motore	Motore a ciclo Otto a 4 tempi a 1 cilindro, raffreddato a liquido
Cilindrata	125 cm ³
Corsa	47,2 mm
Alesaggio	58 mm
Rapporto di compressione	12,8:1
Distribuzione	DOHC, quattro valvole comandate tramite bilanciere a dito, azionamento mediante catena
Diametro valvola aspirazione	22,5 mm
Diametro valvola scarico	19 mm
Gioco valvole aspirazione a freddo	0,10 ... 0,15 mm
Gioco valvole scarico a freddo	0,15 ... 0,20 mm
Supporto dell'albero motore	Due cuscinetti a sfere
Cuscinetto di biella	Cuscinetto radente
Pistone	Lega leggera, ottenuta per fusione
Segmenti pistone	Un segmento compressione, un segmento leggermente smussato, un segmento raschiaolio
Lubrificazione del motore	Lubrificazione a circolazione forzata con una pompa trocoidale
Rapporto di trasmissione primario	22:72
Frizione	Frizione in bagno d'olio / azionata meccanicamente
Trasmissione	Cambio a 6 marce, innesto frontale
Rapporto di trasmissione	
1 ^a marcia	12:34
2 ^a marcia	15:31
3 ^a marcia	18:28
4 ^a marcia	21:26
5 ^a marcia	22:23
6 ^a marcia	24:22
Alimentazione	Iniezione di carburante elettronica
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione senza contatti, completamente elettronico e con messa in fase digitale dell'accensione
Generatore	12 V, 230 W
Candela	BOSCHVR5NEU
Distanza elettrodi della candela	1 mm
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido, ricircolazione permanente del liquido di raffreddamento mediante la pompa dell'acqua
Numero di giri al minimo	1.500 ± 50 giri/min
Ausilio per l'avviamento	Motorino d'avviamento elettrico

22.2 Coppie di serraggio motore

Ugello dell'olio	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina cavo dello statore	M5	8 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina di sfiato motore	M5	7 Nm	Loctite®243™
Vite statore	M5	8 Nm	Loctite®243™
Dado girante pompa dell'acqua	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite bloccacuscini	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite carter motore	M6x40	12 Nm	
Vite carter motore	M6x60	12 Nm	Loctite®243™
Vite coperchio del generatore	M6	12 Nm	
Vite coperchio della frizione	M6	12 Nm	
Vite coperchio filtro olio	M6	10 Nm	
Vite coperchio pompa dell'acqua	M6	12 Nm	
Vite coperchio valvole	M6	12 Nm	
Vite di chiusura foro di scarico della pompa dell'acqua	M6	10 Nm	
Vite dispositivo selettore marce	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite leva selettore	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite motorino d'avviamento elettrico	M6	12 Nm	
Vite pattino del tendicatena di distribuzione	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina cavo della frizione	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina ingranaggio ruota libera	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina paraolio radiale coperchio della frizione	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite pignone	M6	12 Nm	
Vite pompa dell'olio	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite ponte cuscinetto albero a camme	M6	10 Nm	
Vite staffa protezione catena	M6	10 Nm	Loctite®243™
Vite tenditore catena distribuzione	M6	12 Nm	
Vite testa cilindro	M6	12 Nm	
Dado cuscinetto di biella	M7	24 Nm	

Dado flangia dello scarico	M8	8 Nm	
Prigioniero flangia dello scarico	M8	22 Nm	
Vite alberi di equilibratura - Ingranaggio	M8	40 Nm	Loctite®243™
Vite ingranaggio albero a camme	M8	32 Nm	Loctite®243™
Vite molla di richiamo comando del cambio	M8	20 Nm	Loctite®243™
Pressostato olio	M10	14 Nm	
Sensore temperatura liquido di raffreddamento	M10	14 Nm	
Vite rotore	M10	70 Nm	Loctite®243™
Vite testa cilindro	M10	1° stadio 25 Nm 2° stadio 50 Nm Filettatura lubrificata, base testa ingrassata	
Vite chiusura dell'asse bilanciere a dito	M10x1	10 Nm	
Candela	M12	15 Nm	
Dado ingranaggio dell'albero primario/pignone della catena di distribuzione	M14	55 Nm	Loctite®243™
Dado mozzo frizione	M14Sx	60 Nm	Loctite®243™
Vite di scarico olio	M24x1,5	15 Nm	

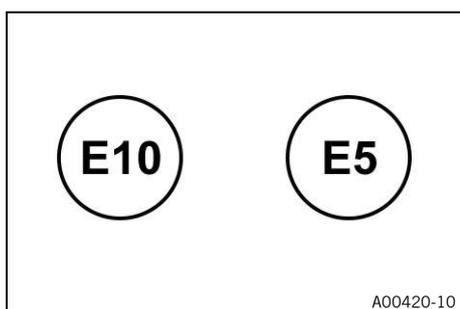
22.3 Quantitativi

22.3.1 Olio motore

Olio motore Temperatura ambiente: 0 ... 50 °C	1,5 l	Olio motore (SAE 15W/50) (📖 Pag. 120)
Olio motore Temperatura ambiente: -10 ... 40 °C		Olio motore (SAE 10W/40) (📖 Pag. 120)

22.3.2 Liquido di raffreddamento

Liquido di raffreddamento	1 l	Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 119)
---------------------------	-----	---

22.3.3 Carburante


Osservare la dicitura sulle pompe di benzina UE.

Capacità tot. serbatoio carburante ca.	11 l	Carburante benzina super senza piombo (ROZ 95) (📖 Pag. 119)
--	------	---

Riserva carburante ca.	1,5 l
------------------------	-------

22.4 Telaio

Telaio	Telaio a traliccio composto da tubi di acciaio, verniciato a polvere
Forcella	WP Suspension
Ammortizzatore	WP Suspension
Impianto frenante	
anteriore	Freno a disco con pinza a 4 pistoncini
posteriore	Freno a disco con pinza a un pistoncino, flottante
Escursione	
Anteriore	142 mm
Posteriore	150 mm
Dischi freno - diametro	
anteriore	320 mm
posteriore	230 mm
Dischi freno - limite di usura	
Anteriore	4,5 mm
Posteriore	3,6 mm
Pressione pneumatici senza passeggero	
Anteriore	2,0 bar
Posteriore	2,0 bar
Pressione pneumatici con passeggero / a carico massimo	
Anteriore	2,0 bar
Posteriore	2,2 bar
Rapporto di trasmissione secondario	14:45
Catena	Anello a X 5/8 x 1/4" (520)
Inclinazione canotto sterzo	65°
Interasse	1.367 ± 15 mm
Altezza sella senza carico	810 mm
Altezza libera senza carico	147 mm
Peso a secco	139 kg
Carico massimo ammesso asse anteriore	127 kg

Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	228 kg
Peso totale massimo ammesso	355 kg

22.5 Impianto elettrico

Batteria da 12 V	ETZ-9-BS	Voltaggio della batteria: 12 V Capacità nominale: 8 Ah Non richiede manutenzione
Fusibile	75011088010	10 A
Fusibile	75011088015	15 A
Fusibile	90111088025	25 A
Fusibile	75011088030	30 A
Faro	LED	
Luci di posizione	LED	
Illuminazione del quadro strumenti e spie di controllo	LED	
Indicatori di direzione	LED	
Luce di stop / fanalino posteriore	LED	
Luce targa	LED	

22.6 Pneumatici

Pneumatico anteriore	Pneumatico posteriore
110/70 ZR 17 M/C 54W TL Metzeler Michelin Road 5	150/60 ZR 17 M/C 66W TL Metzeler Michelin Road 5
Gli pneumatici indicati rappresentano uno dei possibili tipi di pneumatici di serie. Per maggiori informazioni consultare la sezione relativa all'assistenza, all'indirizzo: KTM.COM	

22.7 Forcella

Codice articolo della forcella	93101000044	
Forcella	WP Suspension	
Lunghezza della forcella estesa	744 mm	
Olio per forcelle	450 ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (📖 Pag. 120)

22.8 Ammortizzatore

Codice articolo dell'ammortizzatore	93104010044
Ammortizzatore	WP Suspension
Prearico molla	
Standard	3 clic
Abbassamento statico	14 mm
Compressione in ordine di marcia	49 mm
Lunghezza del monoammortizzatore esteso	304 mm

22.9 Coppie di serraggio del telaio

Vite carter catena	EJOT PT® K60x30	7 Nm	
Viti restanti telaio	M4	4 Nm	
Dadi restanti telaio	M5	5 Nm	
Vite carter catena	M5	7 Nm	Loctite®243™
Vite coperchio serbatoio carburante	M5	4 Nm	
Vite fanalino posteriore	M5	5 Nm	
Vite fermo del coperchio vaso d'espansione freno ruota posteriore	M5	9 Nm	
Vite guida cavo della frizione	M5	5 Nm	
Vite sensore cavalletto laterale	M5	5 Nm	Loctite®243™
Viti restanti telaio	M5	5 Nm	
Dadi restanti telaio	M6	10 Nm	
Dado regolazione pedale del freno	M6	9 Nm	
Restanti viti del telaio	M6	10 Nm	
Vite anteriore spoiler anteriore	M6x13	9 Nm	
Vite blocchetto ammortizzatore	M6	8 Nm	
Vite blocchetto di avviamento (vite monouso)	M6	13 Nm	
Vite bobina di accensione	M6	8 Nm	
Vite cassa filtro	M6	6 Nm	
Vite copricatena	M6	7 Nm	
Vite faro	M6	8 Nm	
Vite fascetta stringitubo ABS	M6	7 Nm	
Vite fascetta stringitubo del freno	M6	7 Nm	
Vite fissaggio sella anteriore	M6	6 Nm	
Vite lamiera di protezione	M6	8 Nm	
Vite modulo ABS	M6	10 Nm	
Vite parafango anteriore	M6	7 Nm	
Vite paraspruzzi posteriore	M6	9 Nm	
Vite parte inferiore della carena	M6	7 Nm	
Vite piastrina del modulo ABS sul telaio	M6	7 Nm	
Vite piastrina silenziatore	M6	9 Nm	
Vite pompa del carburante	M6	10 Nm	
Vite pompa freno posteriore	M6	9 Nm	Loctite®243™
Vite portacavo sensore cavalletto laterale	M6	9 Nm	Loctite®243™
Vite portatarga	M6	12 Nm	Loctite®243™
Vite posteriore spoiler anteriore	M6x9	9 Nm	
Vite protezione del pignone	M6	8 Nm	
Vite protezione radiatore	M6	7 Nm	

Vite quadro strumenti	M6	7 Nm	
Vite rinvio leva del cambio	M6	11 Nm	Loctite®243™
Vite ruota del sensore numero di giri ruota - ruota posteriore	M6	8 Nm	Loctite®243™
Vite sensore di ribaltamento	M6	8 Nm	
Vite serbatoio di compensazione del freno ruota posteriore	M6	8 Nm	
Vite silenziatore terminale	M6	12 Nm	
Vite supporto a magnete cavalletto laterale	M6	5 Nm	Loctite®243™
Vite supporto radiatore	M6	10 Nm	
Vite supporto sensore numero di giri ruota	M6	8 Nm	
Vite vaso d'espansione	M6	5 Nm	
Dadi restanti telaio	M8	25 Nm	
Dado corona dentata	M8	27 Nm	Loctite®243™
Vite avvisatore acustico	M8	12 Nm	
Vite copertura	M8	25 Nm	Loctite® 620™
Vite disco freno anteriore	M8	30 Nm	Loctite®243™
Vite disco freno posteriore	M8	21 Nm	Loctite®243™
Vite fissaggio sella anteriore	M8	20 Nm	
Vite fissaggio sella posteriore	M8	18 Nm	
Vite lamierino di appoggio sella	M8	18 Nm	
Vite maniglia	M8	22 Nm	
Vite morsetto del manubrio	M8	20 Nm	Loctite®243™
Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm	
Vite parte inferiore della carena	M8	15 Nm	Loctite®243™
Vite pedale del freno	M8	16 Nm	Loctite®243™
Vite pedana passeggero	M8	22 Nm	Loctite®243™
Vite perno ruota anteriore	M8	25 Nm	
Vite piastra inferiore della forcella	M8	12 Nm	
Vite piastra superiore della forcella	M8	15 Nm	
Vite serbatoio	M8	20 Nm	
Vite silenziatore terminale	M8	23 Nm	
Vite supporto motore	M8	22 Nm	
Viti restanti telaio	M8	25 Nm	
Vite pinza del freno anteriore	M8x1	30 Nm	Loctite®243™
Collegamento a vite cavalletto laterale	M10	35 Nm	Loctite®243™

Dadi restanti telaio	M10	45 Nm
Dado specchietto retrovisore sinistro	M10	16 Nm
Vite cava tubazione del freno	M10	24 Nm
Vite supporto motore	M10	49 Nm Loctite®243™
Viti restanti telaio	M10	45 Nm
Boccola supporto cavalletto laterale	M10x1,25	35 Nm
Collegamento a vite ammortizzatore inferiore	M10x1,25	51 Nm Loctite®243™
Collegamento a vite della sede del manubrio	M10x1,25	20 Nm
Dado specchietto retrovisore destro	M10Sxx1,25	16 Nm
Tirante corona dentata	M10x1,25	50 Nm
Vite pedana anteriore	M10x1,25	44 Nm
Vite superiore dell'ammortizzatore	M10x1,25	51 Nm Loctite®243™
Vite supporto pedana anteriore / supporto motore	M10x1,25	49 Nm
Vite supporto quadro strumenti	M10x1,25	21 Nm
Dado perno forcellone	M14x1,5	98 Nm
Dado perno ruota posteriore	M14x1,5	98 Nm
Vite canotto di sterzo superiore	M16x1,5	49 Nm Loctite®243™
Sonda lambda	M18x1,5	19 Nm
Ghiera di registro cuscinetto oscillante	M22x1	Serrare senza gioco
Dado canotto di sterzo	M30x1	1° stadio 45 Nm 2° stadio (svitare, in senso antiorario) 2 giri 3° stadio 5 Nm

23.1 Dichiarazioni di conformità



Info

Il numero di funzioni e dotazioni dipende dal modello e, in alcuni casi, non comprende tutti gli impianti radio indicati e non copre tutti i campi di impiego.

Con la presente, **COBO SpA** dichiara che l'impianto radio **BT-ROUTER** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet.
Sito web della certificazione: <http://www.ktm.com/btrouter>

Con la presente, **JNS Instruments Ltd.** dichiara che l'impianto radio **210M1100** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet.
Sito web della certificazione: <http://www.ktm.com/210m1100>

Carburante benzina super senza piombo (ROZ 95)**Norma / classificazione**

- DIN EN 228 (ROZ 95)

Nota

- Utilizzare solo carburante super senza piombo conforme alla norma indicata o equivalente.
- Una percentuale di etanolo inferiore al 10% (carburante E10) non è da considerarsi problematica.

**Info**

Non utilizzare carburanti a base di metanolo (ad es. M15, M85, M100) o con una percentuale di etanolo superiore al 10% (ad es. E15, E25, E85, E100).

Liquido di raffreddamento**Nota**

- Utilizzare solo liquido di raffreddamento di alta qualità, senza silicati, con additivo anticorrosivo per motori in alluminio. Se di bassa qualità e di tipo non idoneo, l'antigelo può causare corrosione, formazione di depositi e schiuma.
- Non utilizzare acqua pura, poiché solo il liquido di raffreddamento è in grado di soddisfare requisiti quali protezione anticorrosione e funzione lubrificante.
- Utilizzare solo liquido di raffreddamento conforme ai requisiti indicati (vedi i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Protezione antigelo fino a minimo	-25 °C
-----------------------------------	--------

Il rapporto di miscela deve essere adattato in base alla necessaria protezione antigelo. Utilizzare acqua distillata se il liquido di raffreddamento deve essere diluito.

Si consiglia l'utilizzo di liquido di raffreddamento premiscelato.

Leggere le indicazioni fornite dal produttore del liquido di raffreddamento in merito a protezione antigelo, diluizione e mescolabilità (compatibilità) con altri liquidi di raffreddamento.

Fornitore consigliato**MOTOREX®**

- COOLANT M3.0

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1**Norma / classificazione**

- DOT

Nota

- Impiegare solo un liquido freni conforme alla norma indicata (vedi i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Fornitore consigliato**Castrol**

- REACT PERFORMANCE DOT 4

MOTOREX®

- Brake Fluid DOT 5.1

Olio motore (SAE 15W/50)

Norma / classificazione

- JASO T903 MA2 (📖 Pag. 122)
- SAE (📖 Pag. 122) (SAE 15W/50)

Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedi i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olio motore parzialmente sintetico

Fornitore consigliato

MOTOREX®

- **Formula 4T**

Olio motore (SAE 10W/40)

Norma / classificazione

- JASO T903 MA2 (📖 Pag. 122)
- SAE (📖 Pag. 122) (SAE 10W/40)

Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedi i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olio motore parzialmente sintetico

Fornitore consigliato

MOTOREX®

- **Formula 4T**

Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1)

Norma / classificazione

- SAE (📖 Pag. 122) (SAE 4)

Nota

- Utilizzare solo oli conformi alle norme indicate (vedere i dati riportati sul serbatoio) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Additivo carburante

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Fuel Stabilizer

Detergente per catene

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Chain Clean

Detergente per motociclette

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Moto Clean

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Quick Cleaner

Grasso a lunga durata

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Bike Grease 2000

Olio universale spray

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Joker 440 Synthetic

Perfect Finish e lucidante a specchio per vernici

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Moto Shine

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma

Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Moto Protect

Spray per catene Street

Nota
Fornitore consigliato
MOTOREX®
– Chainlube Road Strong

JASO T903 MA2

Linee tecniche di sviluppo diverse hanno richiesto una norma specifica per le motociclette, ossia la norma **JASO T903 MA2**.

In precedenza per le motociclette venivano impiegati oli motore per autovetture, poiché non esisteva una norma specifica per le motociclette.

Mentre per i motori delle autovetture sono previsti lunghi intervalli tra un tagliando e l'altro, per i motori delle motociclette prevale il rendimento elevato a regimi motore elevati.

Nella maggior parte dei motori per motociclette il cambio e la frizione vengono lubrificati con lo stesso olio.

La norma **JASO T903 MA2** approfondisce questi requisiti specifici.

SAE

Le classi di viscosità SAE sono state definite dalla Society of Automotive Engineers e servono per classificare gli oli in base alla relativa viscosità. La viscosità descrive solo una proprietà di un olio e non contiene alcuna indicazione sulla qualità.

-	KTM MY RIDE	Sistema per la comunicazione radio con cellulari e auricolari idonei per la telefonia e l'audio
DRL	Luce di marcia diurna (Daytime Running Light)	Luce che incrementa la visibilità del veicolo di giorno ma che, a differenza della luce anabbagliante, non emette un fascio luminoso focalizzato e non illumina la sede stradale
ABS	Sistema antibloccaggio	Sistema di sicurezza che impedisce il bloccaggio delle ruote in rettilineo senza intervento di forze laterali
OBD	Sistema diagnostico di bordo	Sistema del veicolo che controlla il parametro predefinito dell'elettronica del veicolo

28 ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI

Ad es.	Ad esempio
ca.	Circa
cfr.	Confronta
Cod.	Codice
ecc.	Eccetera
event.	Eventualmente
N°	Numero
risp.	Rispettivamente
se nec.	Se necessario

29.1 Simboli rossi

I simboli rossi mostrano una condizione di errore che richiede un intervento immediato.

	La spia rossa della pressione dell'olio è accesa – La pressione dell'olio è troppo bassa. Fermarsi immediatamente nel rispetto del codice della strada e spegnere il motore.
---	--

29.2 Simboli gialli e arancioni

I simboli gialli e arancioni indicano una condizione di errore che richiede un intervento in tempi rapidi. Anche i dispositivi ausiliari attivi sono contrassegnati con simboli gialli o arancioni.

	La spia gialla di malfunzionamento si accende – L'OBD ha rilevato un malfunzionamento nell'elettronica del veicolo. Fermarsi rispettando il codice della strada e mettersi in contatto con un'officina autorizzata KTM.
	La spia gialla dell'ABS si accende – Messaggio di stato o d'errore in relazione all'ABS.
	La spia generale gialla è accesa – È stata rilevata un'avvertenza/indicazione di avvertimento per la sicurezza d'esercizio. Il messaggio viene visualizzato anche sul display.

29.3 Simboli verdi e blu

I simboli verdi e blu forniscono informazioni.

	La spia verde degli indicatori di direzione si accende e lampeggia a intermittenza – È stato inserito l'indicatore di direzione.
	La spia verde della marcia in folle è accesa – Il cambio è in posizione di folle.
	La spia blu della luce abbagliante è accesa – La luce abbagliante è inserita.

A		Dichiarazioni di conformità	118
Abbigliamento protettivo	8	Dischi del freno	
ABS	66	Controllo	67
ACC1		F	
Anteriore	89	Faro	
ACC2		Luce di marcia diurna	81
Anteriore	89	Regolazione della profondità del fascio luminoso	88
posteriore	90	Fermata	49
Accessori tecnici	10	Figure	10
Ambiente	8	Filtro dell'olio	
Ammortizzatore		Sostituzione	100
Precarico molla, regolazione	55	Frenata	48
Antigelo		Freni	48
Controllo	91	Fusibile	
B		Singole utenze elettriche, sostituzione	87
Bagaglio	42	Fusibile principale	
Batteria da 12 V		Sostituzione	84
Montaggio	82	Fusibili ABS	
Ricarica	83	Sostituzione	85
Smontaggio	81	G	
Bloccasterzo	16	Gambali della forcella	
Bloccchetto di avviamento	16	Cuffie parapolvere, pulizia	58
Borsa degli attrezzi	19	Garanzia del produttore	10
C		Garanzia legale	10
Caricamento del veicolo	42	Gioco dei cavi flessibili del gas	
Catena		Controllo	98
Controllo	63	Regolazione	98
Controllo dello stato di imbrattamento	61	Gioco della leva della frizione	
Pulizia	61	Controllo	99
Cavalletto laterale	20	Regolazione	99
Codice della chiave	13	Gommini di smorzamento del mozzo posteriore	
Corona dentata		Controllo	78
Controllo	63	Guasto	
D		Traino	50
Data		Guida	46
Regolazione	37	Accensione	45
Dati tecnici		I	
Ammortizzatore	114	Innesto marce	46
Coppie di serraggio del telaio	115	Interruttore combinato	14
Coppie di serraggio motore	111	Panoramica	14
Forcella	114	Interruttore di sicurezza	16
Impianto elettrico	114	Interruttore indicatori di direzione	15
Motore	110	Interruttore luci	15
Pneumatici	114	Interruttori	
Quantitativi	112	sul manubrio a destra	16
Telaio	113	sul manubrio a sinistra	14
Definizione del campo d'impiego	6		
Diagnosi dei difetti	108-109		

L		Orientamento del faro	
Leva del cambio	19	Controllo	88
Regolazione	55		
Leva del freno anteriore	14	P	
Leva della frizione	14	Parcheggio	49
Liquido di raffreddamento		Parti di ricambio	10
Scarico	94	Pastiglie del freno	
Liquido freni		della ruota anteriore, controllo	69
della ruota anteriore, rabbocco	68	della ruota posteriore, controllo	73
della ruota posteriore, rabbocco	72	Pedale del freno	20
Livello del liquido di raffreddamento		Controllo della corsa a vuoto	70
Controllo	91, 93	Regolazione della corsa a vuoto	70
Livello del liquido freni		Pignone	
della ruota anteriore, controllo	67	Controllo	63
della ruota posteriore, controllo	71	Poggiapiedi passeggero	19
Livello dell'olio motore		Presenza diagnosi	89
Controllo	100	Pressione dei pneumatici	
		Controllo	80
M		Procedura di avviamento	44
Maniglie	19	Programma di manutenzione	53-54
Manopola dell'acceleratore	14	Pulsante avvisatore acustico	15
Manuale d'uso	8	Pulsante d'avviamento	16
Manutenzione	10		
Materiali ausiliari	10	Q	
Materiali di consumo	10	Quadro strumenti	21-40
Messa in uso		ABS	35
Dopo un periodo di magazzinaggio	107	Attivazione e test	21
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria		Audio	32
prima di ogni messa in uso	44	Avvertenze	22
Note relative alla prima messa in uso	41	Bluetooth (opzionale)	36
Motocicletta		Consumption	39
Pulizia	103	Display	23
Rimozione dal cavalletto alzamoto anteriore	58	Display ODO	25
Rimozione dal dispositivo di sollevamento		Display Theme	36
posteriore	57	Distance	38
tramite cavalletto alzamoto posteriore, sollevamento	57	Extra Functions	40
tramite il cavalletto alzamoto anteriore, sollevamento	57	Favourites	35
		General Info	33
		Headset	31
Motore		Indicatore del livello di carburante	26
Rodaggio	42	Indicatore luminoso di cambiata	24
		Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento	25
N		KTM MY RIDE	28
Numero di identificazione del veicolo	13	Language	39
Numero motore	13	Menu	27
		Modalità diurna-notturna	21
O		Motorcycle	28
Olio motore		Numero di giri	24
Rabbocco	102	Ora	26
Sostituzione	100	Pairing	29
Ora		Panoramica	21
Regolazione	37	Phone	30

Quick Selector 1	35	Sterzo	
Quick Selector 2	36	Bloccaggio	16
Service	39	Sbloccaggio	17
Settings	29	T	
Spie di controllo	22	Tappo del serbatoio del carburante	
Telefonia	33	Apertura	17
Temperature	38	Chiusura	18
Trip 1	34	Targa dati	13
Trip 2	34	Tensione della catena	
Trips/Data	28	Controllo	62
Velocità	25	Regolazione	62
Visualizzazione Favourites	27	Traino	50
Visualizzazione Quick Selector 1	27	Trasporto	50
Visualizzazione Quick Selector 2	27	U	
Warning	34	Unità filtrante	
Quantitativo		Pulizia	100
Carburante	52, 113	Uso invernale	
Liquido di raffreddamento	112	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria	104
Olio motore	101, 112	Uso non conforme	6
R		Utilizzo sicuro	7
Regole di lavoro	8	V	
Rifornimento		Vista del veicolo	
Carburante	51	Anteriore sinistra	11
Rimessaggio	106	Posteriore destra	12
Ruota anteriore			
Montaggio	74		
Smontaggio	74		
Ruota posteriore			
Montaggio	76		
Smontaggio	75		
S			
Sella del passeggero			
Montaggio	60		
Rimozione	59		
Sella del pilota			
Montaggio	60		
Rimozione	60		
Serratura della sella	18		
Servizio clienti	10		
Sistema antibloccaggio	66		
Sistema di raffreddamento	91		
Rabbocco/spurgo	95		
Spie di controllo	22		
Spoiler anteriore			
Montaggio	65		
Smontaggio	65		
Stato pneumatici			
Controllo	79		



3214558it

01/2022

